

# Diario de Burgos



MIERCOLES, 29 DE AGOSTO DE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXII. N.º 25.442  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES;  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Pleno apoyo de Francia al deseo español de ampliar sus relaciones con el Mercado Común



### López Rodó informó a su colega francés de la posición española sobre la descolonización de Gibraltar

#### Jobert regresó ayer tarde a París

San Sebastián (Cifra). — A las diez de la mañana dio comienzo en la sede del Ministerio de Jornada la segunda ronda de conversaciones hispano-francesas, enmarcadas en la visita oficial que realiza a España el ministro francés de Negocios Extranjeros, Michel Jobert.

A las dos de la tarde, en el Real Club Náutico el ministro francés ofreció un almuerzo en honor de su colega español. Asistieron los miembros de las delegaciones española y francesa y las primeras autoridades provinciales y locales.

#### RUEDA DE PRENSA CON EL MINISTRO FRANCÉS

San Sebastián. — Unos tres cuartos de hora ha durado la rueda de Prensa que el ministro de Negocios Extranjeros de Francia, M. Jobert, ha concedido a los medios informativos de ambos países, esta tarde a las cuatro y media, después del almuerzo de despedida ofrecido en el Club Náutico.

En relación con las negociaciones sobre el Mercado Común el señor Jobert, manifestó que había reafirmado a su colega español el sentimiento en el

(Pasa a la pág. 11)

## Heath, en Belfast

### Fue abucheado por los "leales"

#### Voladura de uno de los más famosos monumentos de Londonderry

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — El primer ministro británico, Edward Heath, ha llegado esta mañana a Belfast, para comenzar su visita de dos días a la provincia.

Aterrizó en la base de Adergrove, que usan las reales fuerzas aéreas en el Ulster, la cual está situada a 25 kilómetros de Belfast, siendo recibido por el ministro de Irlanda del Norte, William Whitelaw.

Las fuerzas de seguridad montaron desde ayer una gigantesca operación de vigilancia para evitar cualquier intento terrorista, ya que los elementos del «Ira» habían manifestado su descontento por la visita desde el momento en que se anunció oficialmente.

(Pasa a la página 11)

Fuenterrabía (Guipúzcoa). — Procedente de París ha llegado al aeropuerto de esta ciudad el ministro francés de Negocios Extranjeros, Michel Jobert, que fue recibido por su colega español, Laureano López Rodó, autoridades locales y provinciales y otras representaciones. En la foto, el alcalde de San Sebastián, Sr. Ugarte, hace entrega al ministro francés, Michel Jobert, de la medalla del Concejo de la ciudad. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## VUELVE A HABLARSE DE QUE PERON QUIZA SEA ELEGIDO POR VIA LEGISLATIVA

### Lo ha dicho el mismo diputado que anunció las dimisiones de Cámpora y Lima

Buenos Aires (Efe). — La tesis de que Juan Domingo Perón sea designado presidente de la República por el Parlamento no fue descartada por fuentes competentes del Congreso nacional.

Dicha posibilidad fue expuesta en una ocasión por el Vicegobernador de Buenos Aires, Victorio Calabro, al indicar que el futuro primer mandatario de la nación sea

elegido por la Asamblea legislativa.

A pesar de que ningún legislador dijo tener información concreta sobre ese propósito, varios admitieron que la elección del presidente por vía legislativa puede efectuarse, en razón de que es un hecho contemplado por la Constitución nacional.

En diversos sectores de la Cámara de diputados se comentaron las declaraciones de Calabro, particularmente teniendo en cuenta que éste fue quien virtualmente anticipó las renuncias de Héctor José Cámpora y Vicente Solano Lima, según las mismas fuentes.

“No veo que deba haber elecciones ya que el pueblo votó el 11 de Marzo. A mi juicio, la Asamblea legislativa sería la que debe resolver nombrando al presidente y al vicepresidente a raíz de la acefalia producida”, dijo Calabro en declaraciones formuladas en la ciudad de Tandil.

Algunos legisladores opinaron que para que ello se produzca, sería necesario derogar previamente la ley de acefalia, a fin de que puedan tener vigor las disposiciones constitucionales.

(Pasa a la página 14)

## Más de setecientos muertos, a causa de un terremoto, en dos Estados mejicanos

### Varias ciudades -entre ellas Orizaba, de cien mil habitantes-, semidestruídas

#### Está incomunicada toda la zona afectada por el seísmo

Méjico (Efe). — Un fuerte terremoto con intensidad media sacudió esta madrugada la capital de Méjico unos dos minutos. Hasta el momento se desconoce la intensidad exacta del seísmo ni si ha habido víctimas.

#### CIUDAD SEMI-DESTRUIDA

Méjico (Efe). — Por lo menos 78 personas han muerto esta madrugada en Méjico a consecuencia de un terremoto. En Orizaba, la ciudad ha quedado semidestruída y de entre los escombros se han recuperado ya 29 cadáveres.

El terremoto de una intensidad de 7,2 grados en la escala de Richter tuvo una duración de dos minutos.

Tixcholab, un pueblo situado cerca del epicentro quedó arrasado y ya han sido desenterrados cuarenta muertos.

El número de heridos en todo el país sobrepasa el millar.

Río Blanco, un poblado de Veracruz, ha quedado destruído y en Córdoba, del mismo Estado, murieron cinco personas. En el distrito federal, capital del país, no produjo víctimas ni daños de importancia, pero quedó interrumpido el suministro de energía eléctrica.

#### MAS DETALLES

Méjico (Efe). — Se temen que pase del medio millar los muertos a consecuencia del terremoto que esta madrugada azotó la mayor parte del territorio de Méjico.

Ocho horas después del seísmo todavía no se habían podido restablecer comunicaciones con las poblaciones más afectadas por el seísmo.

Pasa a la página 11

## EL GRAN ARBOL FOSILIZADO, DE CASTRILLO DE LA REINA, EN EL MUSEO ARQUEOLOGICO



Una vez instalado en el patio ajardinado del Museo Arqueológico provincial el sensacional árbol fosilizado, procedente de Castrillo de la Reina, el director de aquél, don Basilio Osaba y Ruiz de Erenchun, el consejero provincial de Excavaciones, don José Luis de Urbarri, los señores Pérez-Torres y Hernando y demás personas que intervinieron en el delicado transporte e instalación, posan para nuestros lectores, al término de su faena. (Foto FEDE)

(Información en 7.ª página).

### Ha sido reducido el atracador del Banco de Estocolmo

### Antes de su captura hirió a un policía y cometió otras tropelías

(Información en páginas interiores).

## MERCEDES ACUÑA

HA vuelto a Burgos. Ha vuelto a su tierra. Alegre ante el progreso que ve y reviviendo las emociones de antaño, cuando España hervía en guerra y hubo que poner a contribución toda la suma de valores humanos que atesora la mujer burgalesa. Está en Burgos doña Mercedes Acuña con lo dicho y quizás con más sentimientos que, lógicamente, han de escapárseles a nosotros. Y no es justo que, ahora cuando ha vuelto a manifestar su hondo cariño a la tierra, no se le recuerde al burgalés medio, no se le diga al burgalés joven, que hubo una época trágica (pues sí, gloria y tragedia suelen ir juntas, de la mano, sin saber separarse) en que nuestras mujeres, las de esta tierra, tuvieron que poner sobre el frontispicio del dolor, todo lo que en ellas va innato por el camino de la abnegación, de la dulzura, de los más nobles y hermosos sentimientos.

Allá en Toledo, resistía el Alcázar. Hay que recordarlo de vez en cuando porque es la mejor forma, quizás la única, de medir el valor de la raza y de que las cosas emprendan el único camino que deben seguir: el de la paz y la concordia, el del amor entre hombres y tierras de España, en lugar de tomar el giro trágico de la guerra, para que no se repita, para que no vuelva. Doña Mercedes Acuña fue la autora del mensaje que recibieron los que resistían. Lo dejó caer un avión y, dicen, aquellos hombres y mujeres encontraron fuerzas nuevas para seguir resistiendo.

Aquello, unido a la obra del «Refugio nacional», contribuyó a que se otorgara a Burgos el título de «muy benéfica». Quizás por eso, porque de la heráldica petrea se puede pasar en un momento a la heráldica humana, es por lo que viene uno aquí y ahora glosando la figura de la mujer burgalesa, en síntesis que recibe el nombre de doña Mercedes Acuña.

Ojalá no tengan que volver días en que se haga necesario pedir a nuestras mujeres que pongan a contribución el gran rosario de sus valores; pero así y todo, bueno es que recordemos que los tienen, que los supieron airear en épocas aciagas y que ahora transitan en nuestro quehacer de cada hora dando sentido al esfuerzo, al sinsabor, al afán justo y obligado. Entonces, cuando sobre España ardía el fuego de la pólvora, unos héroes dieron sentido a sus actos de resistencia en el Alcázar. Les escribían mujeres desde Burgos y los contagiaban todo lo que el alma española puede hacer en cualquier momento. Ahora, doña Mercedes Acuña vuelve a Burgos y se le encuentra avanzando, lejos de las vivencias que emocionaron al Mundo entero. Es el mismo. Sólo pasa que ha habido un esfuerzo distinto, pero en su fondo palpita el mismo mensaje de la mujer de ahora y de siempre animando a los hombres a resistir en otra lucha, en la bendita batalla de la paz que, Dios lo quiera, no debe terminar nunca.

Doña Mercedes Acuña fue autora de un hermoso renglón de Historia. A los que por entonces descubrimos la vida desde la infancia a quien se hablaba de Patria en guerra, nos leían cada día la gesta del Alcázar. Luego, por lo que sea, se ha ido olvidando, se ha dejado de leer. No quiere uno definir si la medida ha sido así o de otra manera. Uno sí dice que entonces aprendió lo que era el temple de nuestras mujeres y que no lo ha olvidado, que ha tenido, como todos, muchas pruebas de que sigue vivo y latiendo al ritmo conveniente.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
14,00	Avance informativo.
14,05	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	Los jóvenes rebeldes.
16,30	Ciclismo.
18,05	La casa del reloj.
18,25	Con vosotros.
18,50	El juego de la foca.
19,30	Los chiripitifláuticos.
19,40	Buenas tardes.
20,30	Novela: «La esfinge maragata».
21,00	Telediario.
21,35	Ciclismo.
21,55	Cannon.
23,00	Especial deportes.
24,00	Veinticuatro horas.

JUEVES	
14,00	Avance informativo.
14,05	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	Los payasos.
16,00	Jennie la hija del gobernador.
18,01	Avance informativo.
18,05	La casa del reloj.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

## PEONES y ENCOFRADORES SE PRECISAN

PARA OBRAS EN BURGOS  
Dirigirse a Cobursa Empresa Constructora  
SANTA CRUZ, 26. 1.º  
(R. O. C. 6.289)

# QUISICOSAS

El colmo de las ratas.

Media puerta de reja y el cepillo donde se depositan las limosnas han desaparecido en el antiguo y venerable camarín de la Virgen de la Alegría, junto a la noble entrada de la Coronaría, en el plano más alto de la Catedral, que da a la calle de Fernán González, frente a la casa-palacio de Castilfalé.

Indignación no sólo entre los miembros de la popular cofradía, sino entre el vecindario del barrio al conocer el infamante robo que ha sido denunciado a la Policía.

Los jesuitas han «roto el fuego» al convocar 105 plazas gratuitas de Enseñanza General Básica, en el Centro que la Compañía de Jesús se dispone a abrir en el antiguo Seminario de Misiones que ha pasado a ser de su propiedad.

Dice la nota publicada en nuestro periódico que las condiciones para optar a estas plazas, destinadas a escolares de seis, siete y ocho años, son semejantes a las establecidas por el Ministerio de Educación y Ciencia para los Centros estatales.

Ya lo saben los padres. A inscribir a sus hijos en Merced, 10 o en el Centro «Padre Arámburu» en Barrio Gimeno, número 22.

Gran alegría nos causa la precedente noticia que ha servido para quitar la acidez que nos dejó la otra tarde una súbita llamada telefónica, por lo demás correcta.

Procedía de un cabeza de familia que vive en la calle Arzobispo Pérez Platero situada en el sector del ensanche, esto es, entre Gamonal y la carretera de Logroño. Era un obrero que nos dijo que es padre de cuatro niños comprendidos entre seis y diez años y que había fracasado en todas las gestiones para obtener plaza en colegios de su barrio.

Confesaba que el comentario hecho en nuestra sección el pasado domingo en el que recogíamos noticias que aseguran que ningún niño en edad escolar carecerá de clase, le había producido enorme sorpresa toda vez que, a pesar de las gestiones hechas por este buen padre de familia cerca de distintas escuelas, le acompañó el fracaso. Y lo mismo —nos dijo— les ha ocurrido a otros convecinos y amigos del barrio respecto de sus hijos, malhumorados de las promesas que el año pasado hizo la autoridad municipal de que no faltarían puestos escolares.

Efectivamente, cerca de la calle del Arzobispo Pérez Platero se construye un complejo parroquial del de San Pablo— que contará con escuelas, pero los trabajos prosiguen y aún tardará por lo menos un año y medio en convertirse en realidad el sueño de disponer de colegio en aquella populosa zona.

Por otra parte, los dos nuevos colegios nacionales creados por virtud de orden del Ministerio de Educación y Ciencia, a caballo de las carreteras de Irún y de Logroño no acaban por convertirse en hecho tangible. Falta lo más elemental: el anuncio de la subasta de obras.

Lo dicho, los PP. Jesuitas han «roto el fuego».

Esperanza... y transporte escolar.

Un Municipio, en su organización lo integran dos elementos: uno político y otro administrativo.

Existen indicios que señalan que el nuevo alcalde concede prioridad a los as-

pectos de la Administración y no de la política.

Hay quienes piensan que nuestro nuevo alcalde o triunfa rápidamente —si se entiende por éxito el logro de la solución de problemas por el camino práctico— o acabará «estrellándose» dicho sea en el sentido simbólico de la palabra.

En este sentido da mucha fuerza el interpretar la voluntad de ciento veinte, ciento treinta o ciento cuarenta mil habitantes o más,

que cualquiera sabe a ciencia cierta los vecinos que hoy tiene Burgos.

Bueno, pero la voluntad mayoritaria y absoluta de la ciudad pide que desaparezcan los peligros que acechan al transeúnte en las aceras con registros sin tapas o defectuosos. (Hace unos días una señora de Lerma que caminaba por la acera de las Calzadas sufrió una aparatosa caída y

se accidentó en una de esas trampas).

La mayoría pide soluciones rápidas, enérgicas, exigentes, como el quitar la valla de las obras del nuevo edificio que hace esquina entre San Pablo y Miranda. Y lo pide para evitar que cualquier día un vehículo se lleve por delante al hombre o a la mujer o al niño, que se ven obligados a bajar a la calzada, pues no pueden utilizar aquel tramo cortado.

Hay conversaciones, tanteos y oficios de notificación por medio, pero el contratista no acaba por suprimir la valla a pesar de estar terminado, virtualmente, el edificio.

¿Tendrán que derribarla los bomberos?

**Martinillos**

## SE NECESITAN CONDUCTORES

SUELDO A CONVENIR  
Escribir a esta Administración: Referencia 400  
(R. O. C. 6.400)

Viernes, 31

COMPañIA  
ANA  
MARISCAL

PRIMER ACTOR

ANASTASIO  
ALEMAN

DEJA DORMIR  
AL PERRO  
DORMIDO

La obra maestra de  
J. B. PRIESTLEY

La cómoda mentira o la  
incómoda verdad  
¡ELIJA!

UN APASIONANTE  
JUEGO DE  
FORMIDABLE  
INTERES HUMANO

TEATRO  
AVENIDA

Es otra selección extraordinaria para la

COLOSAL  
CAMPAÑA  
TEATRAL  
1973

UNICO DIA  
DE ACTUACION

Localidades a la venta



MAGNIFICOS PISOS  
4 y 5 DORMITORIOS  
DESDE 1.450.000 PTAS.  
MARAVILLOSOS ATICOS  
Y APARTAMENTOS

Facilidades hasta 12 años

- ◆ EXCEPCIONAL TERMINACION.
- ◆ ASCENSORES HASTA GARAJE.
- ◆ AGUA Y CALEFACCION CENTRALES.
- ◆ EXCELENTE CARPINTERIA
- ◆ COCINAS TOTALMENTE AMUEBLADAS.
- ◆ ARMARIOS EMPOTRADOS Y FERRADOS.
- ◆ SUELOS DE PARQUET DE ROBLE
- ◆ PAREDES EMPAPELADAS

Vea el piso que le conviene cualquier día

**EDIFICIO GASSET**

Informes: Oficina Sanjurjo, 15 (mismo edificio)



Montgomery, Alabama (USA). — El gobernador del estado de Alabama, que tuvo gran participación en las pasadas elecciones presidenciales, aparece en la fotografía, observando la enorme torta de cumpleaños que le prepararon, George C. Wallace, festejaba sus 54 años de edad. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## NUESTROS COLABORADORES

# ASPECTO POLITICO DEL CONCILIO DE ARANDA

Por Pedro SANZ ABAD

EN el artículo anterior, nos ocupamos del Concilio celebrado en Aranda, en 1473, estudiándolo desde el punto de vista religioso. Hoy vamos a hablar de su aspecto político.

Recordamos que Castilla se hallaba dividida en dos partidos: el que defendía el derecho de doña Isabel a la sucesión al trono de su hermano, el Rey Enrique IV (estaba apoyado por Aragón) y el que consideraba a doña Juana (llamada sin razón la Beltraneja) con tal derecho.

Insistimos en que en ninguna parte consta oficialmente que los reunidos hablasen de la situación política de Castilla, pero, dadas las circunstancias por que atravesaba el Reino y la personalidad completamente entonces adicta a Aragón, del arzobispo Carrillo, que lo había convocado, es lógico suponer que, al margen de las cuestiones de disciplina eclesiástica, que el Concilio sancionó, aquél aprovechase la ocasión para unificar criterios, ganar voluntades, adquirir y conseguir compromisos entre los asistentes, para dar el golpe definitivo en favor del partido de doña Isabel, quebrantando los últimos reductos de la voluntad del tornadizo Enrique IV.

El P. Marlana en su Historia de España, dice textualmente: «La voz corría que se juntaban para reformar las costumbres de los eclesiásticos, muy estragadas con vicios e ignorancias, por la revuelta de los tiempos. Puédese sospechar que el principal intento fue afirmar con aquel color la parcialidad de Aragón y granjear las voluntades de los que allí se hallasen». Lo mismo afirma don Juan Tejada en el siglo pasado.

Probablemente esta sospecha de que habla Marlana fue la causa de que asistiesen a la asamblea de Aranda muchos sacerdotes y no sacerdotes partidarios de doña Isabel.

Por el contrario, algunos historiadores insinúan como causa de la falta de asistencia al Concilio de los Prelados de Cuenca, Osmá, Sigüenza y Jaén, que pertenecían a la Archidiócesis y que enviaron procuradores, el que no estaban conformes con la política de Carrillo sobre la sucesión a la corona de Castilla de doña Isabel.

Sin embargo, creemos que esto no es exacto por lo que respecta a los tres primeros.

Era obispo de Cuenca Jácomo Vernier, antiguo Legado Pontificio en Castilla, que había trabajado con gran interés por la causa isabelina durante su legación y que había recibido, por ello, pingües beneficios de Juan II, padre de don Fernando el Católico. Sospechamos que no asistió al Concilio porque no residía en su diócesis.

A don Pedro de Montoya, obispo de Osmá, cuya ausencia fue muy comentada, debió ocurrirle lo mismo que le ocurrió en el año 1469, cuando don Fernando vino desde Aragón para casarse con doña Isabel: aunque era partidario de ésta, mudó de dictamen a influjo del prior Don Gómez, persona muy poderosa, que se oponía a ellas, según afirma Zurita.

El caso de don Pedro González de Mendoza obispo de Sigüenza, ya Cardenal, es más claro. La Casa de Mendoza había aceptado a Isabel como sucesora de Enrique IV, por intervención de Rodrigo de Borja, Legado Pontificio. En esto coincidió Mendoza con Carrillo, pero éste no quiso acudir a ninguna de las re-

uniones en que se trató del asunto y el Legado no consiguió sacar a los Príncipes del patrocinio de Carrillo y ponerlos bajo el amparo de Mendoza. Ambos eclesiásticos consideraban a Isabel como sucesora de la Corona, pero pretendían que lo consiguiese bajo su protección.

Existía, pues, entre ellos, una rivalidad política, aparte de la eclesiástica.

El arzobispo de Toledo quiso ganar una baza importante a favor del partido isabelino, en un momento crítico de las relaciones de la Princesa con el Rey, su hermano, y eligió como terreno de juego la plaza de Aranda, que estaba alejada de la zona de influencia de los Mendoza, que había sido señorío y residencia de doña Juana, mujer de Enrique IV, pero que había echado violentamente a los regidores puestos por ella y se había declarado públicamente partidaria de doña Isabel. Este hecho había tenido resonancia en toda Castilla. Además, la Princesa había recibido con gran solemnidad y en tuftismo en la villa, el 6 de Octubre de aquel año de 1473 y el eco de aquel recibimiento había llegado hasta Segovia, donde residía habitualmente Enrique; hasta Aragón, desde donde se movían los hilos de la tramoya que se manejaba en favor de los Príncipes y hasta todas las ciudades y villas del Norte, reacias aún a acatar la sucesión de éstos al trono.

Mayor resonancia tuvieron aún los convenios y compromisos, de carácter particular, pero firmes, adquiridos por los que asistieron al Concilio y la onda expansiva y propagandística llegó ahora a todas las villas y ciudades del arzobispado de Toledo, a través de los numerosos sacerdotes y seglares que habían asistido y que eran testigos del gran poder del partido de los Príncipes y del sentido de renovación espiritual y política que ellos estaban decididos a imprimir al gobierno del Reino.

Don Alonso Carrillo debió sentirse satisfecho de su Concilio. Había conseguido sus objetivos: había sentado las bases para una reforma eclesiástica necesaria y que sin duda deseaba; había ganado voluntades a favor de doña Isabel y había logrado que en los más apartados rincones del Reino se hablase de que en Aranda se habían reunido muchos y muy calificados partidarios suyos.

Disuelta la asamblea, Isabel con su hijita, esperó acontecimientos en Aranda. Fernando, su esposo, estaba en Aragón; Cabrera, en Segovia, trabajaba por la causa del Rey. Vino Fernando a Aranda y los Príncipes celebraron las Navidades en la villa.

Pronto llegó a Segovia Beatriz de Bobadilla, esposa de Cabrera, con la gran noticia: Enrique quería entrevistarse con su hermana. Inmediatamente salió Isabel hacia aquella ciudad, acompañada de Carrillo. La entrevista de los hermanos fue muy cordial y, a petición de Enrique, pronto se reunió con ellos don Fernando. Los tres pasaron juntos por la ciudad, a la vista del pueblo.

En Segovia, como en Aranda, el buen pueblo castellano se sintió identificado con sus Príncipes y, sin meterse en sutilezas leguleyas, abrazó su causa, porque la creyó justa y defendió sus derechos a la Corona, porque presintió que su gobierno implantaría en España una era de paz, de justicia y de grandeza.

Es necesario que Aranda recuerde con toda solemnidad estos hechos en los meses que se aproximan.

## Crónica teatral

# PRIMER ESTRENO DE LA NUEVA TEMPORADA

- ◆ «Cada oveja sin su pareja», vodevil divertido
- ◆ Centenario de Enrique García Alvarez

Madrid (Crónica teatral especial de la Agencia Logos para DIARIO DE BURGOS) En este año se cumple el centenario del nacimiento de Enrique García Alvarez, peregrino ingenio, denodado en obras de teatro y artículos y también en multitud de sucedidos pintorescos.

De Enrique García Alvarez se cuentan muchísimas anécdotas de las que fue protagonista y algunas de sus frases y chistes se hicieron famosos. Fue autor, solo o en colaboración con Muñoz Seca, Arniches o Antonio Paso de obras como «La alegría de la huerta», «El método Gorriz», «El niño judío», «Los cuatro robinsones», «Pastor y borrego», «El último bravo», «El verdugo de Sevilla»...

También compuso, sin saber música, algunos números de canciones que se hicieron muy populares, tales como la «Habanera del ponpon», «Rosendo, qué estás haciendo», o «La Remimi».

La Sociedad General de Autores de España va a conmemorar el centenario de este gran ingenio que ya en su tiempo fue ensalzado, por plumas tan autorizadas como la de Melchor Fernández Almagro, y entre los actos que se han organizado figura una conferencia que pronunciará el ambiente notable escritor José López Rubio. Esta conferencia será dada en el mes de Octubre.

También se quiere colocar una lápida en la casa en que García Alvarez nació en Madrid, y se pretende que se dé su nombre a una calle de la Villa y Corte.

En el año 1931, antes de proclamarse la República, se dio el nombre de Enrique García Alvarez a la calle de la Sal. Posteriormente y sin que se conozcan los motivos se le quitó a la calle el nombre.

Ahora, con motivo del centenario de su nacimiento, sería el momento para que una de las calles de Madrid ostentara su nombre.

La gracia de Enrique García Alvarez, torrencial y sana, tenía un sello marcadamente español tanto en el teatro como en los libros del que es clara muestra el titulado

«Las pirámides de sal», cuya edición está agotada.

Por cierto, ya que hemos hablado de José López Rubio, añadiré que está preparando un libro sobre escritores de principio de siglo, libro para el que posee abundante información.

### VODEVIL

En los teatros de la capital se ha recrudecido la actividad, sobre todo en las horas de ensayo. Se preparan estrenos para la temporada próxima y algunos teatros como el Arlequín la ha inaugurado con un vodevil extranjero muy gracioso que lleva el título de «Cada oveja sin su pareja» y ha sido dirigida por Angel Fernández Montesinos.

Si hay un género teatral que no admite una crítica rigurosa, éste es el del vodevil que siempre está cortado sobre los mismos patrones; equívocos, confusiones de personalidad y algo de erotismo.

Nada de esto falta en «Cada oveja sin su pareja», pero como está combinado con buen tino, suscita ampliamente la risa y la carcajada del espectador que se divierte de lo lindo.

Coadyuvan a ello todos los elementos de la compañía de Paco Morán, con éste a la cabeza. Los restantes son Diana Lorys, de espectacular be-

lleza, Africa Pratt, Flora María Alvaro, Mimi Muñoz, Alberto Fernández, Ramón Reparaz, Francisco Cecilio, Miguel Granizo y Paco Muñoz, actor siempre eficiente.

### OTRAS NOTICIAS

La compañía cubana de Miguel de Grandy II que estrenó en el teatro Valle-Inclán la obra de Alfonso Paso «Todos en el apartamento», se ha trasladado a otro local, el del Goya en el que se presentó con la misma comedia. Mientras tanto, en el Alcalá-Palace, prosigue por pocos días la temporada de género lírico que dirige el empresario José de Luna.

Ahora le ha tocado el turno, en el orden de las reposiciones a la zarzuela de Moreno Torroba «Luisa Fernanda».

Pero la temporada no ha sido muy brillante. Menos que brillante. Ha resultado deficiente, tanto en el orden artístico como en el económico y por ello ya se anuncia su terminación.

En fin, Septiembre ya está pisándonos los talones y pronto comenzará el desfile de nuevas compañías con nuevas obras de género que ha tenido como primer activista a Orturo Serano, empresario que siempre está en la brecha.

FEDERICO GALINDO

## CENTRO DE EDUCACION GENERAL BASICA (EGB) JESUITAS

### CONVOCATORIA DE 105 PLAZAS GRATUITAS

Se convocan 105 nuevas plazas gratuitas de EGB en el Centro de Educación General Básica dirigido por la Compañía de Jesús en el antiguo Seminario de Misiones. La distribución es como sigue:

35 plazas en 1.º EGB (niños que cumplen 6 años en 1973)  
35 plazas en 2.º EGB (niños que cumplen 7 años en 1973)  
35 plazas en 3.º EGB (niños que cumplen 8 años en 1973)

Las condiciones para optar a estas plazas son semejantes a las establecidas por el Ministerio de Educación y Ciencia para Centros estatales.

La solicitud pueden retirarla en el Centro Padre Arámburu (calle Barrio Jimeno, 22) o en Merced, 10, en horas de oficina, de 10 a 1,30.

Lea usted siempre

# DIARIO DE BURGOS

# información RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

El martirio de San Juan Bautista.— Ss.: Sabina, Ipacio, ob.; Andrés, pb.; Cándida, vg.; Niceas, Pablo, mrs. Adelfo, ob., cf.; Mederico, pb.; Eutimio Romano, Sebbo, rey.; Basilia, Sabina, vgs.

Misa, de color rojo, de la degollación de San Juan Bautista.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss.: Félix, pb.; Adauto,

Gaudencia, vg., mrs.; Bononio, ab.; Pamaquio, pb.; Bonifacio, Tecla, Fántino, Pedro, cfs.; Fiacrio, patrono de los jardineros y botánicos.

Misa de la feria, color verde.

## CULTOS

**SAN GIL.** — Novena al Santo titular Por la mañana a las 8 misa rezada y a continuación novena Por la tarde, a las 8, rosario, novena, exposición y reserva, terminando con la adoración de la Reliquia del Santo.

## El lunes, inauguración de la III Feria Nacional del Libro en Burgos

Ayer tuvo lugar en la sala de juntas de la Delegación provincial de Información y Turismo, la reunión del Comité ejecutivo de la III Feria Nacional del Libro, que se va a celebrar en Burgos durante los días 3 al 9 del próximo mes de Septiembre, estando prevista su ubicación en el andén de Marceliano Santa María, del Paseo del Espolón.

En dicha reunión se trataron diversos aspectos relacionados con la aludida Feria nacional, a la que concurrirán 31 expositores de los cuales nueve corresponden a firmas libreras burgalesas.

Está prevista, durante la celebración de la Feria, la asistencia a la misma de relevantes personalidades de la vida literaria española, relacionadas con el mundo del Libro, según la especificación y en las fechas concretas que se anunciarán oportunamente en la Prensa y Radio locales.

Este año los «stands» de la Feria del Libro estarán colocados en el mismo lugar de siempre —el andén superior del paseo del Espolón—

desde el día 3 al 9 de Septiembre.

Ayer, por la tarde, ya se habían descargado las casetas, que serán 32 en total; de ellas once para nueve firmas burgalesas y veinte para otras nacionales, quedando una para la exposición del Ministerio de Información y Turismo.

Las firmas burgalesas que este año exponen obras en la feria son las siguientes: Hijos de Santiago Rodríguez, que tiene a su cargo dos casetas; Mainel, con otras dos; Burgos, Oliver Club; Burgos - Plaza y Janés; Librería El Espolón; Librería Arte; Luz y Vida; Librería Universitaria; Libro de Bolsillo, de Editorial Payno, de Oliver.

Las veinte casetas restantes se dedican a firmas de otras ciudades, entre las que destacan Barcelona, con once «stands»; Madrid, con siete y Bilbao, con dos. Exponen las más importantes editoras del país, como ya viene siendo tradicional. Entre ellas figuran: Aguilar Salvat, Espasa, Labor, Marín, Montaner y Simón, Planeta, Alhambra, etc.

## LA HUELLA ANDARIEGA

### SILOS, SINFONIA DE CLAUSTRO Y CIPRES EN EL NOVENO CENTENARIO DE LA MUERTE DE SANTO DOMINGO

Silos es una cita para encontrar la paz del espíritu. Silos, sinfonía de piedra que marca el ritmo de los cantos gregorianos, sinfonía de claustro que marca el compás de los cipreses al viento.

Los monjes deben estar rezando. La luz del mediodía abre arcadas del patio de la entrada de Silos. Su gran ciprés que apunta al cielo.

El ciprés es abadía de pájaros que cantan imitando los coros de los monjes en sus gregorianos trinos. Cantos de Silos, cantos de rumores de cielo y paz. Nidos en el ciprés de Silos para cantar la paz en la tierra. Cita de espiritualidad que Silos nos ofrece. Nidos de Silos que llevan el ritmo de ángeles, al compás de la piedra del claustro entre ciprés y ciprés. Nidos altos para dormir en Silos.

Brilla en Castilla esta abadía benedictina, famosa e histórica. Rincón de soledad para la oración y el trabajo. Los monjes buscan en la paz de Silos el lugar ideal para sus meditaciones.

El arte románico de los siglos XI y XII ha dejado en el claustro de Silos una muestra perfecta y admirable. Sus columnas bajo relieves y capiteles son de una extraordinaria belleza. Inducen a la poesía, a la meditación, al canto, al silencio...

En la galería Norte de Silos fué enterrado Santo Domingo en el año 1073, fecha de su muerte. Al ser canonizado a los tres años, su cuerpo fue trasladado a la iglesia. Pero este rincón del claustro de Silos guardará siempre la presencia del sepulcro de Santo Domingo, redentor de cautivos, alma y sostén de la abadía.

La importancia de Silos en el campo médico y farmacéutico es enorme. Es famosa su botica, que todavía conserva 376 tarros de cerámica de Talavera de la Reina, cerca de cuatrocientos volúmenes de materias botánicas y médicas. La abadía de Silos fué famosa por su jardín botánico, con plantas de las más variadas especies, traídas muchas de América y de Oriente. Y si nos detenemos en la biblioteca general de Silos encontraremos abundantísimos manuscritos litúrgicos, miniados, muchos de ellos en distintos museos y bibliotecas del mundo, como los existentes en el Museo Británico. La ley de desamortización en 1835 fue la que enriqueció a los museos y bibliotecas de Europa de las joyas de Silos. Es una pena. Muy poco ha podido recuperarse.

En el IX centenario de la muerte de Santo Domingo de Silos vamos a la abadía en peregrinación de paz y oración. Cada columna, cada capitel, cada paso en el claustro de Silos es un punto de meditación, de arte y de prestigio.

Salta hacia arriba, ciprés de Silos, enfilando el lucero, a la estrella de Silos, como timón como veleta que señala los vientos de esta cita de paz que Silos provoca.

Gracias Silos por este oasis de paz. Gracias por este encuadre de piedra de cielo, por este nido espiritual de la Castilla histórica.

He probado la miel de Silos, néctar de abejas santas que lloran por los compases del monasterio, por entre arcos y cipreses, flores y río Arlanza, que es como decir la esencia de la vida monacal que Silos nos muestra. Invitación para la paz. El recuerdo de Silos nos llena de nostalgia y nos hace mejores.

Sinfonía de piedras en el claustro de Silos. Santo Domingo, guardian de Dios y de la paz, la paz sea contigo.

Francisco RUIZ DE LA CUESTA

(de «Ya»)

# La BOLSA

## Madrid

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Ha comenzado la presente semana de Bolsa con una sesión de amplio volumen de contratación y una mayor estabilidad de conjunto en las cotizaciones, sin que ello quiera decir que la presencia del papel haya desaparecido. Tanteos de demanda en Banco de Santander, Acciones y derechos y al cierre nutrida demanda para ambos. Demanda para Bilbao, Popular, Valencia, Vizcaya y Zaragoza.

En Bancos Industriales equilibrio en Induban y papel en los demás valores del grupo.

Sector eléctrico. — Demanda para Reunidas, Fecsa, Sevillana e Hidrola. Papel en Viesgo, Cantábrico, Iberduero y Fenosa. Equilibrio en Unión Eléctrica.

Alimentación. — Demanda para Azucarera y Ebro. Equilibrio en Aguila y Cervezas de Santander al cierre.

Demanda para Galerías, Inmb. Metro, Urbis. Equilibrio en Vallehermoso.

Inversión Moviliaria. — Demanda para Trasmediterránea, Sniace y Felguera. Equilibrio en Petroliber, Petróleos, Ponferrada, Fénix, Auxiliar, Material, Zinc, Citroën, Fasa y Metro. Papel en Campsa, Tabacalera, Unquinesa, Energía, Oxígeno, Explosivos, Hidro Nitro, Ironos, Seat, Santa Ana y Telefónica.

### CAMBIOS DE CIERRE

Acciones: Banco de Santander, 1.085; Exterior de España, 668; Central, 1.287; Español de Crédito, 864; Hispano Americano, 851; Ibérico, 976; Popular, 1.015; Bilbao, 1.228; Vizcaya, 915; Bankinter, 665.

Eléctricas: Electra de Viesgo, 260; Eléctricas reunidas de Zaragoza, 140; FECSA, 5.000, 235; FECSA, 1.000

239,25; FENOSA, 168; Hidroeléctrica Cantábrico, 263; H.ª Española, 260; Iberduero, ordinarias, 333; Sevillana de Electricidad, 259; Unión Eléctrica Madrileña, 246; H.ª Cataluña, 195.

Varias: El Aguila, 235,50; Cervezas de Santander, S. A., 120; Dragados y Construcciones, 965; Inmb. Metropolitana, 361; Urbis, 280,50; CARTISA, 524; FIBANSA, 1.002; Duro Felguera, 157; Ponferrada, 170; CAMPSPA, 422; Tabacalera, 575; Astilleros Españoles, 105; Transmediterránea, 190; Energía e Ind. Aragonesas, 204; Explosivos, 380; Española de Petróleos, 483; Fénix, 688; Hornos de Vizcaya, 240; Citroën Hispania, 221; Auxiliar de Ferrocarriles, 122; Metalúrgica Santa Ana, 116; F. A. S. A., 310; Santa Bárbara, 162; Material y Construcciones, 123; Española del Zinc, 215; FEMSA, 305; Nueva Montaña Quijano, 168; Telefónica, 454,50; SNIACE, 150; Metro Madrid, 231; Galerías Preciados, 522; Ceivasa, 695; BANSERFOND, 120,27.

Cupones: Banco Santander, 788.

## Bilbao

Bancos. — Vizcaya, 915; Bilbao, 1.220.

## Banco de Santander

BANCA BOLSA CAMBIO Espolón 12

¡ATENCIÓN! NUEVOS MODELOS

# Tractores SAME

PIDA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO

# CASA AYALA

CONCEPCIÓN, 5. TELEFONO 205160



EL SEÑOR

## DON RICARDO GARCIA MARCOS

(Secretario jubilado de Administración local)

Falleció el día de ayer a los 83 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, D. Feliciano García Escudero (comandante de Infantería), Marina García Escudero (esclava del S. C. de Jesús en Cádiz), Irene García Escudero, Ricardo García Escudero (secretario de Admón. Local, en Villalquán de los Infantes-Villademiro), y D. José María García Escudero; hijos políticos, Elena y José Luis Orduña Moll, Manuel Balbás Gutiérrez, y María Pilar Pardo Simancas; hermanos políticos, D. Roberto de la Torre Andéchaga y doña Josefa Díez Andrés; Rufino Escudero Plaza y Daría Miguel, Gerardo Gil Díez e Irene Escudero Plaza, y doña Elvira Escudero Plaza; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y a la asistencia al entierro y funeral (córporo presente), que se celebrará en la iglesia parroquial de Santiago en Villademiro, HOY, día 29, a las DIEZ horas.

La familia agradecerá la asistencia. Burgos, 29 de Agosto de 1973.

## DE ARTE

### EXPOSICION permanente en

## Papelería TAGRA

Calle Vitoria, 13

con obras de los artistas burgaleses

PEDRO SAIZ

ROMAN GARCIA

LUIS ORTEGA

HORAS DE VISITA

De 9,30 a 2 y de 4 a 7,30 (Entrada libre)

## TALLERES ARA S. L.

C/ Aparicio y Ruiz,

SE PRECISA

# PEON

PARA ESPECIALIZAR

# y CHICO

PARA RECADOS

(R. O. C. 6.511)

## INSTITUTO FILIAL MASCULINO N.º 2 DE ENSEÑANZA MEDIA

Se halla abierto un plazo de matrícula que termina el día 15 de Septiembre para aquellos alumnos que deseen realizar durante el próximo curso académico los estudios oficiales de:

CURSOS DE 2.ª Etapa de Educación General Básica.

4.º curso de Bachillerato Elemental.

5.º curso de Bachillerato Superior.

6.º curso de Bachillerato Superior.

C.O.U. para alumnos de ambos sexos.

Estos estudios son en régimen diurno y las condiciones son las exigidas por el Ministerio de Educación y Ciencia para los Centros Estatales.

Reserva de plaza, inscripción y matrícula, de 10 a 1, en la Secretaría del Centro. — Calle Santa Ana, s/n. Teléfono 20 68 43.

## Consejo Escolar JUAN YAGÜE

Tiene en funcionamiento en la Barriada "Juan Yagüe" las siguientes enseñanzas oficialmente reconocidas:

Enseñanza General Básica

Cursos 6 y 7. Ambos sexos.

Bachiller Elemental y Superior.

Cursos 4.º, 5.º y 6.º. Estos últimos Letras y Ciencias. Ambos sexos.

Bachiller Técnico Administrativo.

Cursos 5.º, 6.º y 7.º en régimen diurno. — Femenino.

Bachiller Nocturno.

Cursos 4.º, 5.º y 6.º. — Estos últimos Letras y Ciencias. Ambos sexos.

Graduado Escolar.

Régimen nocturno. Ambos sexos.

Información y matrícula:

Consejo Escolar Juan Yagüe. Horas de oficina de 5,30 a 7,30, excepto los sábados. — Teléfono 20-33-61.

Fecha de matrícula hasta el día 15 de Septiembre.

La Secretaria del Consejo.

M.ª Eugenia Yagüe

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### SINDICATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA

Nota sobre las subvenciones a centros privados.— Reunido el Comité ejecutivo del Sindicato provincial de Enseñanza de Burgos, acordó dar publicidad a la siguiente nota:

Por el Ministerio de Educación y Ciencia se ha concedido a la provincia de Burgos una subvención a centros privados por un importe total de 45.040.000 pesetas, tanto para ayuda a centros en régimen de patronato como para creación y conversión de unidades de pago gratuitas. Es notorio que esta subvención constituye un paso considerable en la voluntad de Administración y Centros de caminar hacia la total gratuidad de la Enseñanza General Básica. Este Sindicato, al hacer pública esta decisión, se complace en mostrar su satisfacción por esta medida que supone la consolidación de numerosos colegios de Burgos, ciudad y provincia, y precisamente de los más modestos o dedicados a un alumnado de condición económica más débil. Con esta satisfacción manifiesta también públicamente su gratitud a la Delegación de Educación y Ciencia y al Ministerio por esta medida.

Asimismo hace público que todos los colegios de Burgos, de régimen privado, tanto de la Iglesia como seculares, encuadrados en este Sindicato habían solicitado la subvención lo que indica la clara voluntad de la enseñanza privada que ha de hacerse gratuita para todas las familias burgalesas. Los Centros que no han recibido esta subvención y que, por tanto, deberán sostenerse con el cobro de recibos al alumnado y familias, abrigan la esperanza de que en años sucesivos irán pasando a régimen de subvención como paso previo a la definitiva solución de un régimen concertado. Estas reali-

zaciones son la mejor base para tal esperanza.

### ESCUELA UNIVERSITARIA DE ARQUITECTURA TECNICA DE BURGOS

MATRICULA.— Para los exámenes extraordinarios de Septiembre del día 1 al 10 de Septiembre.

Curso 1973-74: Alumnos oficiales.— Del día 11 al 30 de dicho mes.

En el tablón de anuncios de la Escuela, están expuestos con detalle los días y horas de examen de cada asignatura.

### PAGADURIA MILITAR DE HABERES DE LA SEXTA REGION MILITAR

SEÑALAMIENTO DE PAGOS.— Día 29: De 11 a 13. habilitados.

Día 30: de 10 a 11.30. caballeros mutilados de guerra por la Patria.

De 11.30 a 13. jefes, oficiales y suboficiales.

Asociación Mutua Benéfica del Ejército.— Día 29: de 11.30 a 13. viudas y retirados.

Día 30: de 10 a 13. viudas y retirados.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Javier Rodríguez Sáez Royuela, Silvia Niño Encinas María Cristina Izquierdo Crespo, Nurla Gómez Martínez, Leticia Elena Cubillo Gázquez, María Martínez Portugal, Cristina López Sanvicente Ramos, Laura Pérez Alvarez, Rebeca Santamaría Sánchez, Roberto Meruelo Espiñeira, José María Tomé Díez, Julio Velasco Hierro, Fernando Murga Martínez, Marco Antonio Sanz Aparicio, Santiago Ortega Casas.

**Matrimonios.** — Don José Miguel Pinto Cebrián con doña María Victoria Pedrosa Preciada, mañana, a las siete en la Santa Iglesia Catedral.

**DOCTOR DIEZ LAVIN.**— Reanuda su consulta en Avenida Reyes Católicos número 8, 2.º.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos en el día de ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino. Barómetro. — A las ocho de la mañana. 692.9: a la una de la tarde. 693.6: a

las siete de la tarde. 692.6. Temperatura ambiente.— Máxima de 23,2 grados a las 17 horas, y mínima de 12,0 grados a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana. E., 7 kilómetros: a la una de la tarde. E. 14 kilómetros: a las siete de la tarde, NE., 14 kilómetros.

Humedad. 41 por ciento.

que se hallaban colgados en la parte trasera del camión, matrícula BU-31749, conducido por Victoriano Alba Benito, al tirarse del mismo en marcha. Son: Miguel Vicario Marián, de 7 años, su hermano Pablo Vicario Marián, de 10, años y Félix Pérez Peña, de 9 años; al saltar del camión, los dos primeros resultaron heridos de gravedad, y herido leve el último.

—El pasado lunes, a las siete de la tarde, en el Km. 158,300 de la carretera Vinaroz-Santander, término de Virtus, el camión matrícula S-32902, conducido por José Peña López, de 47 años se salió de la calzada, volcando; en el accidente sufrió heridas de pronóstico grave el conductor, quien fue trasladado a Reinoso.

**GRATITUD.** — La familia de don Felipe Arenal Ontañón, que falleció el pasado 25 de Agosto (q. e. p. J.), nos ruega expresemos su agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrado por el eterno descanso de su alma.

## DEPENDIENTE

DE MOSTRADOR  
Se necesita. Presentarse:  
CAFETERIA "RHIN"  
(R. O. C. 6.525)

El DR. GIL OSSORIO, sus-  
pende su consulta durante  
unos días.

SE NECESITA  
Oficial chapista  
y ayudante

de tres años de oficio.  
Presentarse en:  
San Agustín, 7  
Teléfono 202364  
(R. O. C. 6.376)

El DOCTOR ACITORES,  
ESPECIALISTA EN NIÑOS.  
ha reanudado la consulta.

CUPON PRO-CIEGOS  
N.º 798 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas el número 798, y con 125 pesetas, todos los números terminados en 98.

PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN  
OPTICA  
INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck  
Especialidad  
microfotografía  
Español 8c

ACCIDENTES DE CIRCULACION.— A las cuatro y media de la tarde del lunes pasado, en el Km. 49 de la carretera Bilbao-Reinoso, término municipal de Paradores de Mena, el turismo matrícula BI-128274 conducido por Jesús Vallejo Ruiz, atropelló al peatón Julián Olive Villa, de 65 años, que resultó herido de gravedad; el conductor del turismo salió del accidente ileso.

—A las nueve de la tarde del lunes, en la carretera local BU-910, en el término de Caleruega, resultaron heridos tres pequeños

## Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Vuelve, en versión íntegra, la historia de amor más deliciosa: «Capri». (3). Sofia Loren, Clark Gable, Vittorio de Sica. ¡Sensacional! (Mayores 14 años o menores acompañados).— Viernes, Compañía Ana Mariscal: «Deja dormir al perro dormido» (3).

CALATRAVAS.— 5,15, 7,45 y 10,45 Un estreno de plena temporada De Barden, con Marisol luciendo amplísima gama de sentimientos expresivos, en «La corrupción de Chris Miller» (4) Sistema Todd-Ao. Eastmancolor. Un film interesante y original que será el comentario de «ellos» y de «ellas». (Rig May 18).

COLISEO.— Hoy, de 4 a 1. último día del programa cumbre: «El día de la lechuga» (3 R.) Claudia Cardinale, Franco Nero, Lee J. Cobb. La «mafia» siciliana en un film apasionante de estremecedor realismo. Y «No disponible» (3 R.) Alfredo Landa, Analia Gadé. Fabulosamente divertida. (Mayores 18).

CONDAL.— Continúa de 4 a 12. Un programa soberbio «El hombre del Sur» (3), por Giuliano Gemma. Una exaltación del valor y el honor en el Oeste americano. Cinemascope-color. Y «Rififi a la americana» (3 R.) Un film de divertidísimas peripecias, en tecnicolor. (Mayores de 18 años).

CONSULADO.— Continúa de 4,30 a 1 «Max y los charreros» (3 R.) Rommy Schneider. El más diabólico atraco a mano armada organizado por un policía. Y «El sol bajo la tierra» (3). Fabio Testi. Un grito ahogaba su garganta ¡Oro! Y las balas hacían que lo besaran para siempre. (Mayores 18 años).

CORDON.— En Agosto, 31 días, 31 películas — cada día un título distinto, seleccionado y... ¡a precios populares! —. Hoy, 5,30,

7,45 y 10,45. Con Warren Beatty y Julie Christie, la magnífica película del Oeste, dirigida por el renombrado Robert Altman: «Los vividores» (3 R.) Color. (Mayores 18).

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12, programa cumbre: «Champana para un asesino» (3), Anthony Perkins, Maurice Ronet. El film más colorido de Claude Chabrol. Rigurosamente asombrosa. Y «Ocho en fuga» (3) Bob Hope. ¡Huya de sus preocupaciones. Aquí tiene la mejor diversión! (Mayores 18 años).

GOYA.— «Promesas al amanecer» (3). Melina Mercouri. Una deliciosa comedia cinematográfica. Excelente, convincente y apasionante. (Mayores 18 años).— 5,30, 7,45, 10,45.

GRAN TEATRO.— Continúa de 5 a 1. Hoy, dos sensacionales películas en un programa sorprendente: «El demonio de los celos» (3 R.) El film que hizo desternillarse de risa al Festival de Cannes —Marcello Mastroianni, Mónica Vitti— y «Violencia en Las Vegas» (3). Technicolor (Mayores 18 años).

REX.— Hoy, de 4 a 10, programa asombroso: «El día más largo de Kansas City» (3 R.). Lex Barker, Pierre Brice. Acción, emoción. ¡Es el Oeste tabalgando! Y «Abel, tu hermano» (3). Un film emocionante y recomendable para los menores y mayores. (Menores de diez años 10 pesetas).

TIVOLI.— (Sala especial en verano —aire acondicionado—) 5,15 7,45 y 10,45 Con Donald Sutherland Jean Moreau y Federico Fellini un estreno ambicioso independiente y sincero: «Alex in Wonderland» (El fabuloso mundo de Alex) (3). V. O. (inglés subtítulo). (sólo mayores 18)

**VIAJES SAYCA**  
DIAS 1 y 2 DE SEPTIEMBRE  
**A MADRID**  
Fútbol  
Rayo Vallecano-Burgos, C. F.  
Salidas:  
Sábado, 2, 3 y 3,30 tarde  
Domingo, 7 mañana  
Con traslado al campo  
AGV. I-136  
Moneda, 18  
Teléfono 20 94 38

REANUDACION DE CONSULTA.— El doctor ANTONIO GOMEZ LOPEZ, corazón y pulmón, reanuda su consulta el 31 de Agosto.

**BARMAN y AYUDANTE**  
Se necesita en CAFETERIA "ISLA"  
(R. O. C. 6.343)

Visitas de despedida del general de Intendencia

El general de Intendencia, señor Argilés, ha visitado a las autoridades de la ciudad, con motivo de su cese como jefe de Servicios de la VI Región Militar, por haber sido trasladado a la Jefatura de Servicios de la III Región Militar, en Valencia.

**DROGUERIA**  
se alquila sin traspaso  
TELEFONO 223439

DOMINGO, DIA 2 SEPTIEMBRE  
**A Santander**  
Salida, 7,30 mañana  
**A San Sebastián**  
Salida, mañana  
**A LAREDO**  
Salida 7,30 mañana  
Día de playa  
**VIAJES SAYCA**  
A. G. V. I-136  
Moneda, 18  
Teléfono 209438.  
**VIAJES CLUNIA**  
Ag. V. G. B-134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633  
**VIAJES AMAYA**  
A. G. B. num 166  
San Lesmes 10  
Teléfono 208622

FARMACIAS DE GUARDIA.— Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, Avenida del Cid, 6 y Carcedo, Vitoria (Barriada Juan XXIII).

SE PRECISAN  
señora de cocina  
y dependiente  
de mostrador  
Interesados presentarse en MESON ASFORGA. Avellanos, 8.

**CONSULADO**  
PROGRAMA EXTRAORDINARIO  
**MAX Y LOS CHATARREROS**  
ROMMY SCHNEIDER — MICHEL PICCULI  
El más diabólico atraco a mano armada organizado por un policía.  
Y  
**EL SOL BAJO LA TIERRA**  
FABIO TESTI  
Un grito ahogaba sus gargantas ¡Oro! y las balas hacían que lo besaran para siempre.  
(Mayores 18 años)

**A MADRID**  
Partido: Rayo Vallecano - Burgos C. F.  
Salidas de Burgos:  
Sábado día 1.º  
2, 3 y 3,30 tarde  
Domingo 2  
7 y 7,30 mañana  
Salidas de Madrid:  
Domingo 2-10 y 10,30  
noche. Con desplazamiento al campo.

**A PALENCIA**  
Fiestas de S. Antolín  
—Toros—  
Salida de Burgos:  
Domingo 2, 9 mañana  
3,30 tarde.

**A GALICIA**  
5 días. Salidas:  
5 y 19 de Septiembre

**A GALICIA**  
8 días. Salida:  
9 de Septiembre

**LOURDES**  
3 días. Salidas:  
7 y 21 Septiembre

**FATIMA LISBOA**  
7 días. Salida:  
10 de Septiembre

**Viajes Clunia**  
Ag. V. G. N. 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

# PARECE QUE EN EL OTOÑO SE REANUDARAN LAS CONVERSACIONES MADRID - VATICANO

- ◆ El Gobierno español solicita garantías para las negociaciones
- ◆ El derecho de presentación, uno de los puntos más polémicos
- ◆ En caso de no llegarse a un acuerdo, se podría promulgar un estatuto para la Iglesia Católica

Madrid. (De nuestra Redacción). — A veinte años exactos de la firma del Concordato entre la Santa Sede y el Gobierno español (ayer se cumplió el aniversario) todo hace pensar que el tema está en la agenda del nuevo Gobierno español como uno de los principales asuntos a resolver y como una de las principales preocupaciones de las autoridades del Palacio de Santa Cruz.

En estos momentos en que el tema concordatario se ha reactivado gracias a las conversaciones mantenidas entre las autoridades de Madrid y altos dirigentes de la Iglesia española, parece que el «quid» de la cuestión está en ciertos requisitos previos que el Gobierno español habría pedido al Vaticano antes de comenzar las negociaciones y en la opción por acuerdos parciales (postura defendida reiteradamente por la jerarquía española) o bien por un nuevo concordato.

Según ciertas informaciones, Madrid habría pedido a la Santa Sede la elaboración de una lista de materias a tratar de forma que en el transcurso de las negociaciones, ninguno de los temas propuestos escapase de la negociación.

Junto a este principio, que iría acompañado de una declaración expresa por ambas partes de sus deseos de comenzar las negociaciones a pesar de las dificultades existentes, Madrid habría solicitado al Vaticano la designación de un «interlocutor» autorizado de forma que en cualquier punto de la negociación, el representante de la Santa Sede tuviese poderes plenos para la concreción y aún firma de lo discutido.

Aparte de estos temas de «forma», el «fondo» también es problemático, especialmente a raíz del nuevo rumbo de la Iglesia española que ha optado por una postura de «independencia» frente al Estado.

Hoy, los caballos de batalla son el fuero eclesiástico, la ayuda estatal a la Iglesia, y, sobre todo, el derecho de presentación de los obispos, fuentes de continuos «roces» entre las autoridades civiles y eclesiásticas y al que el Estado español está dispuesto a renunciar si la Iglesia renuncia a otros de sus privilegios.

### ANTECEDENTES HISTORICOS

Hasta el advenimiento en España de la República, en virtud de viejos privilegios de la Corona, el Rey ejercía plenamente el derecho de presentación de los nuevos obispos que la Santa Sede había de confirmar.

En la práctica, la fórmula que se seguía en España antes de 1931 era la siguiente: Designada por el Rey la persona que eventualmente había de ocupar la sede vacante, previo acuerdo del ministro de Gracia y Justicia y el Nuncio de Su Santidad en Madrid sobre el particular, se comunicaba esta decisión confidencialmente al interesado, rogando su aceptación. Recibida la respuesta de éste, se promulgaba el decreto de nombramiento o traslado, que era publicado en la «Gaceta de Madrid». Acto seguido se cursaban Instrucciones al embajador cerca de la Santa Sede, para que realizase la presentación del nuevo obispo e impetrase las oportunas bulas de confirmación.

Apenas constituido el Estado español, en plena guerra civil, empezaron las relaciones diplomáticas con la Santa Sede, y en Diciembre de 1936 es nombrado por el Vaticano el Cardenal arzobispo de Toledo, doctor Gomá, representante personal y oficioso ante el Jefe del Estado español, y éste, a su vez, nombrado marqués de Magaz, representante oficioso del Estado español ante la Santa Sede. En Junio de 1941 se firma un convenio con la Santa Sede acerca del modo de llevarse a cabo el privilegio de presentación para la provisión de las sedes obispales y arzobispales vacantes.

Por fin, el 27 de Agosto de 1953 en el Palacio Vaticano, después de largas negociaciones perfectamente explicables por las circunstancias políticas del aislamiento de España se firma el Concordato que va a servir de documento legal para regular las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

Los artífices del acuerdo, calificado por la Prensa extranjera de la época como el mayor éxito del régimen de Franco en el campo diplomático desde la guerra civil, son el ministro de Asuntos Exteriores, señor Marfín Artaño y el prosecretario de Estado para Asuntos Eclesiásticos extraordinarios, monseñor Tardín.

El Concordato consta de 36 artículos y un protocolo final que se refiere a cinco artículos del mismo texto.

El derecho de presentación, mecanismo del nombramiento de los obispos está previsto en el Concordato de 1953, que resulta ser una consagración del sistema establecido en el convenio firmado en Madrid el 7 de Junio de 1941, por el entonces ministro de Asuntos Exteriores Ramón Serrano Suñer y el Nuncio de Su Santidad en Madrid monseñor Gaetano Cicognani, siendo a la sazón embajador de España cerca de la Santa Sede José de Yanguas Messia.

El texto es como sigue:

1. — Tan pronto como se haya producido la vacante de una sede arzobispal o episcopal (o de una administración apostólica) o cuando la Santa Sede juzgue necesario nombrar un coadjutor con derecho a sucesión, el Nuncio apostólico, de modo confidencial, tomará contacto con el Gobierno español y una vez conseguido un principio de acuerdo, enviará a la Santa Sede una lista de nombres de personas idóneas, al menos en número de seis.

2. — El Santo Padre elegirá tres de entre aquellos nombres, y por tanto y por conducto de la Nunciatura Apostólica los comunicará al Gobierno español, y entonces el Jefe del Estado, en el término de treinta días presentará oficialmente uno de los tres.

3. — Si el Santo Padre, en su alto criterio, no estima aceptables todos o parte de los nombres comprendidos en la lista, de suerte que no pudiera elegir tres o ninguno de entre ellos, de propia iniciativa completará o formulará una terna de candidatos, comunicándola, por el mismo conducto, al Gobierno español. Si éste tuviere objeciones de carácter político general que oponer a todos o a algunos de los nuevos nombres las manifestará a la Santa Sede. En caso de que transcurriesen treinta días desde la fecha de la susodicha comunicación sin

una respuesta de Gobierno, su silencio se interpretará en el sentido de que éste no tiene objeciones de aquella índole que oponer a los nuevos nombres, quedando entendido que entonces el Jefe del Estado presentará sin más a Su Santidad uno de los candidatos incluidos en dicha terna. Por el contrario, si el Gobierno formula aquellas objeciones, se continuará las negociaciones un transcurridos los treinta días.

4. — En todo caso, aun cuando el Santo Padre acepte tres nombres de los enviados, siempre podrá además sugerir nuevos nombres que añadirá a la terna, pudiendo entonces el Jefe del Estado presentar indistintamente un nombre de los comprendidos en la terna o alguno de los sugeridos completamente por el Santo Padre.

5. — Todas estas negociaciones previas tendrán carácter absolutamente secretas, guardándose de manera especial el secreto con respecto a las personas, hasta el momento de su nombramiento.

### LAS OBJECIONES POLITICAS

Segun se desprende del texto, una de las objeciones por la que puede no haber acuerdo entre Iglesia y Estado es precisamente la de carácter político general. Aun cuando en el citado convenio y Concordato no se aclara qué es lo que se entiende por objeciones de carácter político, puede ser válido, a título de ejemplo, lo que dice el «modus vivendi» firmado entre la Santa Sede y Checoslovaquia en 1928.

«Se entienden por objeciones de carácter político todas las que el Gobierno pudiera motivar por razones que se refieren a la seguridad del Estado; por ejemplo, que el candidato elegido se haya hecho culpable de una actitud política irredentista, separatista o bien dirigida contra la Constitución o contra el orden público del país».

### LAS DIVERGENCIAS, HOY

Pero, de todas formas, las divergencias hoy residen en dos concepciones distintas: la Iglesia pretende firmar acuerdos parciales (y en este sentido se ha pronunciado la Conferencia episcopal) y el Estado quiere un nuevo Concordato o una reforma del anterior.

Una pista muy clara la da esta mañana el periódico «Nuevo Diario» que como se sabe está íntimamente relacionado con la Presidencia del Gobierno. El periódico sostiene que «la solución más razonable sería llegar a una valiente y profunda reforma, por mutuo acuerdo, del Concordato de 1953».

De lo contrario, según la tesis del periódico gubernamental, si se quiere una total fluidez, lo mejor es que las partes deroguen de mutuo acuerdo el Concordato de 1953 y se piense en serio en esa posible ley estatal que atribuya a la Iglesia Católica un estatuto jurídico. La implantación de un estatuto jurídico para la Iglesia en España fue anunciado tras el cambio de Gobierno para el caso en que las conversaciones Madrid-Vaticano continuasen estancadas como hasta ahora. Según este estatuto, el Estado regularía las actividades de la Iglesia Católica sin necesidad de un previo acuerdo con la autoridad eclesiástica.

## SE NECESITAN OFICIALES de 1.ª, 2.ª y 3.ª

PARA CAMION Y JURISMO  
Razón: GARAJE GENERAL  
Teléfonos 224439-221834 VITORIA  
(C. N. S. 1.944)

## GRAN TEATRO

— HOY —  
DOS SENSACIONALES PELICULAS  
EN UN PROGRAMA SORPRENDENTE  
El mayor triunfo mundial del cine italiano de los últimos años.

### EL DEMONIO DE LOS CELOS

Gran Premio del Festival de Cannes, con MARCELLO MASTROIANNI y MONICA VITTI.  
La historia de una mujer que fue completamente fiel... a todos los hombres!  
EN TECNICOLOR  
— Y —

### VIOLENCIA EN LAS VEGAS

Dos osados y audaces aventureros se unen a «Los ángeles del infierno» para dar el más sensacional golpe en un famoso Casino de «Las Vegas»  
Un film de estremecedora acción, en TECNICOLOR.  
(Mayores 18 años).  
CONTINUA DE 5 a 1.

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

### PARTIDOS DE FUTBOL DE LA LIGA ESPAÑOLA

Ya se conocen cuatro de los partidos que se retransmitirán el próximo mes de Septiembre correspondientes a la Liga de Fútbol en Primera División. Ya les hemos facilitado un par de ellos. Completamos la lista.

2 de Septiembre. Spórting de Gijón-At. de Madrid, desde el Mollón

9 de Septiembre. Barcelona Santander, desde el Nou Camp 16 de Septiembre. No ha sido oficialmente confirmado.

23 de Septiembre. At. Bilbao R.Madrid, desde el campo de San Mamés.

30 de Septiembre. R. Sociedad Barcelona, desde Atocha.

Recordamos que en otras temporadas algunas veces hubo cambios sobre lo inicialmente previsto, lo que ha sucedido en diversas ocasiones cuando se trataba de conectar con Atocha. Por eso siempre sería posible alguna modificación que en estos momentos es imprevisible pese al acuerdo de TVE con los Clubs.

### OTRO EXITO DE MARI CARMEN, ESTA VEZ CON ROGELIA

Ayer de nuevo «Las siete y media musical» basó su éxito, en su segunda puesta en minipantalla, en la presencia de Mari Carmen, esta vez con su Meneca Rogelia. Al telespectador le era prácticamente indiferente lo que sucedía con el concurso. Lo importante fue la actuación humorística de Mari Carmen, que sazonó con su dosis de salsa picante el desarrollo del programa. Un acierto pleno el de su presencia. Ha venido a convertirse en la verdadera protagonista, y el concurso en lo accesorio.

Por cierto que esta vez se descubrió algo que nos imaginamos desde el primer momento.

La elección del número por parte del concursante decide la carta que sale, pero no, aunque se pretenda hacerlo creer, la intervención musical grabada. En efecto, en una de las ocasiones está decidido ligeramente. Pero está pequeño truco no tiene mayor importancia. Se ve que está decidido de antemano el aspecto musical, que eso sí, puede ser más o menos largo puede ser mayor o menor según el número de cartas que se eijan, pero siempre según un orden preestablecido. Nos quejamos de ello y ya que no tiene mayor trascendencia.

Simplemente lo hacemos constar, mientras repetimos que Mari Carmen y sus muñecos serán los que el próximo martes, a las tres y media, volverán a colocar a los telespectadores que puedan hacerlo, ante la pequeña pantalla. De verdad que vale la pena.

Insistimos en que dada la índole de algunos chistes el espacio merece un rombo, pero eso no quiere decir que pidamos se suprima ya que «Las siete y media musical» se hundiría y el telespectador —y el crítico es uno más— dejaría de divertirse.

Y buena falta nos hace con TVE.

### FALTARON LAS ENTREVISTAS ADECUADAS

Elogiábamos ayer la calidad de las imágenes durante las retransmisiones en directo de los Campeonatos del Mundo de Ciclismo en Pista que se han celebrado en Anoeta. Estas en general, sólo se han emitido a través del U.H.F., reservándose unas pocas para en el primer canal, que, eso sí, facilitaba después del telediario unos resúmenes.

En lo que han fallado los locutores de TVE, ha sido en las entrevistas en los momentos clave. El ejemplo más claro lo tenemos cuando anteayer se produjo el accidente que hizo caer al equipo alemán a 35 metros de la meta. Durante cierto tiempo hubo dudas sobre quién se llevaría la medalla de oro. Los enviados de TVE se dedicaron a especular sobre los motivos de la impresionante caída. Luego por la noche la primera cadena ofrecería una repetición a cámara lenta que nos mostraba que en efecto un encargado de la pista (él la habra lamentado profundamente) y uno de los ciclistas habían tropezado provocándose así el accidente. Sin embargo en aquellos instantes no se hizo ni una sola entrevista a los protagonistas del suceso los dos alemanes que quedaron sin ser llevados al hospital y el hombre con el que se había producido el choque.

Se acudió eso sí al presidente de la Federación Española señor Puig que dió por sentado que era imposible que la culpa fuera del empleado español, siguiendo esa línea absurda que siguen algunos para los que los fallos hay que imputarlos siempre a algo o alguien ajeno a lo nuestro, cuando como seres humanos también nosotros podemos cometer errores, al igual que se cometen en todas partes. Mientras veíamos cómo enviados de otras televisiones estaban entrevistando a los germanos.

Una pena esa falta de agilidad. De todas formas reseñemos que en conjunto el balance ha sido favorable a TVE... y los telespectadores de la segunda cadena han agradecido que las conexiones no se interrumpieran para dar anuncios. Mientras, en las demás zonas a donde no llega el U.H.F. se veían privados una vez más de algo que quizá deseaban presenciar.

### HOY, CICLISMO, HIPICA Y WILLIAN CONRAD

Esta tarde, a las 4.30, será la primera cadena la que dé ciclismo, una vez trasladado el escenario de los mundiales de Guipúzcoa a Barcelona al iniciarse las modalidades en carretera. El primitivo trazado de la prueba de hoy ha tenido que ser sustituido, y sobre el que le reemplaza podrán ver imágenes de la prueba contra reloj por equipos. Luego a las 9.35 habrá un resumen filmado.

Más tarde llega un nuevo «Especial deportes». Como ya les hemos informado antes de ahora, el director Miguel Picazo ha rodado un amplísimo reportaje dedicado al mundo de la hípica que se emitirá en dos partes. A este mes corresponde la primera de ellas que se ofrece bajo el título «El caballo». La hora prevista es las 11.15 una vez concluya «El hombre no estaba» (un rombo) correspondiente a la serie «Cannon». A su protagonista le vimos el pasado jueves en sesión de noche haciendo un papel secundario, de francés en «La estrella del destino», y que habría pasado desapercibido de no ser por su actual fama.

Algo que debió efectuarse hace seis años

## EL GRAN ROBLE FOSILIZADO DE CASTRILLO DE LA REINA, EN EL MUSEO ARQUEOLOGICO

### Se procederá a su restauración por el notorio interés científico y turístico del gigantesco ejemplar paleo-botánico

El 13 de Abril de 1967 dábamos cuenta a nuestros lectores del importante hallazgo paleo-botánico registrado en las inmediaciones de Castrillo de la Reina, en las estribaciones de la sierra de la Demanda y a mil metros de altitud, donde en una colina y en un seno de areniscas, dentro de una oquedad flanqueada a unos 30 metros por tierras arcillosas y al otro lado por la tierra caliza que coronan las nieves de la Demanda apareció un gigantesco tronco de árbol fosilizado.

Ya en el año 1905 un científico divulgó información sobre la existencia de lo que el vulgo de la zona acabó por llamar «cementerio de árboles». Pero habrían de transcurrir muchos años hasta que cierto facultativo de Montes observó el saliente de algo que podría ser quizá parte de un tronco de árbol fosilizado y sus primeras excavaciones dieron origen al descubrimiento alreado por la Prensa, de cuya potencial existencia ya tendrían noticias, posiblemente, en su tiempo el eminente arqueólogo benedictino P. Satorio González, hijo de Castrillo.

#### GESTIONES PARA RESCATAR EL ARBOL

El profesor de Ciencias don José Luis Reoyo tuvo la amabilidad de acompañarnos el 12 de Abril de 1967 al lugar del sensacional hallazgo en tierras donde se asisba ese vértice maravilloso que representa la síntesis de la España geológica donde en pleno corazón de la Sierra burgalesa confluyen las formaciones caliza, silíceas y arcillosas.

Los materiales encontrados y la propia formación geológica sugirieron una estrecha relación con el fenómeno del glaciismo en las faldas de la Demanda.

El profesor Reoyo, en su calidad de asesor entonces del grupo de Investigaciones científicas de la Diputación, informó inmediatamente al presidente de ésta, don Pedro Carazo Carnicero, de la importancia científica del hallazgo que puede tener una antigüedad de hasta 30.000 años y si data del interglacial, sus orígenes podrían remontarse hasta 400.000 años, si bien el profesor Reoyo mostraría suma cautela en estas apreciaciones a reserva de un completo examen del rarísimo ejemplar paleo-botánico descubierto.

Así las cosas, el 3 de Junio de aquel mismo año el presidente de la Diputación, señor Carazo, el diputado señor Ocio, el profesor Reoyo, el ingeniero jefe de Obras Públicas señor Cañada y los tenientes de alcalde señores Francés y Reol viajaron a Castrillo de la Reina.

Comenzaban así las gestiones para el traslado del monumental árbol fosilizado a la capital, pero entraron en un punto muerto hasta que el 28 de Octubre de 1972, nuestro periódico, reavivó el tema que dio lugar a sucesivas publicaciones en el DIARIO, insertándose también una carta abierta del secretario de Castrillo de la Reina, don Sixto Gómez, el cual recordó cómo este Municipio y su vecindario seguían aguardando una decisión de las autoridades burgalesas. Ya en este mismo año fueron apareciendo nuevos artículos y cartas de diversos lectores y colaboradores, hasta que al fin, el día 15 de Mayo surgió el acuerdo definitivo, en la Diputación, con asistencia del presidente de la Corporación provincial, don Pedro Carazo; delegado provincial de Educación y Ciencia don José Luis Rivas y director del Museo Arqueológico provincial don Basilio Osaba.

En este último Museo, en el patio-jardín anexo al mismo se instalaría el extraordinario ejemplar paleo-botánico de Castrillo.

#### OPERACION PESADA Y DIFICIL

Y llegó la decisión. Hasta el pintoresco pueblo se trasladaron el lunes los señores Osaba y Urribarri, así como los maestros canteros, hermanos Hernando; el industrial transportista don Anastasio Pérez Torres con un camión góndola, y grúas móviles de «Talleres Moisés». También comparecieron excavadora y seis obreros, varios del pueblo de Castrillo.

El alcalde de Castrillo de la Reina, don Francisco Moral, que había dado toda clase de facilidades, se puso a disposición de todo el equipo.

Lo que nunca lograron conseguir las máquinas que trabajaron por aquellas tierras en la exploración de infinidad de toneladas de mineral de cuarzo para usos industriales en la Costa Brava, los efectivos mecánicos y de transporte burgaleses pudieron internarse en la abrupta geografía de taras y piedras «chirrias», hacia el

camino de llamado «cuento de las Viñas», a más de dos kilómetros del pueblo, lugar que recuerda los tiempos remotísimos en que abundó el viñedo y que hoy sirven para pastar las vacas, las ovejas y las cabras. El propietario es don Miguel Carretero.

#### EN LUCHA CON LOS OBSTACULOS

No, el formidable roble fosilizado no se encontraba como lo hallamos con el profesor Reoyo. Presentaba sensibles deterioros producidos por la rapiña de curiosos que en estos seis últimos años fueron arrancando piezas al gran ejemplar que, además, estuvo a punto de ser pulverizado como materia para la industria cerámica catalana.

El retraso en intervenir ha perjudicado. Claro que en época de lluvias nada podía hacerse y hubo que esperar al «secano».

Ayer hubo que luchar con los obstáculos. La rotura del freno de una de las grúas móviles retrasó algo la operación. Fue preciso llevarlo a reparar a Salas de los Infantes.

Al fin, fragmentado en seis grandes piezas, aparte otras complementarias, pudo sacarse del seno de areniscas el formidable ejemplar arqueológico, y depositarse en la «góndola» del transporte pesado. Mide 9,50 metro de longitud. La anchura es de 1,50 metros de diámetro en la base, y de 1,08 metros, en la primera ramificación. Pesa unas 25 toneladas.

El convoy debió haber llegado a nuestra ciudad por la mañana, pero debido a las causas que citamos, lo hizo por la tarde. Agentes de la Policía municipal montaron servicio en torno a las calles de Miranda y de Defensores de Oviedo para desviar el tráfico mientras duraron los trabajos de descargue de la preciada «mercancía», trabajos que presenció numeroso público.

Bajo la dirección, en sus respectivas especialidades de los señores Osaba, Urribarri, Pérez Torres y Hernando, a quienes se unió, como observador el teniente de alcalde y delegado de paseos y jardines señor Sebastián, la «pluma» de la grúa procedió a izar los valiosos materiales, que fueron cuidadosamente depositados en el amplio plinto de hierro y cemento, establecido expresamente en el patio-jardín ajeno al Museo Arqueológico provincial.

Es de justicia hacer constar que los gastos de esta operación «rescate» son sufragados por la Diputación provincial, la Delegación provincial de Educación y Ciencia, «Transportes Pérez Torres» y un burgalés que desea permanecer en el anonimato.

#### RESTAURACION

Pará el mes de Octubre próximo —previendo con anticipación la época de las heladas— se desea tener efectuada la restauración de este soberbio ejemplar paleontológico-forestal, incluida la unión integral de toda la pieza.

Por considerarlo de interés transcribimos parte del informe provisional que el profesor Reoyo nos facilitó en Abril de 1967.

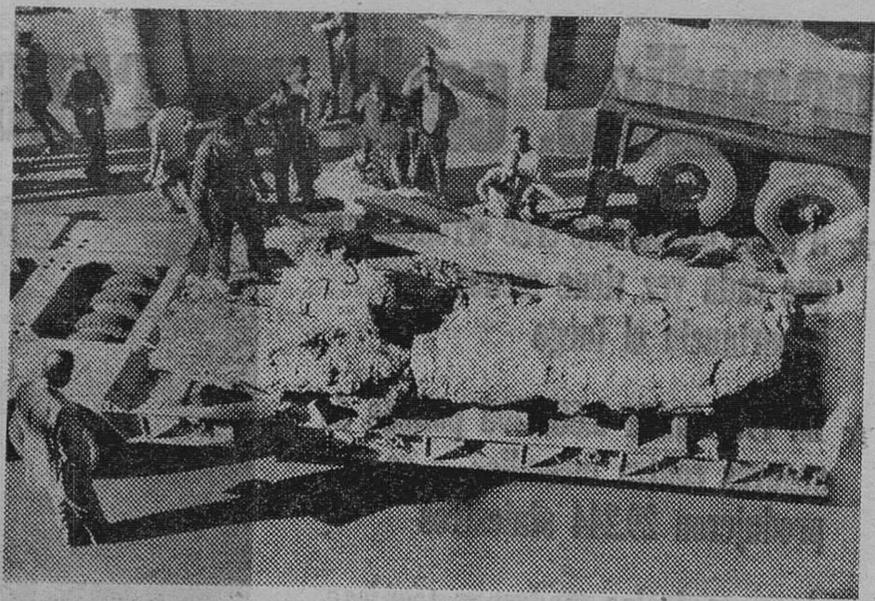
«Se trata, para mí, del más impresionante de los restos fósiles que conozco, pertenecientes al reino vegetal. Ni siquiera recuerdo haber visto algo similar en reproducciones fotográficas de libros especializados. El aspecto del árbol fosilizado concuerda con el de un corpulento roble con una médula muy desarrollada, aún en las ramas. La confirmación de esta provisional clasificación sólo nos la podría dar satisfactoriamente un examen microscópico de la médula silíceificada y, sobre todo, un análisis polínico del árbol, porque, aunque se distinguen interesantes detalles de su anatomía externa —raíces, tronco, ramificaciones, corteza y aún el anillo de crecimiento anual— éstos son insuficientes.

«La fosilización es perfecta y como es frecuente en los fósiles silíceos, el reemplazamiento —epigénesis— de la celulosa o de la lignita, por la materia silíceica, se ha realizado con extremada delicadeza. La petrificación por el ácido silíceico ha conservado admirablemente los detalles anatómicos y aún fisiológicos de la planta.

«Su interés es, por tanto, extraordinario. Este ejemplar constituye una rarísima pieza de museo que, sin duda, despertará muchas codicias. Debe ser preservado de tales riesgos».

El anhelo del profesor Reoyo se ha cumplido, aunque sea de lamentar el deterioro sufrido por esta excepcional pieza de museo, de evidente interés científico y turístico.

CALLEJA



La cámara fotográfica capta una perspectiva del delicado transporte estacionado ante el Museo Arqueológico provincial. — (Foto FEDE)



Momento en que la «pluma» eleva una de las principales piezas del gigantesco árbol fosilizado para su asentamiento en la base de piedra hierro del patio-jardín del Museo. — (Foto FEDE)

## Guía médica

**José Luis Rica Rica**

FOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21. 1.º  
Teléfono 201866

**S. IÑIGO**  
OCULISTA

Lain Calvo, 17. 1.º. Tl 209923

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Tel 209844

**MIGUEL CAMPO**

FOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico  
Colegia)  
Edificio EDINCO (despacho  
406) Vitoria 17 Telf 205207

**M. Sánchez Dueñas**

Neurólogo - Neurocirujano  
Electroencefalografía  
Calle Madrid 22 4.º B  
Consulta  
de 1 a 2, excepto sábados

**H. Urbano Terrón**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12 a 1.30  
Plaza de la Cruzada, 1. 3.º  
Teléfonos 209819 y 202774

**Dr. MOVILLA C.**

Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
Edificio Para, 1.º C.  
Teléfono 224922

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO

PARTOS y GINECOLOGIA  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31 Teléfono 203591

**A. LOPEZ GOMEZ**

GARGANTA NARIZ  
Y OIDOS  
Espolón, 28 - Tel 203577

**JOSE ALONSO**

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 8  
Espolón 24. 2.º Tel 201912

**V. MATEOS OTERO**

QUIRURGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206453

**I. LOPEZ SAIZ**

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.º

**Rodrigo de Sebastián**

**José M. de Sebastián**

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria 46. 4.º D (Edificio  
Gasser)  
Teléfono 208789

**José M. Martín Iglesias**

**Pedro Martín Iglesias**

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Del Igualatorio Médico  
Colegia)  
Consulta de 10 a 3  
Avenida Reyes Católicos, 10.  
2.º E. (Edificio Estudio)  
Teléfono 221166

**A. Fernández Zaballos**

Médico dentista  
Huerto del Rey, 6. 2.º, Deha.  
Teléfono 204617

**Benigno Andrade Loma**

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid 14. 4.º A  
Teléfono 205545

**M. Calvo Pinillos**

Asma, Bronquios, Corazón.  
Alergias respiratorias  
Vitoria, 27. principal  
Teléfono 200212

# Incendios: cada vez cuestan más dinero al país

- ★ A nivel popular se cree erróneamente que cada vez tiene menos importancia el fuego
- ★ En 1971 había 2.689.598 pólizas de seguros contra incendios, y se produjeron 29.244 siniestros
- ★ A pesar de las modernas técnicas de extinción, cada vez es más peligroso el fuego
- ★ Muchos materiales de construcción facilitan la combustión
- ★ Un grave error: construir grandes edificios sin ventanales al exterior



Los incendios están a la orden del día, sobre todo en los meses caniculares. El fuego destruye montes, viviendas e instalaciones industriales, como esta que vemos en la foto. — (Foto Saphan Press)

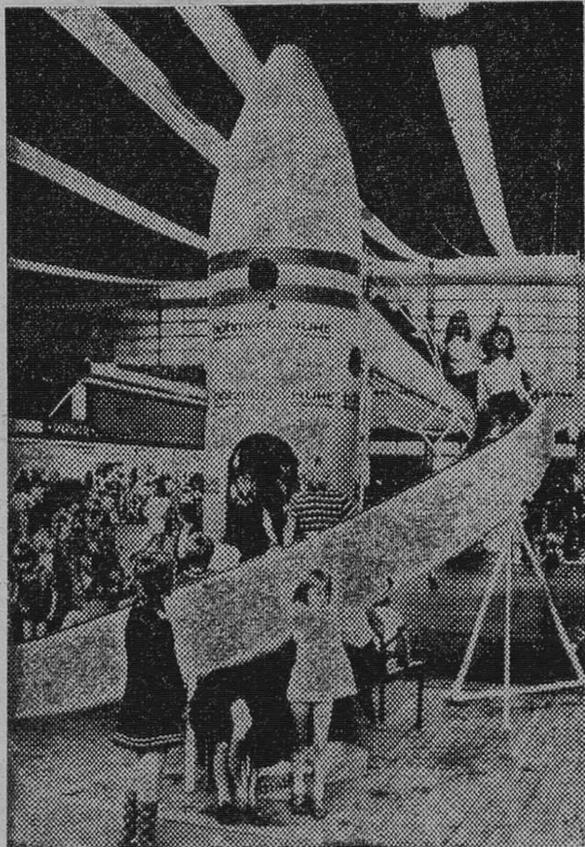
Un comunicado internacional del Comité Europeo de Seguros acaba de sorprender a la opinión pública al llamar dramáticamente la atención sobre el número e importancia de los incendios. Las cifras que se barajan en el comunicado indican un aumento de 50 por 100 en los últimos tres años en Europa. La nota del Comité intergubernamental Europeo, publicada también en España, parece algo anacrónico en este Mundo de hoy altamente tecnificado, altamente industrializado, en el que casi todo el está previsto y en el que las construcciones parecen levantarse con los mejores materiales y con las mejores normas de seguridad.

## INCENDIOS CADA VEZ MAS COSTOSOS

¿Cómo es posible, en suma, que los incendios constituyan hoy más peligro que cuando los edificios eran pobres cubículos de madera y las oficinas no pasaban de ser lúgubres espacios

CERVEZAS "EL AGUILA" NECESITA  
**CONDUCTOR**  
CARNET PRIMERA Y  
**MOZO DE ALMACEN**  
CALLE ALFAREROS, 43. Teléfono 208702  
(R. O. C. 6.481)

## EL MAYOR JARDIN DE INFANCIA DE EUROPA



En Dortmund (Alemania Federal), ha vuelto a abrir sus puertas el denominado Jardín de infancia más grande de Europa. Diariamente acuden a la Westfalenhalle (Palacio de Deportes) unos 4.000 niños para jugar en la parte veraniega "73". Campos para toda clase de juegos, hacen las delicias de estos niños que no salen a veranear a otras regiones. En la foto vemos una montaña rusa en este jardín de infancia. (Foto FIEL)

semicerrados llenos de madera, trapos y lámparas de gas?... Para que nos hable de esta cuestión tenemos ante nosotros a Don Arturo Martínez Feixas, director de Seguros Orbita, una Compañía de seguros que no tiene entre sus actividades la dedicación al ramo de Incendios lo que nos da más libertad para plantear la cuestión en toda su crudeza.

—¿Cómo es posible, señor Martínez Feixas, que los incendios constituyan hoy realmente un problema tan grave comb para alarmar a las compañías europeas, y para llegar a producir inquietudes en el Comité Europeo de Seguros?

—Su pregunta responde a una creencia aún extendida según la cual los modernos materiales de construcción, por ser menos combustibles que los antiguos, parecen hacer prácticamente imposible el incendio. Pero hay que profundizar más en el asunto. Tenga en cuenta, por ejemplo que ahora el valor de lo que se quema es incomparablemente mayor de lo que se podía quemar hace sólo veinte años. Hace aún pocos años, el valor de una oficina era nada comparado con cualquiera de hoy. Imagínese el valor por metro cuadrado de una oficina que está montada con maquinaria moderna, con ordenadores, etc. En un sólo metro pueden localizarse muchos millones de pesetas, y en caso de incendio, la cifra total es elevadísima. Por otra parte, no siempre los materiales modernos tienen la incombustibilidad que se cree, pues también el desprendimiento de gases tóxicos dificultan enormemente la extinción. Tragedias recientes, como la de hace muy poco en la isla de Man, tuvieron su base en la combustión de un material plástico que arde mucho mejor que la madera.

—¿Y a nivel de las casas vivienda?

—Ocurre exactamente igual: hoy día cualquier hogar dispone de una serie de máquinas que antes no poseía, y que aumentan considerablemente el valor y el posible riesgo de incendio, por mayor número de instalaciones, enchufes, conexiones, etc.

## SANGRIA HUMANA Y ECONOMICA

—Pero en el caso de la Industria, que según tengo entendido supone el mayor desembolso de las entidades de seguros por pago de siniestros, ¿No disponen de muchos y caros medios de prevención de incendios?

—Una fábrica de hoy tampoco se parece demasiado a una de hace unas docenas de años. Hoy predominan las grandes cadenas de montaje en grandes naves, lo que hace posible, una vez iniciado el incendio la rápida propagación. Antes, la división en pequeños compartimentos facilitaba la extinción, mientras ahora la provoca aún más constituyéndose en auténticas chimeneas de tiro para el fuego. Incrementado con el gran número de productos combustibles que casi siempre hay en las naves. Desde luego hay ahora una mayor conciencia del riesgo del incendio por parte del empresario, pero tenga en cuenta que en caso de producirse el valor de lo quemado es elevadísimo. Estas cifras y las de otros incendios son las que han llevado al Comité Europeo de Seguros a llamar la atención de los 18 países que lo forman, entre los que figura España, porque constituyen una auténtica sangría humana y económica. Porque el seguro paga una cantidad por el incendio, pero hay otros aspectos que no han quedado cubiertos y que difícilmente pueden volver a restituirse, como son las situaciones de paro, etc. Por otra parte, las modernas construcciones no se hacen siempre pensando en un posible incendio. Es muy difícil, por ejemplo, extinguir el fuego en los altos edificios. En otros, como los grandes almacenes o edificios de oficinas, que se construyen prácticamente sin ventanales al exterior, el desalojo del personal y la actuación de los bomberos revisten numerosas dificultades.

—Concretándonos al terreno español, ¿Se conoce el número de entidades que se dedican en España al ramo de incendios?

—Sí; tengo aquí delante unas estadísticas del Sindicato Nacional de Seguro, y, según ellas, en 1971, últimas cifras disponibles, había 228 entidades que se dedicaban a esta actividad. De ese total, 97 son compañías de seguros, 35 entidades extranjeras y 96 mutuas.

—¿Cuánto dinero recaudan al año estas entidades por el ramo de incendios?

—Según la misma fuente, el total de primas recaudadas en 1971 fue de 4.861 millones de pesetas en toda España. Por si quiere completar la información, le diré que en ese año en número de siniestros fue de 29.244. En ese mismo año las entidades de seguros abonaron por estos siniestros un total de 2.675 millones de pesetas, a las que deben añadirse los 1.638 millones de reservas técnicas y siniestros pendientes de liquidación.

¿Y en cuanto al número de pólizas existentes en España? —La cifra del año 1971 era de un total de 2.689.598 pólizas, en las que se incluyen todos los tipos existentes, como industria, riesgos sencillos y diversos, etc.

## AUMENTO EN ESPAÑA

—Puesto que Europa está alarmada por el incremento del número de incendios, ¿Puede saberse en qué forma han ido aumentando en España en los últimos años, en la parte que controlan las entidades de seguros?

—Las cifras han pasado de algo más de 22.000 siniestros producidos en 1968 a los 29.244 que le he mencionado antes para 1971. En 1969 la cifra fue de algo más de 25.000 y en 1970 de algo más de 28.000. En cuanto a la recaudación de primas ha pasado de 3.189 millones de pesetas recaudadas en 1968 a los 4.861 millones de 1971. El pago de siniestros fue en 1968 de 1.149 millones (más 1.072 millones para reservas técnicas), contra los 2.675 millones de 1971 (más 1.638 millones de reservas técnicas).

—Refiriéndonos a un tipo de incendio muy actual, ¿También se aseguran los de tipo forestal?

—No es frecuente el aseguramiento de los bosques, aunque las compañías de seguros estarían dispuestas a hacerlo. Lo normal es que se aseguren explotaciones concretas, como por ejemplo, un bosque de alcornoques para la explotación del corcho, u otro tipo de explotaciones forestales.

—En el caso de los incendios forestales se sospecha muy a menudo una intencionalidad en su comienzo. ¿Pasa esto mismo en los tipos de incendios que más comúnmente controlan las entidades de seguros?

—Se tiene constancia de que en el ramo de incendios se da el fraude con alguna frecuencia. Quizá sea el ramo donde se de con más frecuencia después de automovilístico, donde está a la orden del día. En cualquier caso, las compañías de seguros disponen de medios y peritos muy capacitados que casi siempre acaban descubriendo el fraude.

## PERMANENTE ESTADO DE ALERTA

—Por último, ¿A qué nivel de aseguramiento contra incendios nos encontramos con respecto a Europa?

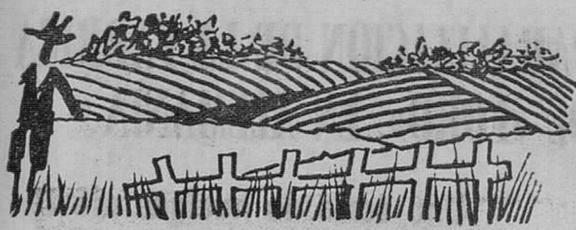
—En los últimos lugares. Si ya estamos muy por debajo de la media europea en el resto de los seguros, como por ejemplo en el de vida, en incendios aún andamos más atrás. Puede decirse, por tanto, que carecemos de una conciencia o temor colectivo a los inconvenientes del incendio. En otros sitios como Inglaterra, es tanto el pavor que tienen al fuego que las prevenciones de incendios alcanzan a los lugares más apartados.

—Las causas de un incendio son muchas veces consecuencia de imprudencias, impericia, falta de medidas de prevención eficaces, y por eso el seguro español da tanta importancia ahora mismo a la creación de un centro nacional de prevención que ayude a disminuir al máximo las consecuencias terriblemente dañinas de los siniestros por incendio. Tenga en cuenta que el seguro indemniza en caso de siniestro, y ayuda a reponer lo destruido, pero hay cosas que no se pueden reponer jamás, como son las horas de trabajo perdidas, la riqueza nacional destruida. Al cuidar la prevención no solo se contribuye a conservar la riqueza de una nación, sino que facilita el seguro rebajar las primas, cosa que sólo puede ocurrir cuando la siniestralidad disminuye.

Terminamos la entrevista. Sólo le recordamos a nuestro entrevistado las palabras del recientemente nombrado ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo en el sentido de señalar al seguro como una de las palancas de desarrollo del país. ¿Hasta qué punto, y en términos vulgares, contribuye el seguro al desarrollo de un país?

—De múltiples facetas que sería prolijo enumerar ahora. Con dinero del seguro se construyen pantanos, carreteras, ferrocarriles, viviendas, se adquieren valores del Estado, obligaciones... Para no alargar esta pregunta añado este dato: según las cifras de la Subponencia de Seguros en el II Plan de Desarrollo, para 1980 se calcula que sólo las reservas técnicas de las entidades de seguros en esa fecha se elevarán a unos 415.000 millones de pesetas. A esta cantidad de dinero que apoyará el desarrollo habría que sumar las reservas patrimoniales, las cantidades en reserva para el pago de siniestros pendientes y los capitales sociales de las empresas... (SAPHAN PRESS)

E. FONS QUIROGA



# EL CAMPO

## LAS BASURAS URBANAS COMO ABONOS DEL CAMPO

Por F. COSTA TORRO

Madrid. (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Existen, alrededor de las grandes capitales, plantas de fabricación de abonos orgánicos, en el tipo «compost», a partir del aprovechamiento de los residuos urbanos, o basuras domiciliarias y de los mercados públicos.

Los residuos urbanos pasan sobre tapices rodantes bajo la acción de potentes electroimanes que separan el material metálico que pueda ir mezclado con las materias orgánicas de restos de vegetales, peces, carnes y unas cadenas de operarias seleccionan al paso del material, los vidrios y demás materias que, no siendo orgánicas, escapan a la acción de los electroimanes.

Se oye decir, con frecuencia, que uno de los mayores negocios que se pueden hacer en las grandes ciudades es el del aprovechamiento de las basuras por el que se les puede hacer valer muchos millones al día. Bastante de verdad debe de haber en esa idea cuando se hacen ricos tantos traperos. Pero las basuras, o desperdicios urbanos, suelen ser de concesión municipal otorgada a la subasta.

El nombre de abonos «compost» se emplea también para los que se elaboran con mezclas de residuos de mataderos, de turbas, de procedencia vegetal y de industrias agrarias. El término se emplea para designar unos abonos orgánicos con mezcla de variadas materias que son comestibles en su mayor número, desde los restos de tripería hasta los de las variadas comidas caseras, pasando por los restos de frutas, pescados y verduras, cuya mezcla proporcionada se hace en las plantas industriales que se dedican a la fabricación de los granulados «compost» de abonos orgánicos para la agricultura, por un proceso que, además de mezcla proporcionada, es de fermentación.

### CONCENTRADOS DE ELEMENTOS NUTRIENTES

Por esos atavismos, o saltos atrás, que se suelen producir en los avances técnicos, muchos agricultores prefieren ahora los granulados de abonos orgánicos a los que son químicos, aunque algunos labradores alternan y hasta mezclan a los dos tipos de fertilizantes. O sea que se ha vuelto al antiguo sistema de darle a la tierra abonos de procedencia orgánica, de una manera preferente, como en los tiempos en los que no se conocían los fertilizantes químicos. Quizás una razón de peso, para ese fenómeno de regresión al método más antiguo esté en el hecho de que los abonos orgánicos suelen ser más baratos que los químicos. Por 600 pesetas se pueda comprar una tonelada de abonos orgánicos de tipo «compost» que tiene la ventaja, sobre los obtenidos de las cuerdas de las casas de labor, de ser equilibrados en una composición de variadas materias orgánicas, nitrógeno orgánico total, ácido fosfórico, potasa anhídrica, carbono orgánico, hierro y humedad ya que los abonos orgánicos tienen un grado de agua que representa un peso que se paga como abono, además de un gran número de microelementos y un abundante contenido biológico.

Los abonos procedentes de las plantas de fermentación de residuos urbanos siempre son orgánicos pero difieren del estiércol rural en su equilibrio y en que su fermentación se hizo por procesos industriales, después de separarlos de las materias, no orgánicas, que llevaban las basuras urbanas. Estércoles y abonos «compost» son los dos orgánicos que se emplean en la agricultura, y la jardinería, y al comparar precios entre ellos hay que tener en cuenta su grado de humedad ya que resulta más barato un orgánico con un 35 por 100 de agua que valgo 500 pesetas la tonelada que otro que tenga un 70 por 100 de humedad que sea ofrecido a mitad de precio por tonelada.

### DEBEN COMPLEMENTARSE CON LOS QUÍMICOS

#### EN REGADÍO

Especialmente en los regadíos intensivos, los abonos «compost» y los estiércoles deben complementarse con los fertilizantes químicos para obtener un abonado completo. Pero la aportación de materia orgánica a los cultivos se hace cada día más apremiante ya que, con los abonados químicos, habíamos llegado a una especie de desnaturalización de muchos campos.

Por eso hay que conseguir los abonos «compost» en las mejores condiciones económicas y de aplicación práctica entre las diversas fórmulas con las que obtienen esos abonos orgánicos las plantas de selección de materia y fermentación. El transporte de los abonos «compost» suele ser más caro, por la mayor abundancia de su material, que el de los abonos químicos ensacados, con mucha humedad y con una mayor concentración.

Cuanto más grande sea la concentración de los elementos nutrientes menor dosis de abono hará falta por hectárea ya que la mayor densidad disminuye el volumen a manejar. Por otro lado, en los abonos «compost», la carencia de materias inservibles —cristales, arenillas, restos metálicos que pueden ser lámparas, trozos de cama, bragueros, puentes dentales...— es una condición que influye entre el 2 y el 6 por 100 en la calidad de los abonos «compost», cuyo contenido de humedad es siempre mayor que la de los abonos químicos en cuya uso se evita la manipulación de un peso inútil como fertilizante aunque aumente el grado de hidratación de los campos.

En los abonos orgánicos «compost», como en todos los fertilizantes —sean orgánicos o bien químicos— deben tenerse en cuenta su contenido biológico que pueda aumentar la flora bacteriana del suelo favoreciendo sus funciones. El grado que conllevan de materia oxidable o sea de ácidos húmicos y el mayor número de elementos fertilizantes.

### LAS CIUDADES AYUDAN AL CAMPO

Por lo menos a través de sus residuos urbanos las grandes

ciudades ayudan a la fecundidad de la tierra, desde que se descubrieron los abonos orgánicos «compost».

O sea que esos abonos han establecido una especie de simbiosis entre el medio urbano y el campesino. La mayoría de los alimentos domiciliarios proceden de la agricultura y la ganadería, en las ciudades, y luego una gran parte de esas materias, a través de los residuos tratados por las plantas transformadoras, vuelven al campo convertidos en abonos «compost», en un movimiento de ida y vuelta a los medios rurales.

También las grandes ciudades ayudan a las poblaciones del medio rural proporcionándoles cazadores y pescadores deportivos durante los fines de semana y hasta simples domingueros que buscan, en el medio natural, una compensación a los gastos que producen las tensiones de la vida urbana.

Esa es una ayuda económica de origen humano, pero la mayor que el campo recibe en el orden técnico, después de la fabricación de maquinaria agrícola, quizás sea la de la conversión de la mayor parte de los residuos urbanos en abonos orgánicos a precios asequibles por los agricultores. Como para cumplir esa especie de ley natural de que todo vuelve a la tierra, hasta los muchos millares de hombres que partieron de los campos para pisar el asfalto de las grandes ciudades y que vuelven a sus pueblos en períodos de vacaciones y de fines de semana.

EMPRESA CONSTRUCTORA EN PLENO  
DESARROLLO  
PRECISA

## OFICIAL ADMINISTRATIVO

A nivel de Perito Mercantil, preferible con experiencia en obras.

#### SE EXIGE:

- Mayor de 20 años.
- Servicio militar cumplido.
- Iniciativa.

#### SE OFRECE:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Sueldo a convenir, según aptitudes, una vez superado el período de prueba.

Interesados, enviar «curriculum» de puño y letra al Apartado 428, de BURGOS, hasta el 10 de Septiembre próximo. Absoluta reserva colocados.

(R. O. C. 6.512)

## OTRA PROFESION PARA LA MUJER



¿Una mujer ingeniero de montes? ¿Por qué no? Este ha sido el juicio emitido por una serie de personas sobre Dagmar Leichsenring, estudiante de esta especialidad de Ingeniería en Bad Hersfeld (Alemania), a quien vemos en el centro de esta foto, durante un ejercicio práctico en los bosques. Esta profesión era considerada hasta hace poco en Alemania como privativa de los hombres. Dagmar ha estudiado en la Universidad de Gotinga y asegura que tiene magníficas posibilidades profesionales.

(Foto FIEL)

## LA SEGURIDAD SOCIAL Y LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES

Por Emilio ANTON CRESPO

### Capítulo II y último

En el comentario anterior sobre este importante tema se ponía de manifiesto como la participación de los trabajadores por cuenta propia o autónomos —excluidos actualmente del Régimen Especial Agrario— en la Seguridad Social de los trabajadores integrados en las Mutualidades de Autónomos, puede constituir un importante avance para la profesionalidad agraria, respecto a los otros sectores laborales.

Reiterando petición anterior, dicha aspiración fue planteada por la representación de las familias campesinas ante la Asamblea general de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, en Mayo de 1972, sin que hasta la fecha haya sido adoptada por la Administración la deseada decisión.

Se aspira a la creación de una Mutualidad Laboral para las actividades agrarias, similar a las existentes para los trabajadores autónomos de otros sectores, en desarrollo de la promesa contenida en la V. Disposición Final de la Ley de Régimen Especial Agrario de Diciembre de 1970, en cuya Mutualidad debían estar comprendidos los trabajadores por cuenta propia o autónomos, a los que en la actualidad no alcanza la acción protectora de la Seguridad Social.

Para satisfacer tan justa aspiración parece ser que próximamente será sometido a Consejo de ministros un proyecto de Decreto disponiendo que los citados trabajadores queden incluidos en el campo del Régimen Especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos, regulado por Decreto 2530/1970, de 20 de Agosto, a cuyo efecto se creará la Mutualidad de Trabajadores Autónomos de la Agricultura, cuya puesta en marcha puede ser ocasión propicia para tratar de establecer la autenticidad del censo de trabajadores agrarios, a efectos de la Seguridad Social.

Actualmente en el ámbito rural son muchos los trabajadores, sin calificación especializada, dedicando unas jornadas a tareas de temporada en la agricultura, y hasta pequeños empresarios, que poco o nada tienen que ver con el campo, proyectando su actividad hacia diversos oficios, que, a efectos de la acción protectora de la Seguridad Social, están integrados en la profesionalidad agraria, originando un aumento de los costos de la misma, con la consiguiente repercusión en las aportaciones empresariales. No es nada difícil comprobar en muchos pueblos como hombres que apenas han tenido —ni tienen que ver— con el campo, están acogidos a la acción protectora de la Seguridad Social Agraria.

Es necesario que, simultáneamente a la implantación de la Mutualidad de Trabajadores Autónomos del Campo, se trate de llevar a cabo las actuaciones precisas dirigidas, especialmente, a la depuración del censo de trabajadores, a efectos de la aplicación de la acción protectora de la Seguridad Social. Tales actuaciones deben comprender:

—La depuración del censo de trabajadores, a efectos de las acciones protectoras de la Seguridad Social, a fin de evitar que figuren en la misma los que no dedican su actividad, principalmente al campo.

—Análisis de los costos de las acciones que se proyectan sobre el «empleo comunitario», debiendo cargarse a la Seguridad Social Agraria exclusivamente los trabajos de interés para el campo y a los presupuestos correspondientes las acciones que afectan a otros sectores o que tengan carácter de interés general.

—Revisión de los sistemas de reparto de las aportaciones precisas para cubrir los costos de la Seguridad Social Agraria, a fin de establecer un sistema de financiación que resulte justo y solidario.

## AGRICULTOR - GANADERO

Abonando con ESCORIAS THOMAS, fertilizantes, se obtienen mejores cosechas y mayores ganancias.

Se alquilan abonadoras para esparcerlas

Pida información al IMPORTADOR:  
ABONOS ULANO - J. S. de la Maza, 5.  
SANTIAÑER

## TECZONE ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA

## PEONES

Dirigirse: Fábrica, Calle 4. Gamonal. BURGOS

HORAS: de 10 a 13

# Exito del equipo cadetes de la OJE de Burgos

## Conquistó un primer puesto en la competición nacional de actividades

Badajoz (Cifra). — Se ha clausurado esta mañana la VIII competición nacional de actividades de la Organización Juvenil Española, que desde el pasado día 20 se ha venido desarrollando en esta capital y provincia con la participación de escuadras de 50 provincias españolas y observadores de Alemania y Portugal.

El acto de clausura fue presidido por el secretario general de la Juventud, Julio Castela Rodríguez, el jefe central de la OJE, José Ignacio Fernández y el director de la competición, Luis Liz López. Como máxima autoridad de Badajoz asistió el subjefe provincial del Movimiento, Antonio Andriño Valencia.

En este acto se repartieron los premios y trofeos de las actividades. En la graduación de arqueros, los lugares primero, segundo y tercero fueron ocupados, respectivamente, por las escuadras de Madrid, Alicante y Cáceres. En el graduación de cadetes hubo diez premios "ex-aequo" para Burgos, Oviedo, Albacete, Valencia, Santander, Zaragoza, Ceuta, León, Alicante y Córdoba.

En la competición han participado aproximadamente mil jóvenes. Durante los ocho días que ha durado, los cadetes se han desplazado a distintos puntos de la provincia para elaborar un estudio socioeconómico y los arqueros, por su parte, hubieron de someterse a una marcha de dieciséis kilómetros a pie y a diferentes tipos de pruebas.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

# El "gang" de las gasolineras cayó ante la Brigada anti-gangsters, después de un amplio tiroteo

## Un atracador es atracadora rubia, otro es un francés gravemente herido y el tercero creía poco menos que atracar no es delito

Madrid (De nuestra Redacción —S—). — La Policía de Madrid ha culminado en la madrugada del lunes un magnífico servicio, desmantelando el llamado «gang de las gasolineras», autor de ataques a varias estaciones de gasolina, a una armería, a una gestoría administrativa y a las oficinas de una empresa constructora. Como ya anunciábamos ayer, la Policía tenía datos interesantes acerca de las peculiaridades físicas de los atracadores, lo que había permitido sentar la tesis de que todos eran los mismos, con la única salvedad de que procedían a cambiar de vehículo bien robándolo previamente poco antes de un nuevo atraco, bien guardándolo con antelación en algún punto de ellos conocido.

En la madrugada del lunes, la estación de gasolina, situada en el 144 de la avenida del Generalísimo, cerca del edificio del diario «Arriba» fue atacada por varios individuos jóvenes que llevaban escopetas con cañones recortados. El encargado de la gasolinera, que como en todos los casos precedentes, se hallaba sólo, se vio conminado a entregar las doce mil pesetas de recaudación nocturna. Sin embargo, estuvo muy rápido cuando los atracadores huyeron. El mismo lo dice: «Sí, anduve rápido, aunque estaba muy nervioso. Prueba de ello es que no distinguí bien que uno de los atracadores era atracadora...». El hombre alertó inmediatamente a la Policía y la gran operación comenzó.

Ya para aquel momento, la Policía tenía conocimiento, por las declaraciones de los atracados precedentemente del «parque» de coches de que disponían los asaltantes. Entre ellos había un «Citroën Tiburón», del que la Policía conocía ya la matrícula, muy moderna por cierto. El encargado de la gasolinera dio las señas de este automóvil y con este precioso dato la Policía comenzó. Efectivamente, la Policía que recorrió la región de la avenida del Generalísimo a gran velocidad, había cerrado varias calles con números de la Policía Armada. El «Citroën Tiburón» fue por fin avistado, tras una búsqueda un tanto peliulesca, en la calle del capitán Haya, entre la parte trasera del Ministerio de Información y la plaza de Castilla. La persecución fue corta pe-

ro emocionante, porque el «Tiburón» rodaba a gran velocidad mientras que el coche policial era quizás menos potente, pero mejor conducido. También la Policía tiene, afortunadamente, sus «fangos». Así el automóvil de la Policía alcanzó al «Tiburón» cerca del hotel Meliá Castilla, lanzándose contra él en magistral maniobra, cortándole el paso. Los atracadores repelieron el lanzamiento a tiro limpio, a lo que respondió la Policía. En el «Tiburón» iban cinco personas: cuatro hombres jóvenes, de los que tres lograron huir y una muchacha. Esta y uno de los jóvenes cayeron en manos policiales con heridas varias y un tercero, un muchacho francés fue alcanzado en la plaza de Castilla con heridas graves de bala en la axila derecha y shock traumático, siendo internado en la cercana residencia de la Paz. La joven detenida es una muchacha de pelo rubio llamada Sagrario Castro, de 24 años, que parece no haber roto un plato en su vida. Sin embargo, le gustaba mucho la buena vida, los cigarrillos rubios y naturalmente el baile y las discotecas. El otro detenido, Jesús Delgado, tiene 27 años, no ha trabajado jamás y carece de domicilio. Este creía que un atraco es sinónimo de coser y cantar. En cuanto al joven francés gravemente herido parece ser que se llama Michel Denis, tiene 25 años y es natural de París o de sus alrededores. Es un vulgar aventurero que ya en su país ha tenido algo que ver con las fuerzas del orden.

La Policía se hizo cargo de todo lo que había en el «Citroën Tiburón»: un arsenal de escopetas, ropa, herramientas de «trabajo», en suma un batiburrillo de cosas y objetos nuevos de bastante valor. Los otros dos atracadores caerán de un momento a otro. Huyeron por la plaza de Castilla y no tienen escapatoria posible. El «gang de las gasolineras» ha sido aniquilado muy rápidamente, como se esperaba, lo que merece una calurosa felicitación a nuestra Policía especializada en la lucha anti-gangsters, porque no sólo detuvo, sino que se jugó el tipo a tiro limpio. Y aún más todavía, según nos dicen, parece que el «gang» pensaba llevar sus actividades a provincias y a lugares de gran concentración turística.

Ramón ARRIETA

# SUCESOS

## ATRACO Y ASESINATO

Bogotá. — Tres pistoleros asaltaron una joyería de esta ciudad y después de dar muerte a su propietario, a tiros de pistola, se apode-

raron de joyas por valor de dos millones 850 mil pesetas.

## SE DERRUMBA UNA LADERA Y DESAPARECEN VEINTIUNA PERSONAS

Guatemala. — A veintiuna asciende ya el número de personas que desaparecieron al producirse el derrumbamiento de una ladera de un barranco que sepultó a cuatro viviendas y enterró a sus moradores. Las viviendas sepultadas formaban parte de 35 cabañas construidas por personas humildes a orillas de un barranco en una de las colonias de la periferia de la capital.

## TRAGICO CHOQUE

Zamora. — Al salirse de la carretera y chocar contra un árbol el vehículo en que viajaban, en término de Santa Cristina de la Polvorosa, resultaron muertos Alfredo García Meana, de Madrid; su esposa Amelia Salas González y un hijo de ambos, Enrique, de ocho años. Resultaron gravemente heridos otros tres hijos del matrimonio, Margarita, Regina y Alfredo.

## OTROS DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS GRAVES EN COLISION

Zaragoza (Cifra). — Dos personas muertas y dos heridas graves es el resultado de un accidente de tráfico ocurrido en el término municipal de Tarazona. Los muertos son Alfredo Urlán Ardíd, letrado y jefe de sección del Gobierno Civil de Zaragoza, y su hija mayor, Concepción, de 18 años. Resultaron heridas graves su esposa, Concepción Abadía Valduque, de 48 y otra hija, Amara, de 17 años.

El vehículo que ocupaban, un turismo de matrícula Z-3040-B, chocó contra el camión SO-10.671, conducido por Luis Prieto García, de 55 años, en el kilómetro 83 de la carretera N-122, del término de Tarazona.

## OBRAERO MUERTO EN ACCIDENTE LABORAL

Barcelona (Logos). — El obrero Pedro Quesada Bautista, de 23 años, se precipitó por el hueco de un montacargas, cuando trabajaba en la octava planta en las obras de construcción de un hotel, a consecuencia de un resbalón ocasional.

El obrero falleció instantáneamente a causa de las heridas sufridas. La víctima trabajaba en la conducción de aire acondicionado de dicho establecimiento.

## INCENDIO EN UN TALLER

Porríño (Pontevedra). — En el taller mecánico «Che de Reparación de Automóviles», propiedad de D. José Rodríguez Alonso, sito en la calle Manuel Rodríguez, de esta localidad, se declaró un violento incendio, quedando destruidos seis coches y tres motores que no hubo tiempo de sacar del taller, calculándose las pérdidas en millón y medio de pesetas.

Sofocaron el siniestro los bomberos de Vigo y no hubo que lamentar desgracias personales.

Aunque se ignoran las causas del incendio, parece ser que se produjo por un cortocircuito que prendió fuego en un bidón de petróleo. (Logos).

## «NUDISTAS» DETENIDOS POR LA GUARDIA CIVIL

Arrecife de Lanzarote. — Un matrimonio chileno ha sido detenido por la Guardia Civil de Yaiza al ser sorprendido cuando se bañaban completamente desnudos en una playa solitaria del Sur de la isla. Posteriormente, por orden judicial, ambos «nudistas» ingresaron en la prisión de Arrecife.

# PARALIZACION DE LA FABRICA DE «FORD», EN ALEMANIA

## Una serie de huelgas afectan al sector metalúrgico alemán

Bonn (Efe). — La producción en la factoría «Ford» de Colonia continuaba esta mañana paralizada, como consecuencia del cierre decretado ayer por la empresa en evitación de posibles incidentes que pudieran derivarse de la huelga espontánea iniciada a fines de la pasada semana en los talleres de dicha firma, en la que trabajan 20.000 obreros.

La serie de huelgas que afectan al sector alemán de la metalúrgica repercutió en especial sobre la industria automovilística, acusándose importantes descensos de cotización de tales acciones en el mercado alemán de valores.

En la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social se espera la salud de tu prójimo. No le hagas esperar. Hazte donante.

Además de las «os factorías «Opel» de Bochum, cuya actividad laboral se normalizó ayer, a primera hora de esta mañana se incorporaron a sus puestos de trabajo los 2.000 obreros de la firma «Bucerus» en Glessen, en otras pequeñas empresas afectadas por el movimiento huelguístico.

Se desconoce hasta el momento si se anticipará la negociación del convenio colectivo entre patronos y sindicatos como medida para frenar los paros espontáneos, cuestión que habrán de decidir los representantes de la patronal.

Según se informó anoche el Gobierno del canciller Brandt comparte la opinión de la «Confederación de Sindicatos» en tal sentido, opinión manifestada en el curso de una reunión mantenida anoche en la Cancillería Federal con representantes patronales de la metalurgia.

# Persona responsable

(AMBOS SEXOS)

IMPRESINDIBLE CON EXPERIENCIA EN VENTAS ELECTRODOMESTICOS Y AMPLIO NIVEL CULTURAL

## Se necesita para Comercio electrodomésticos de próxima apertura

Escribir con pretensiones, enviando historial al APARTADO 289

# LA POLICIA HA LOGRADO REDUCIR AL ATRACADOR DEL BANCO DE ESTOCOLMO

Estocolmo (Efe-Reuter). — La Policía sueca ha empleado bombas de gases para reducir a los secuestradores que se encontraban encerrados en la cámara blindada de un Banco de Estocolmo en compañía de cuatro rehenes, poniendo fin de este modo a los seis días que du-

ró el incidente. Las tres mujeres y el empleado que permanecieron en poder de los secuestradores fueron trasladados inmediatamente a un hospital.

Al conocerse el desenlace, el primer ministro de Suecia, Olof Palme, expresó su profunda satisfacción por la operación de rescate efectuada por la Policía.

El individuo atrinchero Jean Erik Olson, ha efectuado actos de extrema brutalidad contra las mujeres que retiene, según afirma hoy la Policía. No obstante un portavoz dijo que no podía confirmar ciertos rumores según los cuales Jean Erik Olson había violado a una de sus rehenes, una mujer de 31 años, madre de dos niños. Un oficial de policía declaró que Olson y su amigo Olofsson habían convertido la cámara del Banco en una sala de tortura.

Un policía fue herido de un disparo por el pistolero que mantenía como rehenes a cuatro personas en la cámara acorazada de un Banco desde hace cinco días. El agente fue alcanzado en una mano mientras taladraba un nuevo agujero en el techo de la cámara. Su estado no es grave.

Los periodistas abuchearon al atracador cuando éste era sacado del Banco por las fuerzas de la Policía.

Los rehenes se encuentran relativamente bien, ha manifestado un portavoz.

# OTRO PESQUERO APRESADO POR UNA LANCHA MARROQUI

Cádiz (Logos). — Otro buque pesquero, con base en Cádiz, ha sido apresado por una lancha patrullera marroquí. Se trata del «Rodelra» propiedad de don Miguel Sibón Patoja.

El hecho tuvo lugar no cuando se encontraba pescando, sino en ruta y estando a 45 millas de la costa de Marruecos, a sólo una hora de Arrecife de Lanzarote. Al ser abordado el pesquero por la citada patrullera, le fueron intervenidos los cinco aparejos que llevaba a bordo, siendo conducido el «Rodelra» al puerto de Agadir, donde se halla actualmente, teniendo a toda la tripulación a bordo e incomunicada y vigilada.

Como en ocasiones anteriores se le ha exigido al armador la multa correspondiente, mediante el pago de la cual el buque será puesto en libertad. Posiblemente hoy será satisfecha la cuantía de la multa, por lo que es posible que en breve esté de regreso en este puerto.

# Pleno apoyo de Francia al deseo español de ampliar sus relaciones con el Mercado Común

(Viene de primera página) sentido de que por su Historia, geografía y situación en el Mundo, España debía ingresar en ese Mercado Común, porque si es cierto que tiene algunos problemas de adaptación a Europa, no puede ignorarse que es un país que ha alcanzado ya un desarrollo potente como lo evidencia su puesto de décimo país en industrialización. Estima el señor Jobert que la entrada de España en el Mercado Común podría producirse incluso antes de los plazos marcados por los propios españoles. En Bruselas, —añadió— en el mes de Octubre se discutirá el tema de la ampliación de seis a nueve países y España puede beneficiarse de un régimen preferencial.

En relación con el estado actual de las relaciones hispano-francesas, después de su visita a San Sebastián y sus entrevistas con el señor López Rodó, manifestó que siempre existe una comunidad de sentimientos y problemas y que en sus charlas con el señor López Rodó ha tenido oportunidad de constatar la unidad de sentimientos que existen en el pre-

sente para una mayor y mejor cooperación entre ambos países, unidos por la sincera amistad.

En relación con una pregunta respecto a Gibraltar dijo que es una cuestión muy grande para un territorio pequeño, de 5 kilómetros cuadrados. Agregó que ello se lo había expuesto ampliamente el señor López Rodó y que últimamente había movimientos espectaculares que parece podrán evolucionar la situación. La solución del problema, en el criterio del señor Jobert, está en la resolución de las Naciones Unidas, y obvia decir que mi deseo es que se arregle satisfactoriamente para ambas partes, aunque de momento, cree que la solución no es inmediata.

Se le preguntó también en relación con la televisión en color y su implantación en España, manifestando que no hay todavía ningún compromiso, sino que siempre se elegía un acontecimiento como son los campeonatos mundiales de ciclismo para hacer una demostración al público de la cadena de color.

Por lo que se refiere a la cuestión de armamentos dijo que

se habían tratado aspectos industriales comunes y confirmó que existía un acuerdo no solamente de venta de armamento sino de cooperación industrial entre ambos países, con un volumen de transacciones que alcanzan los 4.500 millones de pesetas para la fabricación de carros de combate, submarinos y aviones.

Al preguntársele sobre las explosiones nucleares llevadas a cabo recientemente por Francia, el señor Jobert manifestó que había tratado de este tema en sus conversaciones con el señor López Rodó. Añadió que Francia había tomado nota de lo dicho por los distintos países y guardaba buena memoria de ello.

Entre otras preguntas se le dijo si cambiaría su puesto actual por el del señor López Rodó, a lo que con excelente humor contestó que para todos los países existen problemas cara al exterior.

**DESPEDIDA AL MINISTRO FRANCÉS DE NEGOCIOS EXTRANJEROS**

Fuenterrabía (Guipúzcoa) (Ci-

fra). — A las cinco y cuarto de la tarde ha salido del aeropuerto de Fuenterrabía con dirección a París el ministro francés de Negocios Extranjeros, Michel Jobert.

En el aeropuerto fue despedido por el ministro español de Asuntos Exteriores, embajadores de España en París y de Francia en Madrid, miembros de la delegación española en las conversaciones hispano-francesas celebradas estos días en San Sebastián y las primeras autoridades provinciales y locales.

**COMUNICADO OFICIAL**  
San Sebastián (Cifra). — «Comunicado oficial de la visita a España del ministro francés de Negocios Extranjeros, señor Michel Jobert:

«Invitado por el ministro español de Asuntos Exteriores, el ministro de Negocios Extranjeros de Francia, señor Michel Jobert, ha realizado una visita oficial a San Sebastián durante los días 27 y 28 de Agosto de 1973.

«En el curso de la visita los dos ministros han celebrado dos reuniones de trabajo en las que han pasado revista detenidamente a los problemas internacionales y bilaterales de más actualidad y mayor interés para ambos países.

«Se ha prestado especial atención a los problemas del Mediterráneo. Ambos ministros reiteraron su convencimiento de que los problemas de la seguridad en el Mediterráneo están íntimamente ligados a la seguridad europea. Por igual motivo, insistieron en la conveniencia de que los países mediterráneos no europeos, que mostraron su interés en los trabajos de la conferencia, puedan exponer sus puntos de vista en aquellos problemas que les afectan directamente. Al tratarse concretamente de la seguridad en el Mediterráneo occidental, el ministro de Asuntos Exteriores de España expuso la posición española con respecto a la descolonización de Gibraltar, de la que el ministro francés tomó nota con interés.

«Tanto los dos ministros como sus colaboradores trataron con particular interés los temas relacionados con la Comunidad Económica Europea y con la negociación en curso para la firma de un nuevo acuerdo entre España y la C.E.E. El ministro francés reiteró el pleno apoyo de su Gobierno al deseo español de ampliar progresivamente sus relaciones con la Comunidad, hasta llegar a la plena participación.

«En el campo bilateral, los ministros y sus delegaciones manifestaron su voluntad de continuar desarrollando y ampliando la cooperación en todos los campos, incluido el militar, dentro del marco de los acuerdos firmados entre España y Francia.

«Después de comprobar el excelente estado de las relaciones hispano-francesas y de felicitar-se por la cordialidad y comprensión que las preside, los señores López Rodó y Jobert acordaron continuar estos contactos periódicos con el fin de intercambiar opiniones y de coordinar sus respectivas acciones diplomáticas en los temas internacionales y bilaterales de interés común. El señor López Rodó ha aceptado la invitación de su colega para efectuar una visita oficial a Francia, en el curso de los próximos meses.

«El ministro español de Asuntos Exteriores impuso al ministro de Negocios Extranjeros de Francia las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica que le ha sido concedida por S. E. el Jefe del Estado con ocasión de esta visita oficial.

«San Sebastián, 28 de Agosto de 1973.»

**LLEGADA A PARIS**  
París (Efe). — El ministro francés de Negocios Extranjeros, Michel Jobert, regresó a París a última hora de la tarde, en avión especial, procedente de San Sebastián.

# LA TRAGEDIA DE IRLANDA

(Viene de primera página)

## PRIMERA REUNION

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Los representantes de los partidos social-democrático y laborista se han reunido en el castillo de Stormont con el primer ministro Edward Heath. Al igual que los unionistas se han mostrado satisfechos de que se hayan debatido a fondo temas de interés.

Durante las dos horas de reunión se abordaron temas como el Consejo de Irlanda, la política en el Ulster, los internamientos, las alegaciones de entorpecimiento por parte del Ejército británico, los asesinatos sectarios y las acusaciones de discriminación en los empleos públicos.

Es posible que existan más reuniones antes que Heath regrese a Londres.

## ABUCHEADO POR «LEALES»

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — El primer ministro británico, Edward Heath, ha sido abucheado esta tarde al salir de la Catedral de Santa Ana, en Belfast, por un grupo de unas cincuenta mujeres de organizaciones «leales» protestantes que lo llamaron «traidor», «dentón» y «falso».

Las mujeres también prorrumpieron en gritos contra el líder del partido unionista y antiguo primer ministro del Ulster, Brian Faulkner, que acompañaba a Heath.

En la catedral se había celebrado el funeral por el alma del antiguo primer ministro del Ulster, Lord Brookbrough, el cual se suspendió durante unos minutos a causa de una alarma de bomba, que obligó a evacuar el recinto de la catedral.

## MUERTO UN SOLDADO DE LA RESERVA

Belfast — Un soldado del regimiento auxiliar «Ulster Defence Regiment» resultó muerto hoy en el Condado de Armagh, a consecuencia de los tiros recibidos durante una emboscada.

## DESTRUCCION DE UN MONUMENTO

Londonderry. — Uno de los más famosos monumentos de esta ciudad, la histórica estatua de George Walker y su panteón en las murallas de la ciudad, fue destruido hoy por una bomba.

La estatua y el panteón sirven para conmemorar una famosa victoria contra el Ejército del Rey católico Jaime II en 1698. El dirigente de la organización protestante «Los aprendices de Londonderry» que todos los años organiza festejos en honor de George Walker declaró que están tan sorprendidos que se han quedado sin habla al ver el destrozo causado.

## CARTA BOMBA CONTRA LA EMBAJADA BRITANICA EN PARIS

París (Efe). — Una carta explosiva ha sido enviada esta mañana a la Embajada británica en París.

Servicios de la Embajada británica interceptaron la misiva, la cual examinada por los expertos policiales por su carácter sospechoso resultó ser, en efecto, explosiva, como las que están recibiendo las representaciones diplomáticas británicas estos últimos días en diversos puntos del Mundo.

## FUE ENVIADA DESDE GRAN BRETAÑA

París (Efe). — La carta explosiva interceptada hoy por los servicios de la Embajada británica en París y dirigida a un miembro de la representación diplomática cuyo nombre no ha sido revelado fue echada al correo en Gran Bretaña.

La misiva vino por avión y con una ficha de aduanas. Según explicó un portavoz de la Embajada británica en París tenía un sobre blanco de 15 centímetros por diez y un espesor de seis milímetros y la dirección estaba escrita a mano y con tinta.

Explicó el citado portavoz que la carta en cuestión, considerada inmediatamente como sospechosa se parecía mucho a la que figura en los documentos publicados por la Prensa inglesa el pasado 25 de Agosto.

## UN MILLAR DE CARTAS SOSPECHOSAS

Londres (Efe). — La Policía británica ha revisado hoy más de mil cartas sospechosas de contener explosivo, pero en el día de hoy no ha estallado ninguna bomba en Londres.

Una falsa alarma fue dada a última hora de esta tarde en la estación de ferrocarril de Saint Pancras, que permaneció cerrada durante cuarenta minutos.

El incendio de un hotel, en el que han perdido la vida tres personas, ha sido provocado, según la Policía, pero se desconoce si el siniestro se produjo como consecuencia de la colocación de un artefacto.

La teoría existente es que se trata de un simple intento de encubrir un asesinato.

El que fue dirigente del I.R.A., Sean Macstofain, ha manifestado en la República de Irlanda que si las bombas de los almacenes y comercios londinenses las hubiese puesto el I.R.A., Londres estaría en ruinas.

«Creo que se trata de un grupo independiente trabajando bajo las órdenes del Servicio de Inteligencia británico», ha dicho Macstofain.

## PRECAUCIONES

Londres. — La Cámara de los Comunes y el espacio que la rodea en el palacio de Westminster han sido acordonados por la Policía ante la posibilidad de que pudiera haber sido colocada una bomba en su recinto.

La alarma se dio al descubrirse un artefacto del tamaño de un paquete de cigarrillos colocado en el vestíbulo de entrada a la Cámara.

# TERREMOTO EN MEJICO

(Viene de primera pág.)

El epicentro del fenómeno se localizó a unos 20 kilómetros al Sureste de la ciudad de Méjico entre los Estados de Puebla y Oaxaca, cuya zona parece que quedó aniquilada.

Entre Orizaba y Ciudad Cercan se teme que el número de muertos pase de 250. Más ciudades quedaron asoladas. Por lo menos la mitad de sus edificaciones son ahora ruinas.

El de hoy se teme que haya sido el terremoto que más vidas haya costado en Méjico. Aunque sin conocerse datos precisos, ha causado víctimas en Puebla, Tehuacán, Córdoba, Tonazintla, Tlacoatepec, Tuxtutepec y Quezolac.

De otras poblaciones de los Estados de Oaxaca, Puebla y Veracruz no se tienen noticias. Pero es de temer que a medida que se restablezcan las comunicaciones el número de víctimas aumente.

Orizaba, de cien mil habitantes en el Estado de Veracruz, quedó semidestruida. De entre las ruinas de sus casas se habían desenterrado ya en esta mañana 29 muertos, pero el número de víctimas seguramente será mucho más elevado.

Pero parece confirmarse que por lo menos dos pueblos cercanos al epicentro quedaron arrasados. Los de Tlaxochal y Río Blanco.

En la capital del país, el terremoto sólo causó dñero. Su intensidad en la ciudad fue de 5,5 grados de la escala de Richter. las plazas públicas se llenaron de miles de ciudadanos aterrizados que, en pijama, huyeron de sus casas por el movimiento de tierra mientras se interrumpía el suministro de energía eléctrica en toda la ciudad.

## BALANCE DE VICTIMAS

Méjico (Efe). — Las informaciones de muertos hasta este momento en los Estados de Veracruz y Puebla, afectados por el temblor de hoy, fijan éstos en 550, en tanto que el número de heridos superó los mil.

Los informes recabados cuando aún no se han establecido las comunicaciones con las zonas afectadas hace temer que el número de víctimas se acerque a mil, en tanto que los heridos podrían triplicar esta cifra en Orizaba, donde las autoridades y cientos de vo-

luntarios se dedican a rescatar cuerpos de entre los escombros, a pesar de que el presidente municipal habló de que se han rescatado 60 cadáveres y se piensa encontrar otros 40, una patrulla del Ministerio de Comunicaciones y Transportes señaló que el número de muertos asciende a 300.

En Ciudad Serdan el número de muertos ha sido cuando menos de 150, en tanto que los heridos se estiman en 600.

En Quecholaca, del Estado de Puebla, murieron cuando menos 39 personas y en Río Blanco Veracruz, 25.

Asimismo se han registrado dos muertos en San Simón Ecatepec, 8 en San Felipe; 24, en Santa Ursula; 15, en Candelaria; 12, en Tenango, poblaciones todas de Puebla y Veracruz.

Las ciudades de Nogales, Río Blanco y Santa Rosa, han quedado parcialmente destruidas.

Muchos edificios —al parecer cerca de 50— en Orizaba y Río Blanco, tendrán que ser demolidos.

Informes procedentes de Cosmotapec, Veracruz, señalan que cientos de casas, el palacio municipal y la iglesia tendrán que ser dinami-

tados pues amenazan venirse abajo. Una niña perdió la vida en esta localidad.

## AUMENTA EL NUMERO DE MUERTOS

Méjico (Efe). — A medida que transcurren las horas y mientras se van recibiendo informes de las zonas afectadas por el seísmo de hoy, aumenta el conocimiento sobre el número de muertos ocurrido en los Estados de Veracruz, Puebla y Oaxaca.

Hasta las 21,000, hora española, se tenía conocimiento de cerca de 700 muertos.

Datos extraoficiales señalan como la más dañada la población de Orizaba, que tendrá que ser demolida en un 50 por 100 y donde han perdido la vida cerca de 300 personas.

En Tehuacán, del Estado de Puebla, se tiene noticias de 15 muertos, 30 heridos y 15 mineros atrapados en el interior de una mina.

Las autoridades del país han declarado zona de emergencia a los Estados de Veracruz y Puebla y en la región operan ya brigadas de auxilio de todas las dependencias oficiales, así como cientos de voluntarios de los Estados circunvecinos, que se dedican a remover escombros en busca de más víctimas.

Tonazintla y Amozoc, de Puebla, se encuentran aisladas hasta este momento y no se tiene noticia de los daños producidos en esos lugares.

Alemania: Cinco millones de donantes de sangre. En España, un millón. ¿A qué esperamos para sentirnos solidarios a nivel europeo?

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY, MIERCOLES, DE 7 A 10,30

## GRAN BAILE DIA DE MODA

CON LA ALEGRE Y DINAMICA,

Orquesta 'DANDY'S CLUB'

SABADO, DOS EXCEPCIONALES ATRACCIONES

## MARTA MARTI

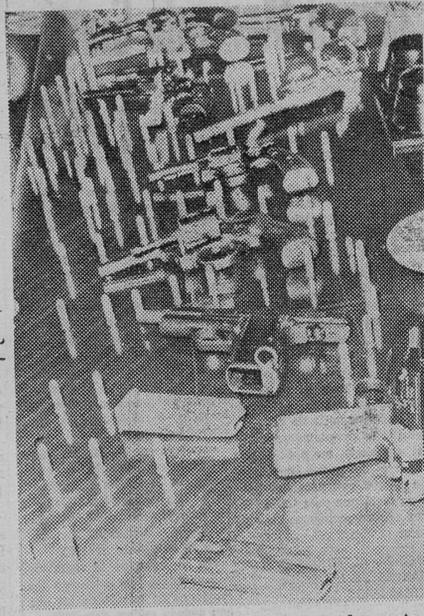
Sugestiva estrella argentina de extraordinaria personalidad.

—Y—

## NOEL

La gran figura del momento en canción ligera.

- ★ Se constituyen Comités de vecinos armados para la vigilancia
- ★ Un centenar de poderosos empresarios abandonan Córdoba por temor a ser secuestrados



Los delincuentes comunes están bien armados en Argentina. A veces, no muchas, se localiza y se detiene a una banda y se comprueba que la mayoría de sus armas — como las que muestra la foto — han sido robadas a la misma Policía. — (Foto EFE).

vida, la tranquilidad o la propiedad de los habitantes— valores que obviamente es ineludible proteger— sino del desenvolvimiento mismo de la Nación, afectado en muy importantes sectores. El auge de la delincuencia y en particular algunas de sus modalidades actuales— los secuestros con sus matices confusos— empieza efectivamente a repercutir sobre distintas actividades hacia los cuales se ha volcado, en buena medida, aquella acción desquiciadora.

No se desconocen las causas determinantes de un fenómeno que al margen de aquellas relaciones con la naturaleza de las urbes modernas, encuentran sustentos en factores específicos argentinos, algunos fácilmente identificables. Entre otros no podría dejar de aludirse el panorama político y social que ha creado — o contribuido a crear — un ambiente propicio para la actuación de bandas armadas fuera de la ley cuya eventual impunidad allenta la emulación de individuos o grupos insuflados por otros móviles. Paralelamente, se ha producido la liberación de grandes cantidades de personas condenadas o sometidas a medidas necesarias para asegurar una adecuada asimilación de esos elementos por parte de la sociedad.

Asistimos a un desafío de la delincuencia que obliga a aguzar la imaginación de la Policía y a extremar los esfuerzos para restaurar el orden público, tan seriamente perturbado. Es esta una imposición que nace no sólo de las leyes, sino de la necesidad de supervivencia que tiene todo grupo social organizado, cuya base elemental es la seguridad y tranquilidad de sus integrantes.

(EFE - FIEL)

Por J. L. A. FERMOSEL

Ubaldo Rattín, ex-jugador —y ahora (public relations) y entrenador de los cuadros inferiores— del popular club de fútbol bonaerense Boca Juniors, de primera división, resultó herido de un balazo de pistola 45 en una pierna en un tiroteo entre policías y delincuentes, en circunstancias en que pasaba en su automóvil por una populosa y céntrica calle de Buenos Aires, en la cual como en la secuencia de una película de «gansters» efectivos de la Policía Federal y unos atracadores que acababan de asaltar una joyería se batían ferocemente, accionando sus armas, mientras la alarma y el pánico se enseñoreaban en la calle. Una bala perdida atravesó la pierna del jugador y varias más destruyeron el parabrisas de su automóvil y le pasaron rozando.

La ola de delincuencia que azota a toda la República Argentina alcanzó así su cresta más alta hace escasas cuarenta y ocho horas, ocasionando una víctima inocente: una víctima que «puede contar».

Muchas demasiadas, pasan el más allá todos los días con un pesado trozo de plomo —o varios— entre ceja y ceja, o en el corazón. No hace aún ni una semana, en el momento de redactar estas líneas, una comisión de la Policía de Tucumán —ciudad distante 1.500 kilómetros de Buenos Aires— ametralló un taxi creyendo que estaba ocupado por delincuentes que estaban buscando y un matrimonio de media edad y su hija de apenas dieciséis años perecieron en cuestión de segundos, acribillados a balazos. Un crecido número de forajidos muertos «en su ley» —con el revólver en la mano— y otros tantos policías nutren a diario la crónica amarilla del periodismo local.

TREMENDO RECULDECIMIENTO DE LA VIOLENCIA

El denominado «Gran Buenos Aires» —un conjunto de 19 partidos donde viven alrededor de cinco millones de habitantes, es decir aproximadamente la mitad de la población de la provincia bonaerense y casi el doble de la que reside en la capital, ofrece en común estos días la inseguridad de vida y la ola de delincuencia que amenaza por igual a todos sus habitantes. La grave situación se viene planteando en tales términos de dramatismo que en muchos comercios sus dueños y dependientes atienden al público detrás de sólidas rejas. Algunos de estos comercios han sido asaltados cuatro, cinco, seis y hasta diez veces con absoluta impunidad en todos los casos.

Al caer la noche dejan de circular los «colectivos» —camionetas de transporte urbano de pasajeros— como medida de precaución ante los innumerables asaltos de que han sido víctimas anteriormente. Las bandas de maleantes, cada vez más organizadas, no se limitan a robar el dinero recaudado en la jornada sino que, en no pocas ocasiones se apoderan del vehículo, al que después de arrancar las piezas esenciales, para su posterior venta en el «mercado negro de los repuestos», abandonan en cualquier vertedero. Sólo por rutina algunos chóferes presentan las correspondientes denuncias en la Comisaría más próxima, con pocas o ningunas esperanzas de que sus quejas sean convenientemente atendidas. Carteristas y rateros, por otra parte, pulpan a diario en los vehículos y no es extraño verlos reanudar su «labor» a los pocos días de ser detenidos.

LA DELINCUENCIA SE EXTIENDE POR TODO EL PAIS

Si bien acentuada en el «Gran Buenos Aires», la ola delictiva no deja de expandirse por todo el país. En el barrio de Saladillo, en la zona Sur de Rosario —a menos de quinientos kilómetros de la capital Federal— los atracos, los robos, las depredaciones, los hurtos y las violaciones a menores de ambos sexos están a la orden del día y han alarmado tanto a la población que se han constituido Comités de vecinos armados que patrullan por las zonas alejadas del barrio, arma al brazo en tensa centinela. En Córdoba, no menos de cien empresarios han resuelto abandonar la ciudad, para escapar a la posibilidad de ser víctimas de secuestros y extorsiones, a la orden del día y de la noche en esta provincia del centro de la República. Los transportistas de hacienda, en Mendoza, próspera ciudad productora de excelentes vinos han resuelto viajar exclusivamente de día para no exponerse a los asaltos de bandas que se apoderan del camión que guía y del ganado, al cual «reducen» posteriormente en mataderos clandestinos.

El problema de la seguridad ha cobrado en la República Argentina inquietantes dimensiones y sus efectos inciden sobre el propio proceso económico. Como ha dicho recientemente el diario «La Prensa» —liberal de Buenos Aires, «no se trata ya sólo de la

HE ESTADO EN WATERGATE

Por José Antonio de SOBRINO, S. J.

CAPITULO II

AL FISCAL ESPECIAL LE DAN 59 LETRADOS, QUE PUEDEN LLEGAR A 90

- A los dos testigos de los llama la literatura popular («los americanos»)
- Según el presidente del Comité Investigador Watergate es la más grande tragedia sufrida por Estados Unidos
- Una astróloga vaticina que Nixon se saldrá elegantemente del asunto, dando por motivos de salud

Ya dijimos que Watergate significa «Puerta de esclusa». Al romperse estas puertas se ha desbordado un torrente de agua y de fango, que no es ganancia de pescadores, según reconoció noblemente el senador Baker: «No estamos en Watergate para pescar, sino para aclarar los hechos». En todo caso, un lector lejano puede ahogarse en este torrente turbio, y voy a aclarar brevemente el curso de los hechos.

Durante la campaña electoral para la reelección del presidente funcionó, dentro del partido republicano, un equipo de promoción de métodos fundamentales eran reunir dinero para los gastos de la campaña y estudiar cuidadosamente lo que se llama la «plataforma política», tanto la del propio candidato como la del oponente. En teoría, esto puede ser un juego limpio de alto nivel. En la práctica, el nivel baja y se hunde en pastones humanos, porque a veces los procedimientos para recaudar el dinero y para usarlo no son legales ni lícitos, y porque se adopta una línea de ataque político al oponente, en la cual se juega distintamente con la verdad y la mentira. Esto se hace más agudo cuando la lucha electoral se mantiene entre un candidato que ya está en el poder y pretende la reelección y un oponente que está fuera del Gobierno. La tentación para utilizar medios ilegales se hace mayor.

Estos son los elementos del caso Watergate. Por tanto, se dan en él procedimientos ilegales de recluta de fondos, obteniendo contribuciones de compañías que tienen problemas fiscales o jurídicos, y a quienes se promete ser comprensivos. Y, por otra parte, el deseo de desacreditar o desvalorizar al oponente lleva a investigaciones, violaciones de secretos y atribución de falsedades.

Todo esto, como confiesan muchos americanos, de palabra y por escrito, ha estado muchas veces subyacente en campañas electorales. Pero en el caso de Watergate se ha llegado a extremos que han resultado patentes y que ahora son juzgados precisamente por un Senado, que es del partido opuesto al del presidente. Yo no quiero dudar de la honestidad de los jueces, pero hay una doble carga psicológica y sociológica, que presiona a los investigadores. Hay muchas realidades humanas algo grises y turbias, donde la atención se puede dirigir a lo que tiene de blanco o de negro, al agua clara o al polvo.

Volvamos a Watergate. Cuando el coronel Butterfield reveló la existencia de las cintas, el proceso empezó a girar alrededor de ellas. Hasta ese momento el único que había implicado directamente al presidente era Dean, que le acusaba expresamente de encubrimiento posterior, y probablemente de conocimiento anterior a la violación de las oficinas. Pero Dean había hablado con Nixon por los menos seis veces, y sus conversaciones habían quedado registradas en las cintas. De aquí

EMIS CINTAS

aparece que Nixon había tejido en su propia casa una red de microfónos y grabadores, y que en dicho lugar estaba la clave de Watergate, todo el mundo sabe de qué se trata. Se hicieron, en torno doctoral, las cintas: o las cintas revelan que Nixon lo sabía todo, o Nixon salió por la tercera hipótesis que se le ocurrió. «El había oído personalmente algunas palabras en nada contradecían sus declaraciones anteriores tomadas fuera de contexto, podían ser interpretadas...»

Esta respuesta de Nixon marca el punto más bajo de una gran parte de la Prensa. Esas palabras de diversa interpretación, no pueden ser la palabra del presidente y han de conocerlas los miembros del Comité Senatorial. Aquí comienza un camino que puede perderse quien no sea experto en el lenguaje americano.

Como ya dijimos, escribió al presidente una carta en la que le remitiese las cintas «que tenían relación con Watergate». El presidente devolvió la carta a los hombres del Servicio Secreto o de la Oficina de la Casa Blanca que testificasen, y así consistir en la doctrina de la separación de poderes, invocarse esta doctrina para impedir una investigación que se discutían actos criminales y punibles por el Congreso. Esa es la pregunta que se ha planteado de forma contradictoria a través de todos los días.

Como se podía ver por la panoplia de celebridades, la contrapartida de Dean. El uno a favor del presidente, el otro en contra. Ehrlichman procede, como su compañero Haldeman, de la U. C. L. A., es decir, la Universidad de los Angeles de California. Había sido observador secreto en la Convención Democrática Nacional que nombró a Kennedy. Después fue director de la campaña electoral de Nixon. Y finalmente consejero del presidente para asuntos nacionales. Diríamos, para entendernos, que era el complemento del Dr. Kissinger, que es el consejero para los asuntos internacionales.

Desde el primer momento se advirtió que Ehrlichman, en vez de limitarse a responder a los senadores, tomaba la iniciativa, advirtiéndole a sus interrogadores que precisasen las preguntas, y que podían interpretarse de múltiples maneras. Tomando la palabra, ofreció una lección sobre política interior, sobre las cargas del presidente y su responsabilidad, sobre el complicado mundo que había creado al rededor del Comité un em-



El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, leyendo el anuncio del presidente Nixon sobre la dimisión de H. R. Haldeman, John Ehrlichman y Richard Kleindiest, después de haber sido despedidos el abogado John Dean III, a consecuencia del escándalo de Watergate. — (Foto Archivo).

biente de espionaje cinematográfico? ¿Es que las llamadas desde una cabina pública, con voz distorsionada, no suceden en las películas...?

LA SUBPENNA

Dejemos así esta palabra, sin traducción. Se trata de una orden emanada de una autoridad, que en este caso es tanto la Comisión Senatorial como el fiscal especial, y dirigida a una persona para que se presente o entregue unas pruebas que se estiman necesarias para un determinado proceso judicial. Una vez recibida esta subpena, si la parte interpelada rehúsa su cumplimiento, se puede llevar el caso ante la autoridad judicial, para que éste dicte un edicto de comparecencia, que puede últimamente terminar en la detención personal del subpenado. Pero a su vez esta autoridad judicial comprende diversos niveles, cuyas decisiones pueden apelarse hasta llegar a la Corte Suprema Federal, última instancia ante la que el presidente, según ha declarado, está dispuesto a ceder. Estamos por tanto en presencia de una escalera judicial de instancias y recursos, en cuyo último nivel se encuentran los siete jueces supremos, de los que cuatro han sido nombrados por Nixon.

De momento, cuando escribo estas líneas, el Comité Senatorial y Sir Archibaldo han intimado la subpena a la Casa Blanca, que ha respondido negativamente basándose en las mismas razones del principio constitucional de la separación de poderes. Se traen a la memoria lo que ocurrió con Jefferson, que fue subpenado, y la respuesta de Jackson al recibir la intima judicial: «eso es lo que dice el juez, veamos si se atreve a ejecutarlo...» y no lo ejecutó.

Aquí hay abundante materia para profesores, abogados y aficionados. Se discute no sólo lo que pueda decir un juez, sino si tiene competencia para decirlo, y para eso se recurre a la Constitución: que aunque parecía clara, no lo resulta tanto cuando entran en conflicto las grandes fuerzas.

EHRlichMAN CONTRAATA

Todo el mundo le esperaba como testigo. Porque era, juntamente con Haldeman, el hombre más cercano a Nixon, el que realmente podría saber.

Ehrlichman es tal vez la figura más definida de toda esta galería de celebridades, la contrapartida de Dean. El uno a favor del presidente, el otro en contra. Ehrlichman procede, como su compañero Haldeman, de la U. C. L. A., es decir, la Universidad de los Angeles de California. Había sido observador secreto en la Convención Democrática Nacional que nombró a Kennedy. Después fue director de la campaña electoral de Nixon. Y finalmente consejero del presidente para asuntos nacionales. Diríamos, para entendernos, que era el complemento del Dr. Kissinger, que es el consejero para los asuntos internacionales.

Desde el primer momento se advirtió que Ehrlichman, en vez de limitarse a responder a los senadores, tomaba la iniciativa, advirtiéndole a sus interrogadores que precisasen las preguntas, y que podían interpretarse de múltiples maneras. Tomando la palabra, ofreció una lección sobre política interior, sobre las cargas del presidente y su responsabilidad, sobre el complicado mundo que había creado al rededor del Comité un em-

(Pasa a la página siguiente)

DESAIRE INCOMPREENSIBLE

Por Martín GARRIDO HERNANDO

DESAIRE incomprendible, desvío incalificable y bofetón moral en pleno rostro los sufridos por la «Cabeza de Castilla» con motivo de la reciente enajenación, por el Instituto Español de Misiones Extranjeras, de los edificios de su propiedad, ubicados en la calle de Cardena y con proyección sobre el paseo de la «Quinta». Burgos ha perdido, para siempre, su Seminario de Misiones, y su corazón se viste de luto por esta pérdida irreparable. En realidad de verdad, la pérdida venía de más lejos, desde la fecha infausta en que los moradores de aquél lo dejaron abandonado, a merced de las inclemencias del tiempo. No entra en nuestro ánimo meternos a discernir si el nuevo destino de lo que fue palenque de formación misional, con alientos universales, se complace o no con los fines primarios a los que fueron adscritos los pabellones de referencia. Pero, eso sí, nos felicitamos con la grata nueva de que la Compañía de Jesús, que acaba de adquirir éstos, va a instalar en ellos un espléndido Centro de enseñanza. ¡Vaya lo uno por lo otro! Pero esto no quita para que a Burgos le duela en el alma el desaire de que ha sido objeto últimamente por parte de un organismo como el «Instituto Español de Misiones Extranjeras», que ni siquiera ha tenido en consideración el generoso desprendimiento de tantos y tantos burgaleses, en exclusivo beneficio suyo. ¿O es que ese río de entregas para la adopción de habitaciones al servicio de los propios seminaristas no contó ni cuenta para nada en el capítulo de las obras de misericordia? Pues hay más. Aprovechase de la buena disposición de las gentes, sin la debida correlación en fines y propósitos se nos antoja, sencillamente, un abuso de confianza, nada plausible. Mas dejemos este asunto y hagamos un poco de historia.

Al término de la primera guerra mundial —1914-18— la Santa Sede, justamente preocupada por la caída vertical de las misiones en buena parte del Mundo, volvió sus ojos a la España de su tiempo, a la sazón un tanto desvinculada de la España de ayer, «evangelizadora de la mitad del orbe» y cual no sería la sorpresa de Benedicto XV al conocer que existía en Burgos, en germen al menos, un humilde Colegio, llamado de Ultramar, en cuyo ambiente misionero íbase formando un reducido grupo de adolescentes, colegio que bien podría servir de sólido fundamento para la rehabilitación del espíritu misional en nuestra Patria, determinando, a este propósito, «por su autoridad apostólica», que, sobre los cimientos de la obra personal del prebendado burgalés e hijo de la Montaña, don Gerardo Villota, se erigiera, precisamente en Burgos, y con todos los privilegios en favor suyo, el «INSTITUTO ESPAÑOL DE MISIONES EXTRANJERAS», con el encargo al Cardenal Benloch de poner manos a la obra. Si el insigne Purpurado no sobrevivió al empeño, a él se le debe el impulso inicial y, si no nos miente la memoria, bajo su pontificado se levantó la magnífica cerca que delimita el área en que actualmente se yerguen las recién enajenadas construcciones, propiedad, ayer, del «I.E.M.E.» y hoy, como por arte de encantamiento. Colegio en perspectiva de la Compañía de Jesús.

Por aquellas calendas sintióse Burgos legítimamente orgulloso de albergar, dentro de sus límites, nada más y nada menos que el «Seminario Español de Misiones Extranjeras», buen título, por cierto, para proyectar su nombre por todo el Mundo. Y más orgulloso, aún, cuando, con sus propios ojos, pudo constatar que la fábrica del nuevo Seminario era una realidad consagrada, poblado como estaba de un escogido plantel de futuros propagadores de la «Buena Nueva», con aquel su atuendo característico: traje talar y, en el talle, el rojo faja, rematado en sus extremos con los colores de la bandera nacional. ¡Preciosa estampa, misionera y española, en una pieza! Pero de pronto cambiaron los vientos de la Historia y, cuando menos se pensaba, el hundimiento se nos vino encima. Aires de renovación posconciliar, no siempre incontaminados, y un sospechoso desasosiego dentro del cuerpo eclesial, ajeno no pocas veces, al verdadero espíritu del Concilio, fueron preparando la carga explosiva que, inopinadamente, y por lo que hace a nuestro Seminario de Misiones en Burgos, hizo volar a los cuatro vientos el edificio espiritual soñado por Benedicto XV, ya en pleno florecimiento ascendente, y la ilusión del pueblo burgalés en sus más calificadas estamentos. Pues bien, esta desilusión —la desbandada general de los alumnos con su profesorado al frente—, acaba de agravarse ahora con el desaire y con el desvío y con el bofetón moral sufrido en pleno rostro por nuestro pueblo, con la enajenación, poco menos que a certeros tapados, de su querido Seminario de Misiones, sin darse cuenta, tal vez, los responsables de esta auténtica desgracia, de que existen agravios que imprimen carácter en el alma de las gentes y de que hay llagas morales que difícilmente suelen cicatrizar. Ignoramos así el juego democrático, en su fase específica de encuestas y votaciones, habrá tenido parte en esta dolorosa tragedia de nuestro Seminario, cuyo recuerdo nos trae a la memoria un soneto de nuestra cosecha, que, bajo el título, «Heraldo de la Fe», alude a la formación misionera de tantos y tantos jóvenes dentro de sus muros y dice de esta suerte:

¡Deja la red y atraca tu barquillat Como Andrés y Simón, como Santiago, como su hermano Juan, di adiós al «lago», e irrumpe en otros mares sin orilla.

Aquí, meseta adentro, aquí, en Castilla, «Astillero de Dios», sin el amago de ciega tempestad —alud y estrago—, ponle el timón a tu arrogante quilla.

Aquí, rada de paz, tu entrenamiento por viejas singladuras ideales, perdidos en el cómputo sus nombres.

¡Y en el Señor, después, el pensamiento, por rutas de misión universales —la Cruz en alto—, «pescador de hombres»!

Arrastrados por la ilusión, ésta nos jugó una mala pasada cuando menos lo esperábamos. Se ha vendido lo que, a nuestro humilde parecer, jamás debió ponerse en venta. ¡Por decoro propio y por respeto a la ciudad, señalada con su benevolencia por un excelso Pontífice! Tal vez se nos objete que el único camino viable que habría impedido la enajenación del Seminario de Misiones hubiera sido la réintegración de todos sus miembros a la Casa solariega, pero, ¿cómo pedir peras al olmo y pensar en lo imposible? Hay hechos consumados que no admiten réplica y

(Pasa a la página siguiente)

Huyó en esta avioneta de la Alemania Oriental



Lübeck (Alemania). — Un mecánico de la Alemania oriental, sin experiencia alguna como piloto, trasladó a su familia, a través de la frontera, el pasado sábado, día 23, en una pequeña avioneta, utilizada normalmente para fumigar los campos contra los insectos. Llegó, a salvo, a un pequeño aeropuerto en la Alemania occidental, cercano de Lübeck. Solicitó asilo político para él y su familia. En la foto posa junto a la avioneta, que sufrió algunos daños durante el aterrizaje. No hubo que lamentar heridos entre los familiares a bordo. El aparato será devuelto a la Alemania oriental. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

# Perón puede ser elegido por el Parlamento

(Viene de primera página)

que establecen que la Asamblea legislativa puede designar presidente de la nación.

Sin embargo —acotan algunos comentaristas—, la carta magna no prevé la elección por esa vía, del vicepresidente, por lo que, se deduce, que en caso de optarse por la elección parlamentaria, ésta sólo estaría referida a la presidencia.

Otros analistas señalan que la alternativa había sido estudiada pero luego había sido prácticamente descartada, especialmente, porque, al parecer, el mismo Juan Domingo Perón era partidario de una consulta popular.

En medios allegados al partido radical se estimaba que "un procedimiento semejante era desconocer la voluntad popular expresada por medio de congresos partidarios".

Tu sangre es tu salud y la vida del prójimo. Dónasela sin miedo. No es peligroso.

# TOUROS

## Antonio Bienvenida mejora de su herida

### Alternativa de "Curri" de Camas, en San Sebastián de los Reyes

#### NOTABLE MEJORA DE BIENVENIDA

Madrid (Logos).—El matador de toros Antonio Bienvenida, que resultó herido ayer por su primer toro en el brazo y axila izquierda, en San Sebastián de los Reyes, ha experimentado una notable mejoría.

Antonio Bienvenida ha pasado la noche muy tranquilo. No tiene fiebre y hoy ha comenzado ya a tomar alimentos sólidos. Esta mañana fue visitado por los doctores García de la Torre y Gálvez, que le operaron ayer en la enfermería y posiblemente pueda ser dado de alta para abandonar el sanatorio en breve. Mañana levantarán el apósito al diestro para observar la evolución de la herida.

Igualmente, se encuentran internados en el sanatorio de toros los matadores Jesús Sánchez y Manolito Ortiz; los picadores Antonio Trigo y Fidel Castro; los banderilleros, Antonio del Pino y Mariano Gómez, y los

novilleros Manolo Martín y Francisco Córdoba.

Esta mañana abandonaron el centro médico el novillero "El Santi" y el banderillero José Pérez "Pelucho", que resultó contusionado ayer en San Sebastián de los Reyes.

#### ANTONIO BIENVENIDA EXPLICA SU COGIDA

Madrid (Cifra). — "El toro se quedaba un poco por el lado izquierdo, pero yo me sentía muy a gusto con él y completamente entregado. La cogida sobrevino al volverme tras un remate. El toro me tiró al suelo y allí me empitonó en la axila izquierda", ha declarado a "Cifra" el diestro Antonio Bienvenida en su habitación del Sanatorio de Toreros, donde se recupera tras la cogida sufrida ayer en la plaza de San Sebastián de los Reyes.

El torero declaró que piensa reaparecer el próximo día

9 de Septiembre en Marbella.

"Esta cornada —añadió— que hace la número quince, me hará perder tres corridas, pero a pesar de todo, supone para mí una gran satisfacción, porque demuestra mi entrega".

A la pregunta de si este percance le haría tomar alguna decisión con respecto a su carrera, Antonio Bienvenida contestó que un diestro no debe abandonar jamás los toros a causa de las cornadas.

#### LAS CORRIDAS DE AYER

Linares (Jaén). — Primera de feria. Lleno. Toros de Juan Pedro Domecq bien presentados y bravos a excepción del último, difícil y peligroso. Al desfilar las cuadrillas se guardó un minuto de silencio en el XXVI aniversario de la muerte de Manuel Rodríguez "Manolite", ocurrida en esta ciudad. Diego Puerta fue ovacionado en su primero y triunfó en el cuarto, del que le fueron otorgadas las dos orejas del astado. José Fuentes escuchó palmas en su primero y estuvo enorme en el quinto al que tras una faena completa, mató de una gran estocada. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. Sebastián Palomo Linares también triunfó en su primero y fue premiado con las dos orejas de su oponente. En el último escuchó aplausos. Los tres espadas fueron despedidos con una gran ovación.

San Sebastián de los Reyes. — Tercera de feria. Un toro de Lorenzo y Alejandro García, que resultó manso, para el rejoneador Juan Manuel Landete, que fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria, fueron lidiados seis toros de Luciano Covaleda, que cumplieron. "Curri" de Camas que tomó la alternativa de manos de Pedro Benjumea, escuchó pitos en sus dos toros. Benjumea fue ovacionado en los dos y saludó desde el tercio. Sánchez Bejarano, aplausos en uno y silencio en el quinto.

Tarazona de Aragón (Zaragoza). — Primera de feria. Lleno. Cuatro toros de Abdón Alonso, difíciles para la lidia y dos del Duque de Pínohermoso (lidiados en cuarto y quinto lugar) que dieron buen juego. "Paquirri" escuchó palmas en los dos. Dámaso González, ovación y saludos en ambos enemigos. Pedro Moya "El Niño de la Capea" ovación y saludos en los dos.

Toro (Zamora). — Corrida de rejoneo. Toros de Matías Hermanos, que cumplieron. Lleno. Angel Peralta, dos orejas y rabo en el primero; Rafael Peralta, dos orejas y rabo; Alvaro Domecq, dos orejas y rabo; José Samuel Lupi dos orejas y rabo. Los hermanos Peralta rejonearon en collera al quinto y también fueron premiados con las dos orejas y el rabo de su oponente. Domecq y Lupi lidiaron a caballo conjuntamente al último de la tarde y también consiguieron dos orejas.

(Resumen de "Cifra" y "Logos").

#### REAPARECE EN NOYA EL NOVILLERO ELADIO PERALVO

Noya (La Coruña). — Segunda novillada de feria en plaza portátil. Novillos de Julio Jiménez José Luis Sedano triunfó en los dos y fue premiado con cuatro orejas. Eladio Peralvo —el novillero Eladio Peralvo, al que hace diez días se dio

por muerto a consecuencia de una cogida sufrida en una plaza francesa— no salió en plenitud de facultades, después de que ayer le quitaran los cuarenta puntos de sutura que le aplicaron en su herida. En su primero estuvo valiente y decidido y fue premiado con una oreja. En el quinto escuchó pitos y algunos aplausos. Alfredo Herrero fue pitado en los dos. (Cifra).

## CINE CONDAL

HOY. Continua de 4 a 12  
UN PROGRAMA  
SOBERBIO!

### EL HOMBRE DEL SUR

En Cinemascope-  
Tecnicolor  
GIULIANO GEMMA  
Un espectacular y emotivo episodio del Oeste americano, donde se exalta el valor y el honor.

### RIFI A LA AMERICANA

Una extraordinaria producción "Columbia", en TECNICOLOR de divertidísimas peripecias, con JIM HUTTON y DOROTHY PROVINE  
(May. 18 años)

POR RESPETO a él mismo y a los demás, HABIA BIEN

## He estado en Watergate

(Viene de la página central)

mecanismo de la administración y sus fallos, sobre la necesidad del espionaje político para proteger a la nación contra representantes indignos, sobre los graves problemas de la seguridad nacional. Mientras los testigos anteriores habían repetido cautamente, para ponerse a salvo, "...según lo que yo buenamente recuerdo...", Ehrlichman recordaba no sólo buenamente, sino exactamente fechas y conversaciones, manejando un "dossier" que tenía sobre la mesa.

La crítica advirtió acertadamente que Ehrlichman "conducía" su proceso y que para eso había emprendido una diversión táctica. Ehrlichman citó con detalle el caso Ellsberg, es decir, el del psiquiatra cuyo consultorio fue violado en busca de las declaraciones de uno de sus pacientes, implicado en un caso de espionaje. El caso se conocía, pero Ehrlichman ofreció detalles y justificaciones doctrinales que sorprendieron a los senadores y les hicieron irse tras esta pista falsa. Ehrlichman se declaró de alguna manera responsable del Caso Ellsberg, pero invocó la doctrina de la seguridad del Estado. Se trataba de un espía que había pasado información militar a los rusos. Había que descubrir quién era y cuáles eran sus fuentes. Todo esto, en el momento político en que se realizó, justificaba la intervención del presidente. Otros testigos demostraron que Ehrlichman había aprobado la operación llevada a cabo por una unidad de investigación especial llamada "Los fontaneros". Así se les había llamado familiarmente, porque los fontaneros eran los encargados de reparar las "filtraciones" de documentos y noticias importantes. Ehrlichman había dicho sencillamente "Lo apruebo con tal de que se haga bajo tales condiciones de seguridad, que los autores de esto no se puedan descubrir...".

Los senadores se indignaron ante esta hipocresía. Ervin, con su metón tembloroso, repitió su fórmula mágica "un poco de Biblia, un poco de historia y un poco de leyes". Pero enfrente de él se encontraba Wilson, el mejor abogado de Washington, que patrocinaba a Ehrlichman y Heldeman. "Yo no puedo citar la Biblia como usted, pero sí los precedentes legales que prueban que el presidente posee una reserva de poderes constitucionales para ordenar medidas de protección para la seguridad nacional". Ervin entonces citó una frase histórica de William Pitt, el gran político inglés: "En una frágil cabaña, puede entrar la lluvia, puede entrar el viento; pero si su dueño quiere, no puede entrar el Rey de Inglaterra". Ehrlichman respondió: "Me parece, señor, que ese principio ha quedado bastante erosionado en los tiempos actuales".

En una palabra, Ehrlichman desvió la atención del caso Watergate y de posible implicación de Nixon hacia otros problemas como eran el caso Ellsberg, los poderes del presidente y las preocupaciones gigantescas de la Casa Blanca.

Cuando se vino al interrogatorio concreto sobre Watergate, Ehrlichman se encerró en un testimonio terso y contundente: "El presidente no sabía nada del caso. El presidente, cuando supo algo, ordenó a Dean que hiciese una investigación. La investigación dio por resultado que ninguna persona de la Casa Blanca estaba implicada. Cuando se dio cuenta de que dicha complicación podía existir, tomó las medidas oportunas. Los senadores podrían pensar que todos en la Casa Blanca estaban preocupados por el caso Watergate, es decir, por la violación de las oficinas del partido demócrata. La realidad es que sobre el presidente y sus ayudantes recaían asuntos gravísimos de carácter internacional y nacional, que desplazaban la atención", Ehrlichman casi se hizo agresivo, y en una ocasión en la que un senador le interrumpió, le contestó friamente: "senador, tiene usted un arte exquisito de interrumpirme, cuando no quiere oír lo que estoy diciendo".

El testimonio de Ehrlichman, en su conjunto, fue positivo para Nixon, pero a través de él se descubrieron contradicciones con las declaraciones anteriores de Dean, de Mitchell y de otros. Ehrlichman, de manera sorprendente, recordaba perfectamente algunos puntos esenciales subrayados por sus adversarios, como la destrucción de documentos ordenada por él y el reparto de grandes sumas para los encartados en Watergate. Cuando un senador le preguntó agudamente: "¿Cómo se explica ese vacío de la memoria?" Ehrlichman respondió: "Yo no estaba en ese momento en un vacío, sino en un torbellino de preocupaciones mucho más importantes".

La TV implacable ofreció comentarios y cuadros a dos columnas donde se registraban las contradicciones entre los testimonios presentados, todos ellos bajo juramento, ante el Comité Senatorial ¿Quién menta? ¿Quién desdoblaba la verdad? Todavía Watergate tiene la palabra.

(Exclusiva Logos. — Prohibida la reproducción.)

Próximo y último artículo:

SON TANTOS LOS DOCUMENTOS DEL CASO WATERGATE, QUE SE TARDARÍA EN ESTUDIARLOS MAS DE UN AÑO.

## DESAIRE INCOMPREENSIBLE

(Viene de la página central)

éste es uno de ellos, para bochorno de los que nos abandonaron y para duelo de los burgaleses. Y, al llegar a este punto, se nos ocurren estas preguntas: De haber barruntado, a tiempo, esta lamentable liquidación de nuestro entrañable Seminario, ¿se habría desprendido doña Angela Arcocha de los solares en los que actualmente se asientan sus ya enajenadas construcciones? Creemos sinceramente que NO. Y de haber tenido conocimiento, los donantes de tantas y tantas habitaciones en pro de los alumnos seminaristas, de que éstos, un día no lejano, habrían alegremente de abandonarlas, ¿se hubieran arriesgado a su generoso desprendimiento? Sinceramente también, creemos que NO. Y como estimamos que tampoco faltó la poderosa ayuda oficial, ¿habríase dado ésta, si llega el Estado a sospechar un final tan desastroso? Desde luego que NO.

Y, como remate a todas estas reflexiones, el recuerdo del ejemplarísimo sacerdote misionero, don Gerardo Villota, inhumado solemnemente, un día, al pie de la mesa de altar en la capilla del propio Seminario, para, al poco tiempo, ser olvidado de los suyos en un abandono realmente inconcebible. Este hecho nos hace recordar también un fragmento que, con el título "Soledad", forma parte de un poema épico-lírico a la memoria de este venerable ministro del Señor que, en una melancólica tarde de Otoño, se nos fuera al Padre, dejando en su "Portal de Belén", en la calle de Fernán González, tristes y huérfanos a un puñado de adolescentes con decidida vocación misionera. Dice así nuestro sencillo recordatorio:

Una empinada calle...  
Al término y, cerrada la cancela,  
el rincón de un Cenáculo  
en el que, triste, la orfandad se encierra.

Se fue el Pastor hacia el collado y, solos,  
balando por su ausencia  
los tiernos corderillos  
dan al viento sus quejas,  
sin reparar que el viento  
también llora de pena.

Gentes que van y vienen, al oído  
se dicen entre sí: "¡Una tragedia!",  
pero estaba prevista, "¡Los fracasos  
siempre son compañeros del que sueña!"

"Torre mal cimentada,  
al primer vendaval se nos cuarteja.  
"¡Aquí se alzó el Colegio  
de Ultramar y Misiones Extranjeras!"...

En aquella coyuntura, los pronósticos de los eternos aguafiestas fracasaron ruidosamente. Prueba exhaustiva, la erección sobre la obra de Gerardo Villota, del "Instituto Español de Misiones Extranjeras", creación directa de Roma en plena "Cabeza de Castilla". Pero lo que entonces no fracasó ha fracasado ahora, con escándalo de España entera, que no sólo de Burgos, víctima propiciatoria de una catástrofe sin nombre. Se nos dirá, en descargo, que el Seminario Nacional de Misiones se encuentra en Madrid, pero nada de esto nos apea de nuestro pensamiento, que resumiremos en cuatro palabras: La Santa Sede creó el "Instituto Español de Misiones Extranjeras" EN BURGOS, precisamente, no en Madrid, y da la triste circunstancia de que este Pontificio y Real Instituto se nos ha volatilizado de la noche a la mañana, a manos, casualmente, de los que en Madrid, o antes de su desplazamiento a Madrid, anticiparon su muerte y organizaron su sepelio, sin velones ni coronas. Un vulgarísimo entierro de cuarta, como el de los pobres de solemnidad.

# El ministro español de Educación visitará cuatro países hispanoamericanos

"Creo que, en el futuro, España y el Mercado Común habrán evolucionado lo suficiente para aunarse"

## Declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo

Madrid (Cifra). — Cuatro capitales de otros países iberoamericanos visitará el ministro de Educación y Ciencia, que saldrá esta madrugada del aeropuerto internacional de Barajas. El ministro visitará Bogotá, Lima, Santiago de Chile y Río de Janeiro y probablemente también con el ministro de Educación de Brasil.

Acompañará al señor Rodríguez Martínez en su viaje, entre otras personalidades, el rector de la Universidad de Granada. El regreso del ministro y sus acompañantes está previsto para el día 9 de Septiembre próximo desde Río de Janeiro.

## INAUGURACION DE UN CONGRESO DE ESTUDIOS LINGUISTICOS

Málaga (Cifra). — El ministro de Educación y Ciencia, ha presido el acto inaugural del «V Congreso internacional de estudios lingüísticos mediterráneos» celebrado en el aula malagueña, que será sede de las sesiones de este Congreso.

Las costumbres, lenguas folklore y aspectos geográficos y culturales en general relacionados con la historia del mar Mediterráneo, serán tema central de este Congreso, al que asisten más de dos centenares de personas de todo el Mundo, en especial italianos, rumanos, portugueses y españoles.

## EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LUXEMBURGO A BARCELONA

Santiago de Compostela (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Gastón Thorn dio hoy por terminada su estancia en Santiago de

Compostela, a donde había llegado el pasado domingo.

El señor Thorn realizó una visita turística a Galicia y recorrió los más diversos lugares de interés artístico e histórico de Compostela.

El ministro de Luxemburgo de Asuntos Exteriores desde Compostela se trasladó a Barcelona, por vía aérea

Antes de partir, hizo unas declaraciones en las que, entre otras cosas, dijo:

"Creo que en un futuro próximo, España por su lado y los países del Mercado Común por el otro, habrán evolucionado lo suficiente en economía y política para aunarse. En los próximos años seremos nosotros los que pidamos a España que entre en el Mercado Común".

Refiriéndose a España, el ministro luxemburgués manifestó: "Yo siempre digo lo mismo: tengo una opinión extraordinaria de España y del pueblo español. Siempre que se ha celebrado alguna reunión del Mercado Común, yo me he colocado de parte de los españoles. Yo veo a los españoles como auténticos europeos, y debo decir que toda la Historia del país de ustedes jugó mucho en Europa. Por todo ello, en el porvenir no puede haber diferencias".

## LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO EN SANTIAGO

Santiago de Compostela (Cifra). — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, llegó a media mañana de hoy a Santiago de Compostela, procedente de su residencia veraniega del Pazo de Meirás.

La esposa del Caudillo acudió a la catedral y tras orar ante la imagen del Apóstol Santiago, que preside la basílica santiaguesa, asistió a una misa en la capilla del Pilar, que fue oficiada por el canónigo don Manuel Troitillo Mariño.

Desde Compostela, la esposa del Generalísimo continuó viaje hacia la provincia de Pontevedra.

**EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DEL PERU EN TOLEDO**  
Toledo (Logos). — Ha visitado Toledo el ministro de Asuntos Exteriores del Perú, general de brigada don Miguel Angel de la Flor del Valle.

Visitó en primer lugar el Alcázar donde firmó en el libro de visitantes ilustres, estampando la siguiente dedicatoria: "Como general del Ejército peruano, siendo una gran satisfacción por esta visita a lugar tan histórico, donde el Ejército español dio muestras una vez más de coraje, valor y patriotismo. Reciban mi admirado tributo el coronel Moscardó y todos aquellos héroes que murieron por su patria".

Después, en el Ayuntamiento, el alcalde le dio la bienvenida oficial, y entregó al señor De la Flor, una medalla de Toledo y libros, con la historia de la ciudad, a todos los acompañantes.

El ministro agradeció con expresivas frases las atenciones recibidas, manifestando que estaba admirado de lo bien que se conserva Toledo, tanto en sus monumentos como la propia ciudad.

# WALDHEIM, SATISFECHO DE SUS ENTREVISTAS DE DAMASCO

## Ayer llegó a Beirut, para proseguir sus negociaciones de paz en Oriente Medio

Damasco (Efe-UPI). — El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha mantenido hoy su segunda entrevista con el ministro sirio de Asuntos Exteriores, para tratar sobre la posibilidad de alcanzar un acuerdo que ponga fin a la crisis de Oriente Medio, informan fuentes diplomáticas.

El periódico «Al Baas», órgano oficial del Gobierno sirio, señala hoy que Siria no aceptará ninguna propuesta que permita a Israel seguir ocupando territorio árabe. Israel está tratando de ejercer presión en la zona, lo cual no puede conducir más que a una nueva explosión del conflicto.

## DECLARACION DE WALDHEIM

Damasco (Efe-UPI). — Al término de su entrevista con el ministro sirio de Asuntos Exteriores, Khaddam, el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha manifestado ante los periodistas que estaba muy satisfecho de la reunión, porque había resultado franca y fructífera.

«Khaddam me explicó la posición de Siria y yo le hablé del papel de las Naciones Unidas. Creo que nuestra conversación nos ha ayudado a una mejor comprensión del conflicto», afirmó finalmente Waldheim.

## SE ENTREVISTA CON ASSAD

Damasco (Efe-Reuters). — El secretario general de las Naciones Unidas se ha entrevistado esta tarde con el presidente sirio, Hafez El Assad. Fuentes oficiales afirman que Assad invitó a Waldheim a realizar una larga visita a Siria próximamente, a pesar de la agresión y ocupación israelí.

## LLEGADA A BEIRUT

Beirut (Efe-Reuters). — El secretario general de las Naciones Unidas, ha llegado a Beirut, procedente de Damasco. En el aeropuerto fue recibido por el ministro libanés de Asuntos Exteriores.

## FUERZAS ISRAELIES DE SCUBREN CUATRO BATERIAS - COHETES

Tel Aviv (Efe). — Una pa-

## SE PRECISAN PEONES

PARA OBRAS EN BURGOS  
Presentarse:  
VITORIA 73-75 8. C

## COSIRUCCIONES

## EMETERIO OORARCO

Horas de oficina  
(R. O. C. 6.130)

## WHISKY VENUS

Comunica a su distinguida clientela, que

## ABRE SUS PUERTAS

desde las cuatro de la tarde.  
Calle Amaya s/n.  
BURGOS

trulla del Ejército ha encontrado cuatro baterías de cohetes «Katiuska» en las inmediaciones de la frontera entre Líbano e Israel, ha informado hoy el mando militar.

Los cohetes, de 130 milímetros, apuntaban en Adama, una granja agrícola en Admit, a unos diez kilómetros al Este de la costa del Mediterráneo.

Los cohetes, colocados en plataformas de lanzamiento, portátiles demuestran que guerrilleros árabes se han infiltrado desde El Líbano.

Ayer se produjo un choque armado en la línea de alto el fuego entre Siria e Israel.

## ATAQUE DE GUERRILLEROS PALESTINOS

Damasco (Efe-UPI). — Los guerrilleros palestinos atacaron hoy a dos coches patrulla israelíes, en las alturas del Golán, destrozando casi en su totalidad los dos vehículos y matando e hiriendo a un número no determinado de soldados israelíes.

## La Princesa Ana, a Rusia

Lutonf (Inglaterra) (Efe). — La Princesa Ana de Inglaterra ha salido hoy por vía aérea para la Unión Soviética, donde defenderá su título de campeona de Europa de la especialidad acuática de "tres días".

## Las fuerzas militares seguirán representadas en el Gobierno de Allende

★ Las actividades comerciales paralizadas en toda la nación chilena

Santiago de Chile (Efe). — Las fuerzas armadas seguirán presentadas en el Gabinete ministerial del presidente Salvador Allende que será reestructurado a las seis y media de la tarde de hoy (23,30 hora española) se informa en medios oficiales del Gobierno.

La representación de las Fuerzas Armadas mediante sus comandantes en jefe, fórmula que se puso en vigencia el 9 de este mes, dejaría paso a la representación por medio de oficiales de menor rango.

La reorganización ministerial sólo afectará a tres carteras: Defensa Nacional, Hacienda y Minería.

En Defensa entrará un civil, seguramente el ex ministro del Interior Carlos Briones o bien el actual titular de interior, Orlando Letelier. Hacienda será desempeñada por un almirante y Minería por un general del Ejército. Para estos cargos se mencionan los nombres del contralmirante Daniel Arellano y del general Rolando González, respectivamente.

## SUSPENSION DEL COMERCIO

Santiago de Chile. — La casi totalidad de los establecimientos comerciales de

## ERA MIEMBRO DEL GRUPO UN ANTIGUBERNAMENTAL YEMENI

Beirut (Efe-UPI). — La persona que llevó a cabo, el pasado sábado, el secuestro de un avión de las líneas aéreas del Yemen del Norte, es miembro de un movimiento antigubernamental, ha manifestado a la agencia iraquí de noticias un oficial de las fuerzas de seguridad de Sana.

No obstante, ayer un oficial yemení llegó a Kuwait, con objeto de solicitar la extradición, pero, al parecer, el Gobierno de Kuwait ha solicitado una investigación previa sobre la situación en el Yemen, donde se dice que el Gobierno ha ejecutado a docenas de guerrilleros durante las últimas semanas.

## ACUERDO INDO-PAKISTANI

Nueva Delhi (Efe - Upi). — India y Pakistán han firmado hoy un acuerdo para la repatriación de centenares de miles de personas afectadas por la guerra de 1971, según ha declarado un portavoz de la delegación india.

El acuerdo prevé la repatriación de unos 900.000 prisioneros de guerra pakistaníes detenidos actualmente en la India, así como el traslado a Pakistán de un gran número de musulmanes propakistaníes residentes en Bangla Desh.

Cerca de medio millón de personas de Pakistán y de Bangla Desh resultaron afectadas por la guerra de Diciembre de 1971 y han estado sufriendo desde entonces.

## VENDO LONJAS

Hasta 1.200 metros cuadrados en CALLE MADRID  
Razón: Sombrerería, 13 (Sastrería)

## Suave descenso en las temperaturas

Madrid (Cifra). — El Servicio Meteorológico nacional prevé para mañana: En Cantábrico y alto Ebro cielo muy nuboso con precipitación. Nuboso en Levante, y riesgo de alguna tormenta en Baleares. En las demás regiones cielo despejado o poco nuboso. Las temperaturas iniciarán un suave descenso.

En las últimas veinticuatro horas la nubosidad fue abundante con algunos chubascos en el Cantábrico. Estuvo parcialmente nuboso con precipitaciones débiles dispersas en el alto Ebro, Cataluña, Levante y Baleares, que en algún punto de Cataluña y Menorca fueron acompañadas de fenómenos tormentosos. En el resto de España la nubosidad fue escasa o nula.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 38 grados en Córdoba y mínima de 10 grados en Soria.

## RESTAURANTE RINCON DE ESPAÑA

Se precisan CAMARERAS DE COMEDOR Y AYUDANTES (R. O. C. 6.519)

## Desarticulación de célula comunista, en Málaga

Málaga (Cifra). — Por la Policía malagueña y la Guardia Civil, conjuntamente, ha sido hecha pública la siguiente nota oficial:

"Por fuerzas de la 251 Comandancia de la Guardia Civil, en colaboración con la Brigada de Investigación Social del Cuerpo general de Policía, ha sido desarticulado el partido comunista en esta capital, siendo detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial veinte individuos, entre los que figuran los dirigentes principales, responsables regionales y locales, del partido "Frap", Motril y Linares",

que corresponden al frente revolucionario antifascista patriótico y sus fracciones "Fude" —Federación universitaria democrática española— y "Oso" —Oposición sindical obrera.

También han sido aprehendidos en poder de estos individuos armas cortas y blancas, dos multicopistas, abundante propaganda ilegal, libros y material de multicopista.

Como consecuencia de este importante servicio se ha desarticulado igualmente los grupos de este partido en

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 20148, Delegación (Vitoria, 15), de NUEVE a CUATRO y SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más dos pesetas.

## Alquileres

**ALQUILU** máquinas escribir, calcular. - Crespo, Plaza Alonso Martínez, 7. Teléf. 200520.

**PISOS ALQUILER**, en Viviendas Castilla S. A. Informes Vitoria, 247, 1.º y 249, 10.º Pisos en venta con grandes facilidades.

**SE ALQUILA** piso lujoso amueblado, con teléfono. T. 206697

**ALQUILU** piso céntrico, calefacción y teléfono. Razón Tejidos Revilla

**ALQUILU** piso amueblado, confortable. Teléfono. Avenida del Cid, 36, 3.º. A. Informes, portería.

**ARRIBANDO** bar y comestibles, con vivienda, calefacción y agua caliente, poca renta Villatoro Bar Isidro.

**ALQUILU** piso. Razón, Plaza Sur. puesto número 6.

**ALQUILU** piso amueblado, en Francisco Grandmontagne, 20, 6.º. Teléf. 220982.

**ALQUILU** piso grande, sin estrenar, muy céntrico. Informes, teléfono 204895.

**SE ALQUILA** piso amueblado y habitación con derecho a cocina. Teléfono 209655.

**ALQUILU** piso amueblado, con calefacción central. Avenida del Cid, 16. Informes, teléfono 203070.

**CATEDRÁTICO** necesita piso cinco habitaciones, calefacción central. Informes, Hotel España.

**PRECISO** piso o buhardilla en alquiler económico, propio estudio pintura. Informes, teléfono 224877.

**ALQUILU** piso nuevo, calefacción central. Razón, Antonio Abad, calle Legión Española, 8, 5.º, B.

**ALQUILU** dos habitaciones con derecho a cocina, en piso nuevo, deshabitado. S. Francisco, letra B, 3.º, C.

**ALQUILU** o vendo piso amueblado, nuevo. Informes, Cafetería Mini.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Teléfono 221287.

**SE ALQUILA** un piso en calle Pedro Alfaro. Informes Barriada Inmaculada, tercera manzana, número 129. Gamonal.

**MATRIMONIO** solo precisa piso amueblado, pequeño, relativamente céntrico, con calefacción central y ascensor, desde Octubre a Mayo, inclusive. Avisar al teléfono 203162.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Ser y el Auto». - Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO**. - Alquiler sin conductor varias marcas Barriada Hlera B 69. Teléfono 220688

**VELOMOTORES** «Moto Guzzi» alta calidad sin carnet. - Ruera Vitoria, 19. Teléf. 203837

**SE VENDE** coche 850 normal. Teléfono 207238.

**TRACTORES** de ocasión, revisados magníficos precios. Facilidades de pago. «Auto Burgos S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOMOVILES GAMONAL**. Vendo varios 600-D, 850, 124 varlos familiar 1430, 1430 gasolina V; 1500; Simca 1.000 y 1.200. Renault 8 4-L; Mints y todos los modelos nacionales. Facilidades 12, 18 y 24 meses. - Pedro Alfaro 2. Teléfono 223814

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor FLEN. Todas marcas. Avenida General Vigón. Telefonos 222949 - 223803.

**SE VENDE** Seat - 600, buen estado. Francisco Grandmontagne, 23, tercero. B.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas, varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, Seat 124 sport, 1.500 gasolina y gasolina; 1430 varlos; R-8, 4-L Super; Simca 1200; Simca 1000 varlos; MG 1000 varlos; MG 1300 varlos; Mini 1275; Mini 850 L; C-8; Break 2 CV; Avia 2500; Land Rover. - Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso, también sábados tarde. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087.

**COMPRO MOTO** Montesa 2,5 CV. ó 200 c.c. Teléfono 224107. Llamar 2 a 3.

**VENDO** 600-D, impecable. Dirigirse al teléfono 201145.

**VENDO** 1500 ranchera. Dirigirse al teléfono 201145.

**SE VENDE** Simca 1000, en inmejorable estado, toda prueba. Informes, Bar Pineda. Avenida del Cid.

**SE VENDE** Simca 1000, en inmejorable estado, toda prueba. Informes, Bar Pineda. Avenida del Cid.

## Colocaciones

**NECESITO** chicas o chicos para barra y comedor; una fija y resto sábados y domingos tardes; buen sueldo, no importa experiencia. Teléfono 220084 (Registro O. C. 5.581)

**SE NECESITA** chica de limpieza. Hotel Castellano.

**AVON** ofrece garantía absoluta en sus productos a todas las distribuidoras. Por eso es mucho más fácil obtener con Avon buenas ganancias y premios. Ahora está a tiempo de ser distribuidora. Llame hoy mismo al teléfono 208163 o escriba al apartado 14875 de Madrid.

**SE NECESITA** chica joven para casa. Hay asistente. Informes Mesón Burgos.

**SE NECESITAN** cocinero y camarera. Hostal moderno (R. O. C. 6.276)

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices. Taller mecánico Ruiper. Pisos, 13 (R. O. C. 6.289)

**SE NECESITAN** doctores y barman. Bar La Sotera (R. O. C. 6.329)

**ESPECIALISTA** oficial primera para colocación y prueba de moldes para plásticos. Presentarse en «Ital» Par que San Francisco 3 (R. O. C. 6.328)

**NECESITO** señora para limpieza. Sólo tardes. Bar «Rincón de la Jana de Adentro»

**SE NECESITAN** costureras mano, guantes piel. «Guantes Casco». Clunia, 9. Telf. 223947.

**SE NECESITA** chica para Bar Rimbombin Sombriería, 6.

**SE NECESITA** chica fija. Informes; buen sueldo San Lesmes, 18, 4.º B De 3 a 7.

**SE NECESITA** pastor. Tratar, Higüino Rúaño Villa diego (R. O. C. 5.872)

**SE NECESITA** barman bien retribuido. Llamar al teléfono núm. 222451. 8 a 10 mañana (Registro O. C. 6.349)

**SE NECESITA** aprendiz de 14 a 15 años, para obrador de confitería Loste. Avenida del Cid 36, Burgos (Registro O. C. 6.361)

**NECESITO**, para Pamplona chica fija responsable. Buen sueldo, a convenir. Razón, de 12 a 2 y de 3 a 5. Madrid, 22 5.º B.

**SE NECESITA** oficial chapista Talleres Izquierdo. San Francisco núm. 27 Burgos (Registro O. C. 6.377)

**SE NECESITA** señora de limpieza Mesón-Restaurante «El Corralón» Arco de Santa María (R. O. C. 6.383)

**NECESITO** chicas para mostrador, con experiencia. Informes. Avenida del Cid 20. Frutas Rosario (R. O. C. 6.274)

**SE NECESITA** familia para vaquería y obrero para la misma. Dirigirse calle Concepción 14, 5.º, centro Burgos. (Registro O. C. 6.401)

**SE NECESITA** camarero o camarera de restaurante y cocinero o cocinera y señora o chica para lavandería. «Pub-Restaurante Ríce».

**SE NECESITA** aprendiz Carnicería Elena San Lorenzo, 11 (Registro O. C. 6.472)

**ASISTENTA**, se necesita. Lain Calvo, 12, 3.º.

**ENCARGADO** para finca, se necesita, con conocimientos agrícolas y ganaderos. Informes llamar al Teléf. 223697 (R. O. C. 6.483)

**SE NECESITA** chica, para Madrid. Informes, General Mola, 1, 1.º izquierda.

**CAMAREROS** necesita Restaurante «Casa Florentino» Aranda de Duero. Arias de Miranda, 14. Teléfono 500230

**SE NECESITAN** chicas de 14 a 15 años. Productos Sayromar. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 6.480).

**DEPENDIENTES** y ayudantes se precisan en Cafetería Espolón (R. O. C. núm. 5.523)

**SEÑORAS** para fregadero y limpieza, se precisan en Cafetería Espolón (R. O. C., número 5.523)

**MATRIMONIO** joven precisa chica, con informes. Razón, Vitoria, 20 2.º Izqda.

**CHICA** con informes, buen sueldo, poca familia. Vitoria, 46, 10.º, B

**BARMAN** y ayudante se precisan en Cafetería «Islas» (R. O. C. 6.343)

**SE NECESITA** asistente de 9 a 6. Huerto del Rey, 16, 3.º

**SE NECESITA** muchacha. Razón, San Lorenzo. Charcutería Regia.

**SE NECESITA** peluquero competente en Peluquería Byblos. Avenida Reyes Católicos Plaza del Vena (Registro O. C. 6.497).

**SE NECESITA** muchacha, no importa externa, poca familia. Vitoria, 32, 1.º (Banco de España)

**APRENDIZ** de mostrador, precisa bar restaurante «La Morena» Merced, 3. (R. O. C. núm. 6.351).

**SEÑORA** sola necesita muchacha. Avenida Generalísimo, 13, entre-suelo.

**CAFETERIA MILAN**, se necesitan limpiadoras. (R. O. C., 6.505).

**ASISTENTA** de 6,30 a 9 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 5 tarde, hay compañera. Generalísimo, 5, 3.º, Izqda. Mañana.

**SE NECESITA** muchacha fija, trato familiar, buen sueldo. Informes, 209224. De 8 a 10 tarde.

**NECESITO** chica interna o externa. Generalísimo, 9, 4.º

**SE NECESITA** empleada de hogar, sabiendo cocina, poca familia, tiene compañera. Miranda, núm. 3, 3.º, derecha.

**NECESITO** chica externa. San Juan, 19, 2.º, izquierda.

**MUCHACHA**, se necesita, para matrimonio solo, invierno en Alicante. Madrid, 2, 1.º izquierda.

**URGENTE**, necesito muchacha, con informes, para dos personas. Razón. Alpargatería El Riojano. Paloma 31.

**NECESITO** aprendiz, 14-15 años. Martínez del Campo, 2. Ultramarinos Abad. (R. O. C. 6.492)

**DAMOS**, en domicilio, trabajo labor ganchillo, buen rendimiento. Epifanio, Segunda planta (R. O. C. 6.486)

**SE NECESITAN** albañiles y peones. Delicias, 14, 3.º, Izqda. (R. O. C. 6.273).

**URGENTE** necesito asistente, todo el día, o chica externa. Teléfono 207535.

**SE NECESITA** chica externa o asistente. Informes, mañanas. Teléfono 203181

**SE NECESITA** aprendiz mostrador, Bar La Moneda. (R. O. Colocación, 6.503).

**CALEFACCION** y fontanería Antonio Pérez, necesita oficiales de primera, bien retribuidos. Abstenerse los no calificados. Santa Cruz, 29, 1.º, F.- 207424. (Registro O. C. 6.498).

**SE NECESITA** chico de 14 a 16 años. Alimentación Merche. General Mola, 7. (R. O. C. 6.500)

**CHOFER** formal necesario. «Pan y pasteles» Hernando. Calle Vitoria, 196, bajo. (R. O. C. núm. 6.154).

**NECESITO** chico o chica, para dependiente, en Alimentación y Frutas «García Hnas». Calle Vitoria, 173, bajo. Burgos (R. O. C. 6.490).

**NECESITO** chica, trato completamente familiar. Huerto del Rey número 10, 2.º, derecha

**GANEN DINERO** hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba. Ref. 47. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

**SEÑORA** sola, con asistente fija, necesita persona de treinta a cuarenta años, que le atienda. Sueldo a convenir, con informes. Teléfono 203327. Espolón, 2, habitación número 3.

**SE NECESITA** muchacha de servicio. Puebla, 41, 2.º

**SE NECESITA** tractorista. Heliodoro Castriño, en Villalómez.

**SE NECESITA** chica o interna. Razón, calle Nueva Apertura, salida a Reyes Católicos, número 5, 4.º, A.

**URGE** chica interna y asistente, ambas trabajadoras y con experiencia, reuniendo condiciones no será inconveniente el sueldo. Llamar, de 8 a 13, al 222400. Señorita Socorro.

**SEÑORAS** para fregadero y limpieza, se precisan en Cafetería Espolón (R. O. C., 5.523).

**APRENDICES**, ayudantes y dependientes, se precisan en Cafetería Espolón (R. O. C. núm. 5.523).

**IMPORTANTE EMPRESA** del ramo de construcción, necesita auxiliar de obra, con experiencia. Interesados, presentarse en Carretera Villimar, kilómetro 1. Atenderá señor Calvo, de 3 a 8 de la tarde. (R. O. C. 6.523).

**MATRIMONIO** maestros, necesitan chica dormir fuera. Aranda Duero, 5, 2.º, derecha. Trasera Estación Autobuses.

**PEONES** se necesitan en Manpaz, obra. Frente Taglosa. (R. O. C. 6.282).

**SE OFRECE** persona para trabajar en granja porcina. Calle Huesca, número 10, 5.º, centro. Logroño.

**SE NECESITA** chico para bar. Razón, restaurante Castilla, Plaza Vega, 8. (R. O. C. 6.521).

**NECESITO** muchacha fija o asistente sepan obligación. Sueldo hasta 4.000; poca familia. Santa Cruz, 29, 9.º, E.

**PARA MADRID**, necesito ama o señorita, de 30 a 50 años, para cuidar dos niños, y chica jovencita. Inútil presentarse sin buenos informes. Paseo de la Isla, portal 10, 1.º, C. Edificios Beyre.

**SE NECESITA** chica y asistente; no hay niños. Sanjurjo, 11, 5.º, izquierda.

**NECESITO** pastor. Tratar con Ramiro Delgado, en Quintanilleja.

**SE NECESITA** persona impuesta en ordeño y manejo del ganado vacuno de leche. Interesados, llamar al teléfono 223697. (R. O. C. 6.517).

**SE NECESITA** chico de 14-15 años, para almacen de repuestos. Interesados, presentarse día 1.º de Septiembre, a las 9 horas, en «Exclusivas García Marigil». Po. de los Plisones, 5. (R. O. C. 6.522).

**SE NECESITA** chica fija, preferible sea mayor y con conocimientos de cocina. Buen sueldo. Paseo de la Isla, 10, 3.º, C. Teléfono 204515 ó Vacelsa.

**SE NECESITA** chica de servicio, para matrimonio con un hijo buen sueldo. Razón, «La Orensana», calle Miranda, núm. 6, Telf. 205532.

**SE NECESITA** muchacha. Avda. Generalísimo, 11, entresuelo derecha.

**NECESITO** asistente, de 9,30 hasta después de comer, sepa cocina, sin niños, bien retribuida. Martínez del Campo, 11, 5.º, Izqda. Isidoro Miguel.

**SE VENDE** perro, cazando Fábrica harinas Morco 10

**SE VENDE** dos pelucas nuevas. Llamar 203278. De 2 a 4.

**ENSEÑANZAS**

**PROFESORA** de Música, da clases de piano. Teléfono 221769

**CLASES** de Francés, un año en Francia. Teléfono 204018

**FINCAS**

**VENTA** de pisos y tonjas en Via de Empalme Construcción Serrano

**AGENCIA «FIRGA»**. - Pisos locales, alquileres, trasposos. Oficinas Vitoria, 59. Telefonos 221746 220271

**SE VENDE** locales exentos, desde 100 metros cuadrados a 1.000 metros cuadrados. Razón teléfono 200438

**MASEGOSA**. Venta pisos calefacción central. fuentel sol y luces únicas; gastos comunidad reducidos. Facilidad hasta doce años. Poseen las últimas novedades. Vitoria 142.- 224133.

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución veinte años 4 y 5 habitaciones calefacción individual carbón. Precio desde 355.000. Facilidades de pago. Verlos sin compromiso. Oficinas calle Villalón 7 1.º D. Inmobiliaria Fuentecillas S A

**VENDO** piso cinco habitaciones, cocina con terraza dos baños, calefacción y agua caliente central exento contribución; bonita zona. 725.000 pesetas. - Cantero Concepción 2.

**VENDO** llave en mano magníficos pisos subvencionados soleados calefacción individual carbón portero electrónico mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes Francisco Grandmontagne 6, primero F

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Pisos terminados subvencionados Vitoria 115. Oficina

**VENDO** piso céntrico, cinco habitaciones calefacción sin gastos. - Ruera Vitoria 19. Teléfono 203837

**SE VENDE** piso céntrico. Informes en Natl. Cardena Segura 1

**VENDO** casa con local de 100 m² y dos pisos libres barata. Ideal para mesón típico, sitio estratégico. - Ruera Vitoria, 19. Telf. 203837.

**VENDO** 12.000 metros terreno por Barriada Yllera Agua y luz. Teléfono 202339

**VENDO** piso tres habitaciones, comedor y cocina. Vitoria 175 7.º D. Razón portería

**LIQUIDACION** de pisos exentos, exteroles soleados, bañatísimos. Cuatro habitaciones, cocina y baño terraza. Informes señ. Brasa Calle Pérez Platero 18 2.º B Burgos

**VENDO** piso a estrenar céntrico soleado Vitoria 200-B Portería



JUEVES, DIA 30

HORA: 5 a 7,30 TARDE

EN

# "COUPS" 1.ª GRAN FIESTA INFANTIL

(Solamente niños de tres a diez años)

Muy queridos niños y niñas: os invito a bailar y divertir os en:

## DISCOTECA COUPS

Venid con vuestros padres o familiares; ellos disfrutarán "un montón", viendo vuestra "actuación" en nuestras pistas y fuente luminosa. OS ESPERA VUESTRO AMIGO, BERNARDO.

PRECIOS Y BEBIDAS INFANTILES.

REGALOS PARA TODOS VOSOTROS.

## Se necesita Camarero

media jornada

DE / A 11,30 TARDE para Sala de Fiestas Teléfono 17 (beas de Iruros). (R. O. C. 6.069)

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardena, 34  
Teléfono 207358

Papelería Tagra: Vitoria, 13  
Teléfono 202852

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde, de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. - PRECIO: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, dos pesetas

### CONSTRUCCIONES «BU BL»

Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades, resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria, 187. 1.ª. H.

SE VENDE piso calle Vitoria 60. 2.ª. B. Razón teléfono 222951 y portería

SE VENDE piso nuevo, con facilidades. Para informes Bar Caza y Pesca. Reyes Católicos. 10. Teléf. 220093

LOCAL propio para oficina, delineantes profesionales o representantes. Avda del Cid. 36. portería

VENDO piso cuatro habitaciones, calefacción individual, carbonera, despensa, soleado, con algunos muebles. Romancero 28. 4.ª. B.

SE VENDE piso nuevo, céntrico, exento. Informes, Padre Flórez, 8. zapatería

SE VENDE un buen piso, grande y sin gastos. San Agustín, 11, 1.ª derecha.

OCCASION. Por cambio de residencia, venta casa dos pisos, cochera, 130 m. patio, con locales, o cambio en Madrid. Facilidades. Teléfono 200268. Horas, de 1 a 4.

VENDO piso calle Travesía de la Legión. Teléfono 208608.

SE VENDE piso calle San Francisco, 147. 2.ª. Cuatro habitaciones, calefacción individual, mucho sol. Informes, portería.

VENDO piso, bohardillas y patio. Llana de Afuera. 6. Teléf. 202079.

VENDO piso céntrico y muy soleado - cinco habitaciones, cuarto baño completo y servicio. Agua caliente y calefacción central; con terraza, exento. Razón, teléfono 207321. De 10 a 12 y de 20 a 22.

VENDO piso con local, propio para taxista o pequeño taller. Teléfono 222361.

VENDO piso tres habitaciones, muy soleado, económico, con o sin muebles. Calle Roa, 3. 3.ª. Izqda.

SE VENDE piso económico. San Francisco, 72. Informes, entresuelo derecha. Teléf. 221523.

VENDO piso exterior, soleado, en Avenida Valencia. Informes, teléfono 220042.

VENDO piso nuevo, buen precio, con muebles o sin muebles. Teléfono 202529.

VENDO piso dos habitaciones, Calvario, 4, 1.ª B. Informes, teléfono 203087.

SE VENDE piso nuevo, cuatro habitaciones, llave en mano, mínimo gasto. Calle Santa Clara, 44. Informes, teléfono 201009.

**FOR AUSENTARME,** vendo piso lujo a estrenar, en Avda. Reyes Católicos, con garaje. Amplias facilidades pago. Informes, Teléf. 220442.

OCCASION. Se vende piso con calefacción, céntrico, barato. Razón, Melchor Prieto, 4, 4.ª derecha.

VENDO piso económico, con facilidades, en Casillas. 7. Informes piso 5.ª A

SE VENDE primer piso. Santa Clara, número 34. Seis habitaciones. Informes, Bar Imperial.

VENDO piso en Laim Calvo, 128 metros, bien soleado, para cualquier industria. Teléf. 201183.

ARRANZ ACINAS. - Más viviendas, mayor calidad, mejor precio. Informes, Plaza Cruzada 1.

ACERTARA en la elección de su piso visitando ARRANZ ACINAS. Plaza Cruzada, 1.

VIVIENDAS de tipo social, excelente calidad, garantía absoluta. Las mejores fórmulas de compra. - ARRANZ ACINAS. Plaza Cruzada, 1.

PISOS 90 por 100 exentos contribución: bien soleados; cocina-comedor con galería, cuatro habitaciones, servicio completo y armarios empotrados, parquet, calefacción, dos ascensores, etc.; de 250 a 300.000 pesetas total. Máximas facilidades. Véalos en Avenida Casa la Vega, núm. 29, 1.ª, teléfono 207907. Sin intermediarios.

URGE venta piso. Melchor Prieto, 4, 4.ª derecha (zona Vadiellos).

PISO apartamento, vendo, mínima entrada, resto cómoda renta. Teléfono 203239. De 11 a 1.

VENDO piso tercero zona Pisones, bien soleado, sin gastos. 175.000 pesetas. Informes, Calvario, 20, bajo.

SE VENDE piso amplio. Almirante Bonifaz, Informes, Teléf. 203285.

SE VENDEN dos pisos séptimos, cuatro y cinco habitaciones exterior, céntricos, mucho sol. Informes, teléfono 200733. De 8 a 10 noche.

!! COLEGIOS !! Magnífico edificio a dos calles, 1.500 m.², de 50 a 60 plazas, con calefacción central, céntrico, llave en mano. - PRIGO, Moneda, 18.

### Ganados y aperos

VENDO par de mulas, buen trabajo. Jesús Martínez. Sasamón

SE VENDE rebaño de ovejas abocadas a parir y macacos. Informes, Máximo González Martínez. Acedillo (Villadiego).

VENDO dos machos. Tratar con Carmelo López Pinedillo. Lerma.

SE VENDEN dos machos, en Quintanilla So. muñó. Tratar con Aniano Delgado.

VENDO par de mulas. Lino Ruiz. Presencio.

VENDO, tractor «Ebro» Super 55, recién reparado y «Barreiros» 5.500. Ayala, Concepción, 5. Teléfono 205160.

### Huéspedes

PENSION completa Calle Francisco Sarmiento, núm. 6, 1.ª. F.

PARA señoritas, cedidos habitaciones, derecho cocina, calefacción central, dos servicios. Santa Cruz, 29, 1.ª. F. Teléfono 207424.

### Muebles

VENDO mesa de comedor y sillas francesas, tapizadas en terciopelo. Teléf. 203239. De 11 a 1.

### Pérdidas

PERDIDA reloj de señora. Llamar al teléfono 223050. Se gratificará entrega.

PERDIDA pañuelo de cabeza, azul y rojo, lunares, margen río Vena a Villimar. Teléfono 203782.

DESAPARECIDO perro spaniel, pequeño color blanco-naranja. Atiende por nombre «Sol». Ponerse en contacto Hotel Condestable. Teléfono 200644. Se gratificará.

### Televisores

REPARACION televisores todas marcas a domicilio. Servicio urgente antenas. Servicios técnicos Werne. Marconi Radio Caracas. Calzadas 18. Teléfono 221529 y Generalísimo 18 Villadiego.

SERVICIO RADIO-TV Philips. Electrónica-D Calle San Francisco 153. - 224540.

TELE-SERVICIO. Reparación televisores todas marcas. Servicio técnico oficial T.H. automáticas y T.V. Elbe. Servicio urgente a domicilio. Teléf. 220294.

T.V. RADIO ONDA. Servicio técnico «Elbe» Reparaciones Servicio urgente a domicilio Santa Agueda. 36. teléfono 201541.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléfonos 201986 - 220294.

TELEVISORES 19" último modelo extraplano UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 18.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo Moto Calera núm. 10.

REPARACION inmediata. «Rica». Laim Calvo, 17. 1.ª. Telf. 202010

### Traspasos

SE TRASPASA local céntrico, con instalación propia comercio. Teléfono 202439

TRASPASO local con vivienda, calle Almirante Bonifaz, propio toda clase de comercio y cafetería. - Cantero. Concepción, 2.

**AUTOSERVICIO** alimentación traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado, con clientela selecta, buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

BAR-RESTAURANTE Redondo y hospedería se traspasan o subarriendan Plaza Vega 6, 1.ª

SE TRASPASA local de fontanería o para otro negocio. Informes, en Llana de Afuera, número 10, o llamando al 209807.

TRASPASO pensión Escolar. Almirante Bonifaz, 16, 1.ª

TRASPASO bodega nueva, por no poder atender Informes, Laim Calvo, número 36. Gerencia Diez.

### Varios

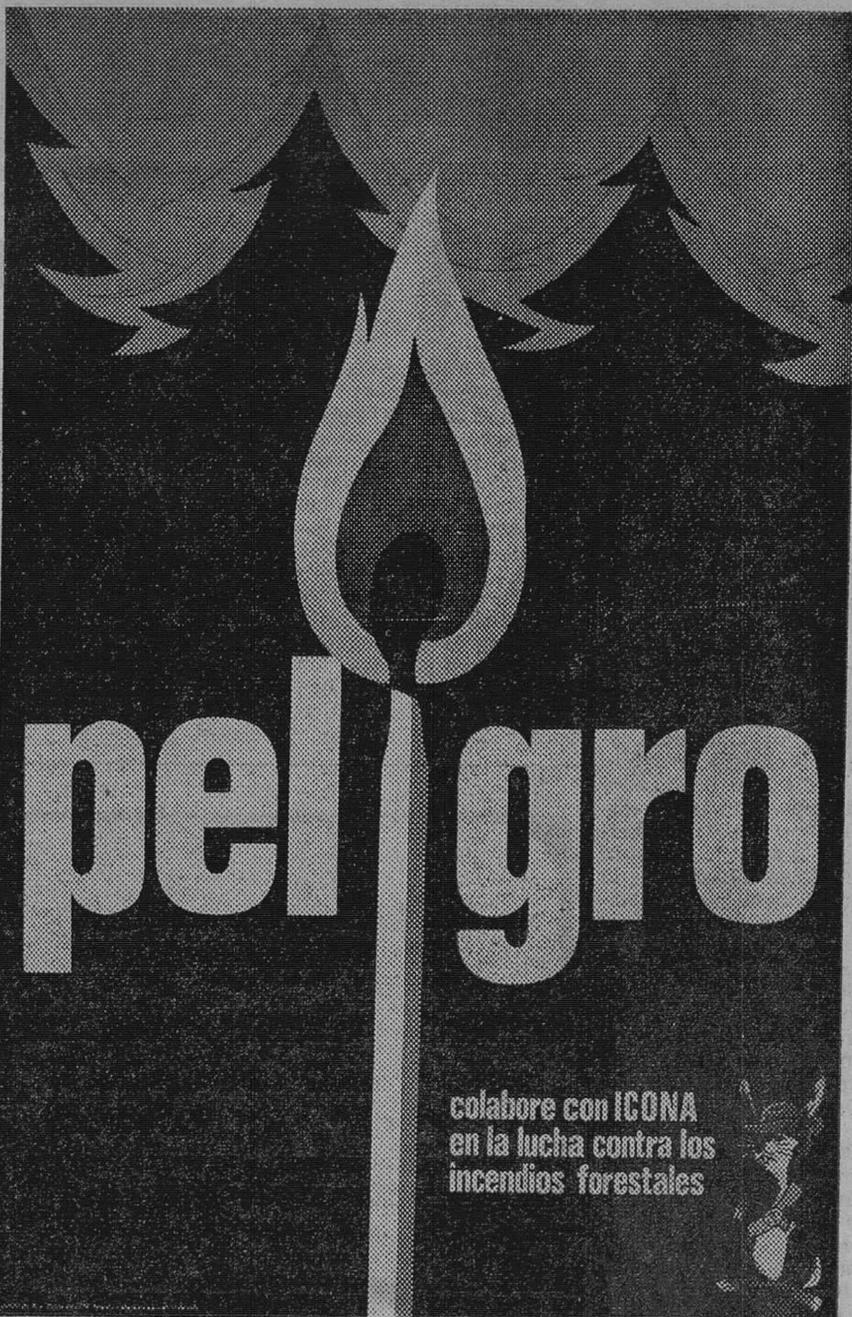
FUNERARIA San José. Traslados. Entierros. Avenida del Cid, 83, teléfono 209452.

PISOS. Acuchillados, barnizados. «Limpiezas Pulidor». Laim Calvo, 7. Teléfono 203699.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 18. Teléfono 202852.

**Offset** y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 18. Teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Admón. .... 207148-49  
Redacción .... 201280



colabore con ICONA en la lucha contra los incendios forestales



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### ESTE AÑO NO HABRA REINADOS DE FIESTAS

Parece ser que en nuestras fiestas patronales, este año no habrá reinados de fiestas, fundamentando esta noticia en el hecho de que encontrándonos va a punto de comenzar las novenas, cuyo programa publicamos en su momento oportuno, todavía carecemos de noticias en torno a ese punto de las fiestas, que tanta expectación suele causar en el público.

Puede ser que la ofrenda de flores a Nuestra Señora de las Viñas que, según el programa tendrá lugar el día 8 de Septiembre a las seis de la tarde, que venían haciéndola la Reina de honor, lo efectuen este año, muchachas de la Sección Femenina ataviadas con los trajes típicos, por lo que este número festero no quedará suprimido, sino más bien incrementado en cuanto al número de señoritas que participen en la ofrenda de flores.

Desde luego es de lamentar que desaparezca esta costumbre, pues por el número de años que se viene realizando, parece que va ha sentado norma, pero a lo que se ve han surgido dificultades en la designación, de ahí que se haya optado por la supresión.

En el próximo número hablaremos de otros varios espectáculos que forman parte del programa festero, sobre todo que son objeto de concurso e inscripciones así como de los portadores de ellos y su actual estado y desarrollo.

En el caso de que en relación con la información a que nos referimos en los primeros párrafos respecto a la designación de Reina y su Corte hubiese alguna modificación en otro sentido, tan pronto como seamos informados lo comunicaremos a nuestros lectores.

#### LA PEÑA TAURINA VA A CELEBRAR SUS BODAS DE PLATA FUNDACIONALES

Grata es la noticia por cierto, la peña taurina de Aranda de Duero, madre de todas las peñas taurinas locales fundada en 1948, se dispone a celebrar sus bodas de plata y para ello ha confeccionado el siguiente programa:

Día 1.º de Septiembre, a las 9 de la noche, el disparo de cohetes y bombas reales y los correspondientes pasacalles anunciarán la fiesta. A las 10 de la noche y hasta la una de la madrugada, animadísima verbena en la plaza del Caudillo.

Día 2, fiesta principal. A las 9 de la mañana alegres pasacalles y disparo de cohetes. A las 12.30 y en el santuario de Nuestra Señora de las Viñas, misa solemne, con asistencia de autoridades, invitados y socios en general, cantando al final solemne «Salve popular» en honor de Nuestra Excelsa Patrona y en recuerdo de todos los socios fallecidos en estos 25 años. A las 2.30 de la tarde, banquete en un céntrico restaurante de la población. Por la noche y en el baile público de la plaza mayor, típico y tradicional «baile de la rueda» terminándose con la quema de una traca.

Esta peña taurina arandina cuya acta de constitución está fechada en Aranda el 22 de Agosto de 1948

designó su primera directiva el mismo día recayendo los cargos en las personas siguientes, algunas de ellas ya fallecidas: presidente don José Navarro Agraz, vicepresidente don Bernardo Costales Carballo, secretario don José Graciani Lique, tesorero don Carmelo Navarro Agraz y vocales, don Jesús Martín de la Fuente, don Félix Velasco Navares, don Eugenio López Agüera, don José Velázquez Daza y don Aurelio Seijas Martínez.

En el programa que hemos recibido con atento saludo, el Sr. Alcalde, dice: «En el despertar de Aranda, en su lucha por alcanzar posiciones más elevadas, tanto culturales, como económicas y sociales, la peña taurina ha colaborado eficaz y positivamente y sus socios han puesto todas sus ilusiones para contribuir al engrandecimiento de nuestra villa.

Hago votos por que esta sociedad, que ha visto lle-

gar sus bodas de plata plena de pujanza, continúe con ese espíritu de solidaridad y convivencia de que siempre ha hecho gala y porque su himno siga empujándonos a todos los que componemos la comunidad arandina a laborar por un Aranda mejor y más grande. Firmado José-Eugenio Romera Pascual, alcalde de Aranda de Duero, presidente de honor de las bodas de plata. El sábado se pondrá en marcha el programa que

dejamos publicado y con él se exteriorizará el entusiasmo de esta peña, por la fiesta nacional y por Aranda, deseando a todos continúen con el mismo entusiasmo de estos 25 años y con la ilusión de que algunos no todos por desgracia celebren las bodas de oro.

#### PRUEBAS CICLISTAS

Tras de toros, deportes, reflejados en esta ocasión por las próximas pruebas ciclistas que se han de celebrar durante el próximo mes de Septiembre.

De la primera que ha de tener lugar el día 2 a las once de la mañana en el circuito del Polígono Allenduedero, denominada Trofeo Francisco Calvo, para juveniles y A y B prueba puntuable para el trofeo «Castellano-leonés» de ciclismo.

Aparte de esta prueba, el Club Ciclista Arandino tiene programadas otras dos pruebas que se celebrarán en la semana grande: una el sábado, día 15, en el mismo circuito citado, a las cinco de la tarde, con 50 vueltas a montado circuito, para aficionados de primera y segunda con 10 premios que oscilan desde 400 pesetas el último a 5.000 el primero.

La otra prueba de fondo en carretera tendrá lugar el domingo, día 16, con salida a las 9.30 de la mañana, con el recorrido Aranda, Baños de Valdearados, Caleruega, Arauzo de Miel, Huerta de Rey, Santo Domingo de Silos, Caleruega, Honorla de Valdearados, Peñaranda de Duero, Zarauz, Quemada, Aranda, con un recorrido aproximado de 120 kilómetros.

Los premios de esta prueba también son diez, oscilando desde 500 pesetas el último hasta 8.000 el primero, debiendo efectuar las inscripciones de todas las pruebas en el domicilio del Club Ciclista Arandino, plaza de Primo de Rivera, 3.

Oportunamente iremos informando a nuestros lectores de todo lo que se refiera a las pruebas que dejamos consignadas y que como decimos se han de celebrar durante el próximo mes de Septiembre, los días 2, 15 y 16 respectivamente.

#### TRES JOVENES DETENIDOS POR LA GUARDIA CIVIL

Por la Guardia Civil de Aranda han sido detenidos tres jóvenes que, al parecer, habían robado un automóvil y estaban a punto de sustraer otro.

Los delincuentes son R. T. C. de 16 años; R. O. O. de 17, y J. M. M. C. de 19 años.

Parece ser que los jóvenes se habían trasladado a esta población con intención de robar varios comercios, lo que no pudieron llevar a cabo. Abandonaron, pues, la ciudad, en un vehículo matrícula M-630.153, al parecer robado con dirección a Madrid.

En el pueblo de Milagros escondieron el vehículo fuera de la calzada y tomaron un nuevo automóvil, el matrícula O-78.834. En el momento de huir con el producto de su robo fueron interceptados por una pareja de la Guardia Civil de Tráfico, a la que intentaron atropellar. Los miembros de la Benemérita realizaron algunos disparos y alcanzaron el vehículo y ocupantes, quienes, a pesar de las heridas huyeron a pie campo a través, donde fueron detenidos por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico y puesto rural de Aranda.

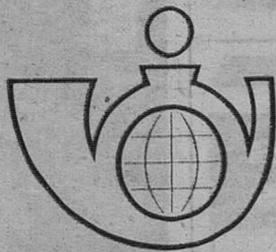
Los detenidos han sido puestos a disposición judicial, si bien dos de ellos se hallan internados en el hospital de los Santos Reyes, con heridas de pronóstico reservado.

#### EDICTO

Todos los agricultores que dispongan de las variedades de trigo «Rojo», «Borracho» y «Estrella», pueden proceder a la entrega durante los días 27, 28, 29, 30 y 31 del actual mes de Agosto.

La recepción será en los almacenes de la carretera de Madrid; frente a la fábrica de piensos «Biona».

Irán provistos de la cartilla de agricultor con las hojas de la cosecha 73, sin cuyo requisito no podrán recibir el trigo.



CORREOS

## Caja Postal de Ahorros

### AUMENTO DE INTERESES

Desde el 27 de julio último, los nuevos intereses que abonamos son, como siempre, los máximos legales:

#### CARTILLAS

De libre disposición . . . . .	2,50	por 100
De nacidos . . . . .	2,50	“
A plazo de tres meses . . . . .	3,50	“
A plazo de seis meses . . . . .	4,50	“
A plazo de un año . . . . .	5,00	“
A plazo superior a 2 años . . . . .	6,00	“
Ahorro bursátil . . . . .	5,00	“
Ahorro vivienda . . . . .	6,00	“
Ahorro pesquero . . . . .	6,00	“

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ♦ ACTUALIDAD

### EL MIRANDES PARTE EN LA LIGA CON EL DÍA 9, FIESTA DE LA BANDERITA EN FAVOR DE LA CRUZ ROJA GRAN BAGAJE DE ILUSIONES

Sólo resta que en Getafe los buenos presagios se confirmen

Un año más estamos en vísperas del comienzo del campeonato de Liga de fútbol que es tanto como decir que estamos a la espera del comienzo del acontecimiento deportivo que arrastra a una enorme masa de aficionados a lo largo y ancho de nuestra geografía. El fútbol es algo, que a pesar de llevar unos años bastante pachucho, sigue apasionando a todos, incluidos esos muchos apostantes de quinielas que lo toman desde el lado crematístico, pero que ello les hace seguir con apasionamiento también, este campeonato nacional, que este año ha tenido un prólogo abundante en millones, que no sabemos si servirán de algo más que de poner en la cúspide de la actualidad al fútbol español.

A escala local que es lo que en principio interesa, parece ser que se van superando los problemas y que el Mirandés parte con un bagaje grande de ilusiones y medianamente positivo en pesetas. Pero según se va acercando la fecha de entrar en liza, se nota en el ambiente mayor ilusión y esto puede ser importante a la hora de solucionar el pro-

blema económico, que naturalmente existe. Así, en líneas generales, la situación se ha superado satisfactoriamente y sólo resta para que se confirmen los buenos presagios, que el equipo rinda conve-

nientemente, logrando inmediatos triunfos, que son los que incrementan las arcas del club.

Se ha intentado formar una plantilla de jugadores suficientemente potente, como para poder competir dignamente con los fuertes rivales que militan en nuestro grupo. Ni más ni menos que lo que se ha hecho otros años. Después, el desarrollo del campeonato dirá si las gestiones han sido acertadas o no. Nosotros opinamos que el éxito depende en gran parte, tanto de la calidad como de la armonía que haya entre los jugadores y de éstos con la Directiva, que todos luchan con la misma ilusión y que todos se encuentren a gusto en el seno del club. Y todo parece indicar que la armonía retornará a lo largo de la temporada.

En fin, que estamos pendientes ya de ese comienzo de la Liga, en la que un año más nuestro equipo luchará en esta Tercera División, cada vez más difícil, en la que cualquier descuido puede suponer la pérdida de la categoría. Bueno sería, pues, comenzar con un triunfo en Getafe, aun cuando se tenga dicho que no es bueno comenzar con victorias. Algo de esto nos pasó en la temporada pasada que tras el triunfo inicial en Vitoria, las pasamos moradas para librarnos del descenso. Pero también es verdad que sin aquellos dos puntos conseguidos en el primer partido de Liga, quizás ahora estaríamos en Regional. Así que a dejarnos de augurios y a ver si llegan los dos primeros puntos para Miranda.

COPA ZUBIZARRETA  
INFANTILES.— Resultados de las semifinales jugadas en la última jornada:

**CONFITERIA**  
se alquila sin traspaso

TELEFONO 223439



CLUB DEPORTIVO MIRANDES

das en la última jornada: Huracán, 3; O.J.E., 1. Radio Juventud A, 1; Instituto, 0.

Pasan a jugar la final Radio Juventud A y Huracán: Este partido se celebrará a las 11 de la mañana, el próximo domingo en el Campo de Deportes de FEFASA, y será arbitrado por el Sr. Latorre, ayudado en las banderas por Ventosa y Medina.

ALEVINES: Resultados de la última jornada: Aguila, 1; Sporting, 2. Radio Juventud, 1; Huracán, 3.

Independiente, 1; O.J.E., 0 (este partido se jugará nuevamente el miércoles, a las 5 de la tarde, por quedar anulado el resultado por alineación indebida de un jugador del Independiente).

Pasan a jugar la final de la fase final los equipos del Huracán, Sporting y la O.J.E. o el Independiente.

EL FOLLETO TURISTICO A PUNTO DE SALIR cuando es muy pequeño el esfuerzo que se nos exige.

La Corporación municipal ha dado el visto bueno al folleto turístico que dará a conocer cuanto de bueno e interesante tenemos en Miranda y su comarca y posiblemente estará en la calle, para las próximas fiestas de Septiembre. Lento, muy lento ha ido este asunto, pero en fin, que salga de una vez y que sirva para atraer a los turistas del próximo año claro.

LA FIESTA DE LA BANDERITA DE LA CRUZ ROJA

El día 9 coincidiendo con el primer domingo de las fiestas patronales, la Cruz Roja de Miranda celebrará el Día de la Banderita.

Si todos los años la recaudación ha superado a los anteriores, esperemos que el presente, todos los mirandeses demuestren su generosidad e identificación con ese benemérito cuerpo sanitario, que tan relevantes servicios presta a la comunidad. De nuestra generosidad depende que cada día sea más eficaz y por tanto, de mayor aprovechamiento de todos. Hay que colaborar con la Cruz Roja, máxime,

LLUVIA Y SOL

Quedaron atrás por el momento, los rigores del verano. Gozamos ahora de una temperatura agradable y hasta tuvimos ayer unos ratos de fina lluvia mañanera. Después lució el sol, pero sin la fuerza de días pasados.

MAÑANA, INTERESANTE CONFERENCIA

Mañana, jueves a las ocho de la noche en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de esta ciudad, y organizada por el Ayuntamiento, dará una interesante conferencia D. José María Solana Sainz, sobre el tema "El proceso de romanización de Hispania".

Don José María Solana Sainz es profesor adjunto de Historia Antigua en la Universidad de Valladolid. Es miembro del Instituto de Prehistoria y Arqueología "Sautuola" de Santander y del Instituto de Arte "Juan de Herrera" Trabaja sobre Prehistoria y Romanización del Alto Valle del Ebro. Es director de las Excavaciones de Arce en Miranda de Ebro y autor de varios trabajos.

## Urge matrimonio

sin hijos o madre e hija, o dos hermanas, para guardar y cuidarse de una casa en la Costa Brava en el término de Aigua Blava (Gerona). Imprescindible carnet de conducir que en caso de no poseerlo se le facilitará obtenerlo. En el caso del matrimonio, el marido deberá servir también como camarero y la esposa de cocinera, aparte de otros trabajos propios de su condición. Tendrán vivienda en la misma casa. Sueldo total anual neto pesetas 176.000. Inútil sin inmejorables referencias. Dirigirse a D. Jesús Ribas Gufu. Vía Layetana, 26. pral. en Barcelona mandando amplios detalles.

## SAN MARTIN DE PORRES



Ayer dábamos noticia de los actos celebrados por el personal afecto a la Policía municipal Urbana de Miranda, en honor de su Patrono, San Martín de Porres, festividad que desde hace unos años vienen celebrando. En la foto de Juan Muro, vemos a los referidos empleados municipales, durante el banquete de hermandad celebrado en Castellano Club y que fue presidido por el teniente de alcalde don José Luis Virumbrales y el concejal-delegado del servicio, don Antonio García Arlanzón.

Edesa en Cadesa

Termos eléctricos calefacción

A PRECIOS SORPRENDENTES  
REYES CATOLICOS 33. BURGOS

MOTOSIERRAS USADAS

RECIENTE REPARADAS. GARANTIZADAS.  
TODAS MARCAS Y PRECIOS

AYALA Concepción, 5 - Tfno. 205160

AYUDANTE Y APRENDIZ

PRECISA

Cafetería Vayma

(R. O. C. n.º 6.510)

SE PRECISA

PISO

CALEFACCION CENTRAL, CENTRICO

Llamar a CENTRAL LECHERA

Teléfono 220400, de 10 a 2

## EL VALLADOLID GANO AL SALAMANCA POR DOS-UNO EN EL TROFEO DE SU CIUDAD

**Apurada victoria del Bayern Munich (1-0) sobre el Tarrasa**

Gijón (Logos). — Esta tarde se disputó en el estadio de El Molinón el primer partido del XI Trofeo Costa Verde, en el que se enfrentaron el Spórting y el Colonia de Alemania, finalizando el partido con la victoria alemana por dos goles a uno.

Gijón: Castro; Paredes, Doría, José Manuel; Piñel, Lauducci; Herrero II. Fañjul, Quini, Valdés y Churrua.

Colonia: Welz; Konoka, Hein, Weber; Cullman, Simmo; Glowack, Flocher, Newman I, Overath y Newman II.

El primer tanto del encuentro lo consiguió Doría, tras sacar una falta Quini, con remate de Valdés y el rechace de la defensa lo empalmó a las mallas Doría, en un tiro raso y esquinado. Era el minuto 40 del primer tiempo. Con este resultado finalizó la primera parte.

En la continuación en el minuto diez, un fallo de la defensa sportinguista lo aprovechó bien Newman II, que empalmó a la red.

A los treinta minutos, Glowack, en una gran jugada de toda la delantera estableció el resultado definitivo.

Partido de clásico comienzo de temporada, en el que se impusieron los alemanes al acertar en los remates. El Gijón dominó todo el primer tiempo.

**LAS PALMAS, 0; UJPEST DOZSA, 0.**

Las Palmas de Gran Canaria (Alfil).— Esta noche, en el Estadio Insular, con poco más de media entrada, se jugó el último de los encuentros amistosos pre-temporada de la Unión Deportiva Las Palmas, que se enfrentó al Ujpest Dozsa de Hungría. El partido finalizó con el resultado de empate a cero, pero los delanteros húngaros, particularmente en la primera parte, pusieron a prueba al meta Catalá, aunque la mayoría de sus disparos fueron realizados desde fuera del área, ya que la perfecta cobertura de la Unión Deportiva, en la que volvió a destacar Tonono, no dejaba acercarse a los delanteros húngaros al área.

La defensa y el portero fueron las piezas más destacadas del equipo insular, ya que, aparte de algunas cosas de Germán y el gran trabajo realizado por Gilberto II, no tuvo prácticamente delantera.

El equipo húngaro gustó mucho, aunque tampoco en esta ocasión lograra la victoria.

### VICTORIA DEL VALLADOLID SOBRE EL SALAMANCA

Valladolid (Alfil).— El primer encuentro del segundo trofeo «Ciudad de Valladolid», disputado esta noche en el estadio de Zorrilla, entre el Real Valladolid y la Unión Deportiva de Salamanca, finalizó con la victoria de los locales, por dos goles a uno, después de finalizar la primera parte con el resultado de uno-cero, favorable a los vallisoletanos.

Real Valladolid.— Llacer; Salvi, Docal, Pérez García; Berriozábal, Puig Viñeta; Frasco, Lorenzo, Alvarez (Lizarralde), Cardeñosa (Tejedor) y Amarillo.

Salamanca.— Febrer; Iglesias, Huerta, Rodri; Robi, Moreno; Riesgo (Ferrero). Lacasa, Chaves, Rial y Galleguillos (Cabello).

Dirigió el encuentro el colegiado local señor Balsa Ron, que fue muy protestado por el público en varias jugadas. Expulsó a Robi y a Moreno, el primero por intentar agredirle y al segundo por hacer uso de juego violento.

El partido comenzó con fuerte tren por parte de ambos equipos, especialmente el vallisoletano, quien con mejor técnica y mayor visión de la jugada, se presentaba con más facilidad sobre la meta contraria. Fruto de esta mayor presión fue el primer tanto que llegó en el minuto 4, en una colada de Amarillo, con centro pasado para que Frasco, entrando valiente, rematara a la red.

En el minuto 35, Rodri golpea con la mano el balón, dentro del área y el colegiado, sin dudarle, señala el punto fatídico. El penalty fue lanzado por Lorenzo y Febrer, intuyendo el disparo, despejó el peligro. El juego, en esta primera mitad, a medida que avanzaban los minutos fue perdiendo vistosidad.

La segunda parte comenzó mejor de lo que se esperaba, pero igualmente fue bajando el ritmo de juego, para terminar dejando a la afición una pobre impresión de fútbol. En el minuto 15 de este segundo período, Cardeñosa en un alarde de facultades, ganó por pies a los defensores visitantes y al llegar al borde del área, conectó un soberbio disparo cruzado que supuso el segundo tanto para el Valladolid. Diez minutos después, buena jugada de Ferrero, con centro sobre Rial, quien de cabeza envió el balón al fondo de la puerta tras pegar en un poste.

Fue el tanto del honor salmantino.

Por tanto, el Real Valladolid se proclama primer finalista del torneo a pesar de no convencer a los aficionados con su juego y esperar a mañana para ver quién resulta vencedor entre el Peñarol de Montevideo y el Dynamo de Kiev.

**BAYERN MUNICH, 1; TARRASA, 0**

Tarrasa (Alfil).— El Bayern de Munich, equipo de

## SOROA Y RODRIGUEZ, NUEVOS JUGADORES DEL BURGOS

El primero procede de la Real y el segundo de Argentina

Se ha recabado del Málaga la inmediata incorporación de Pons

Taladrí no estará disponible el domingo y posiblemente haga su presentación el juvenil Fernández Manzanedo.— Hoy, partido en Noja

La actividad que se advertía anoche en el domicilio social del Burgos era casi febril. En la secretaría continuaban acudiendo socios a renovar los abonos y nuevos aficionados a formalizar su alta. En el despacho del presidente, eran muchas las gestiones que se desplegaban. Según fuimos informados ayer se formalizó el fichaje del donostiarra Soroa y también ha quedado ya definitivamente enfocada la contratación y correspondiente inscripción federativa del argentino Ernesto Rodríguez, ya conocido de los aficionados burgaleses, puesto que

jugó —además de hacerlo en Tortosa— en los dos encuentros disputados en Aguilar, correspondientes al "Trofeo de la Galleta".

Por este lado, todo era grato, puesto que, además, se ha solicitado del Málaga que proceda a transferir seguidamente a Pons a Burgos, de acuerdo con el traspaso de Requejo al Club malagueño.

Pero junto a esos motivos de matiz agradable, había otros hechos no tan gratos y que guardan relación con la situación que al Burgos se le ha planteado en la meta. A la baja de Aizpuru, por lesión, se une ahora la de Taladrí, quien por estar sujeto al servicio militar y tener que jurar bandera, no estará disponible el domingo próximo. En consecuencia, solamente se cuenta con García Cuervo y Fernández Manzanedo, ya que parece que hay negociaciones para traspasar a Marcos, que no se desean interrumpir. Por tanto, es posible que frente al Rayo Vallecano haga su presentación el juvenil Fernández Manzanedo, ya que García Cuervo no se encuentra recuperado al cien por cien del golpe recibido en Tortosa y que últimamente le viene aquejando. Pudiera ser, por tanto, que Fernández Manzanedo salga en la puerta en este comienzo de la Liga 1973-74.

Tanto Soroa como Rodríguez han sido ya contratados y podrían jugar el próximo domingo, si Eizaguirre así lo estima oportuno. De momento, ambos van a formar parte de la expedición burgalesista que hoy se desplazará a Noja para jugar con el Racing de Santander.

### SOROA, OPTIMISTA

Soroa llegó anoche a nuestra ciudad. Casi nada más asentarse en el hotel en que se hospeda le abordamos telefónicamente, a fin de intercambiar unos saludos y mantener una breve conversación.

- ¿Nombre completo?
- José María Soroa Jáuregui.
- ¿Edad?
- Veintitrés años.
- ¿Casado o soltero?
- Reclen casado.

Hecha esta aclaración por nuestro interlocutor, agregamos el subrayado de ¡enhorabuena! Y proseguimos la conversación.

- ¿Puestos habituales que ocupa?
- Interior, medio y defensa lateral.
- Esto le presenta como jugador "comodín", ¿pero en cuál se encuentra más a gusto?

—Como centro-campista, aunque también he actuado en algunas campañas alineándose de defensa lateral. La cuestión es jugar.

- ¿Espera hacerlo en el Burgos?
- En el Burgos, como en cualquier otro equipo, hay que esforzarse por ganar el puesto. Yo vengo con esa ilusión y deseo.

—¿Conoce al Burgos?

—Sí, de temporadas anteriores. En ésta le vi el pasado domingo contra la Real Sociedad. Creo que hay base para lograr un buen equipo y conseguir también buenos resultados.

- ¿No le encontró algo desajustado en su hacer?
- Bueno; eso es normal en los comienzos, ya que la forma sólo se obtiene a base de jugar encuentro de competición. Yo soy optimista en cuanto a las posibilidades del Burgos.

—¿Cuál es su ejecutoria como futbolista?

—Puedo decir que toda mi vida se ha desarrollado en la Real Sociedad. Salí del juvenil del "Sanse" y en la Real he actuado seis temporadas consecutivas, con la excepción de una en que estuve cedido al Logroñés, por haber pasado el servicio militar en la capital riojana.

Con esta breve semblanza, cerramos el diálogo telefónico con el nuevo jugador burgalesista, en el cual el Burgos tendrá un hombre susceptible de adaptarse a cualquier línea del equipo, aunque parece que, en principio, se piensa en él como lateral de la zaga. Este jugador ha fichado por dos temporadas.

### HOY, PARTIDO EN NOJA

Conforme tenemos anunciado, hoy jugará el Burgos un partido en Noja, frente al Racing de Santander.

La expedición saldrá a las nueve de la mañana, ya que el encuentro dará comienzo a las cinco de la tarde. Irá al frente de la misma Rafael Zamora y estará integrada por un conglomerado del primer equipo y del Burgos-Promesas, de acuerdo con la siguiente relación:

Marcos, Soroa, Rodríguez, Navarro, Angelín, Olalde, Zapi, Bermejo, Ruiz, Mijangos, Peña, Renuncio, Requejo y Llorente.

ARQUERO

## FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografados y folios, estamos actualmente en condiciones de hacer la

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD:

Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos

San Pedro Cardoña, 34

o en

Papereria Tagna

Vitoria número 13

Primera División de la República Federal Alemana, ha batido por un tanto a cero al C. D. Tarrasa, clasificándose para la final del primer torneo internacional Ciudad de Tarrasa.

El primer tiempo finalizó con empate a cero tantos. Bayern Munich.— Maier; Hanssens, Swarzenbech; Beckembauer, Breiter, Roth; Zobel, Hoennes, Gestor, Muller y Kapelmans.

Tarrasa.— Vallespir; Hachero, Nieto, Sanjuán; Valenzuela, Juanete; Añil, Domenech, Feliu, Rodríguez y Roselló.

Goles: Primera parte, 0-0. Segunda parte, 1-0.

22 minutos: Gran jugada personal del internacional Hoennes, que dribla incluso al portero egarense, marcando el único tanto del partido que sentenciaría la victoria de Bayern, dándole el paso a la final del trofeo Ciudad de Tarrasa.

Incidencias.— Desde el minuto dos, aproximadamente, comenzó a llover copiosamente y ya no cesaría en todo el encuentro.

Comentario.— Buen encuentro del Tarrasa, que no mereció la derrota ante un Bayern excesivamente cansado, posiblemente por su campaña algo sobrecargada de torneos internacionales y compromisos amistosos.

A ráfagas el equipo alemán, especialmente sus internacionales con Franz Beckembauer a la cabeza, lucieron su gran clase; pero el Tarrasa, a base de velocidad llevó de cabeza al equipo germano en bastantes ocasiones.

## EL MADRID VENCIO AL RIVER PLATE (3-1)

### Netzer dio un curso de bien jugar

Madrid (Alfil). — El Real Madrid ha vencido, por tres goles a uno, al River Plate argentino, en encuentro amistoso internacional disputado esta noche en el estadio Santiago Bernabéu, ante más de 100.000 espectadores. Al descanso se llegó con el resultado de empate a uno.

River Plate. — Pérez; Jáuregui, Giustozzi, Zuccarini, Polari, Daulte; Di-Meala, Avanzi (Coll), Morete (Marchetti), Alonso (Roja), Ghiso (López).

Real Madrid. — García Remón; Touriño (José Luis) (Rubinán), Pirri, (Del Bosque); Benito (Zunzunegui), Grosó; Aguilar, Velázquez (Andrés), Santillana, Netzer, Mas (Marañón).

Goles. — El primer y único gol de los argentinos subió al marcador en el minuto 24 de juego. Su autor fue el joven y hábil Alonso, quien, después de driblar en una gran jugada a Benito y Verdugo, consiguió un disparo potente y colocado que entró como una exhalación en el portal madrileño.

Faltando escasos minutos para el final de este primer período llegó el empate. Fue una jugada muy discutida. Netzer efectuó el saque de una falta y Santillana, muy valiente, remató de cabeza. El balón se estrelló en la cruz de la meta argentina y botó en la misma línea de gol. Pérez, el canchero del River, se hizo rápidamente con la pelota. Ante las protestas del público y de los jugadores madrileños el árbitro, quizá algo intimidado, concedió el tanto. Difícil saber si el balón superó o no la línea. Desde luego el colegiado, antes de tomar una decisión, debió haber consultado a sus jueces de línea con mayor insistencia de lo que lo hizo.

A los 15 minutos de la segunda parte, Mas protagonizó una buena jugada personal con tiro final al larguero.

El rechace fue recogido por Pirri, quien de cabeza, logró el dos-uno.

Rebasada ya la media hora, Aguilar cerró el marcador. Disputó, y arrebató, un balón a Zuccarini, con habilidad, superó la salida de Pérez, clavando el balón en las mallas. Era el tres-uno definitivo.

Una figura tuvo el partido: el alemán Netzer, uno de los nuevos del Real Madrid, que dio todo un curso de cómo jugar y dirigir a un equipo. En la primera mitad, sin embargo, no se entendió con sus compañeros y, por esta circunstancia, su labor no tuvo el aspecto positivo que todos esperaban y que él deseaba. De cualquier forma, y como demostró después, en el segundo período, dejó constancia no sólo de su gran clase, sino también de su enorme inteligencia futbolística.

Durante los primeros 45 minutos, el River Plate jugó el clásico fútbol argentino. Pases cortos y contrataques muy peligrosos.

En la segunda parte cambió el panorama. El Madrid salió lanzado y ya a los 12 minutos, Netzer estuvo a punto de marcar, pero el balón, lanzado con fuerza y precisión, se estrelló en el larguero. A los 19, el árbitro anuló un gol a Santillana por claro fuera de juego de Pirri. A partir de entonces, sólo hubo un equipo en el terreno de juego, equipo que, no cabe duda, era el Real Madrid. Netzer hizo bailar a todas las piezas del conjunto blanco al son que quiso tocar y, por fin, las piezas del Real Madrid no sólo hicieron, sino que también lograron, entender el juego de alta escuela que realiza el rubio interior alemán. No cabe duda de que, con más partidos de acoplamiento, Netzer y sus diez acompañantes pueden conseguir grandes victorias.

## Antonio Menéndez, vencedor ayer en la vuelta a Cantabria

### Exito colectivo del equipo «Kas»

Reinosa (Santander) (Crónica del enviado especial de «Alfil», Francisco del Haya).

La tercera etapa de la decimoquinta vuelta ciclista a Cantabria se ha resuelto también al sprint. Esta etapa, considerada como «reina», de 215 kilómetros, entre Noja y Reinosa, fue ganada por Antonio Menéndez, del «Kas».

Ocho hombres colocó Eusebio Vélez entre los diez primeros. Entre ellos, Miguel María Lasa, que parece que va a ser la baza que los «Kas» va a jugar en las dos últimas etapas.

Cuarenta y dos corredores tomaron la salida en Noja y terminaron cuarenta en Reinosa, ya que se retiraron Germán Martín y Francisco Escaplés.

Con algún retraso los corredores cruzan la meta vo-

lante de Laredo.

A poco de salir de Castro Urdiales, se intenta escapar Lasa, sin que los demás corredores le permitan tomar demasiados metros de ventaja. En pelotón se llega a las primeras rampas de Hojo Menor, en el kilómetro 74 de carrera. Por la cima pasa en primer lugar Perurena, seguido de Abilleira y Pedro Torres.

Por la meta volante de Ampuero, Zurano, Fussen y Urquiza, por este orden, se anotan los correspondientes puntos. A los 114 kilómetros de la salida se inicia la ascensión al alto de Fuente las Varas, de segunda categoría. Los corredores de «La Casera», Abilleira y Torres continúan sumando puntos para asegurarse el gran premio de la Montaña.

Con algunos tímidos intentos de escapada, siempre neutralizados por la férrea vigilancia que se hacen unos equipos a otros y con retraso sobre el horario previsto, los ciclistas se aproximan al último puerto puntuable de la etapa, el de Castillo Pedro. Manzanque y Luis Ocaña suben juntos en cabeza, pero ambos son superados en la cima por Abilleira, Pedro Torres y Francisco Galdós.

Al comenzar las Hoces de Bárcena los corredores de la selección mixta, como siempre, cierran la carrera, acompañados esta vez un «BIC», Santy Guy, que ha gastado sus fuerzas en los sprints para puntuar en las metas volantes.

Abilleira es otro de los que acusa el derroche de energías realizado anteriormente. Sube muy lento, descolgado del grupo de cabeza. Faltando sólo cuatro kilómetros para la meta, el pelotón se rompe. La ofensiva de los «Kas» se ha producido demasiado tarde, cuando ya resulta imposible sacar diferencias notables.

La etapa «reina» no ha cambiado nada en esta vuelta.

Mañana se disputa la cuarta etapa, Reinosa-Los Corrales de Buelna, de 112 kilómetros, con tres puertos puntuables, uno de primera, La Collaza de Carmona, y dos de tercera, alto de Palombara y alto de las Hijas.

### CLASIFICACIONES

Reinosa (Santander) (Alfil). — Clasificación de la etapa Noja-Reinosa (215 kilómetros).

### SE NECESITA

## MATRIMONIO

para portera de complejo de portivo con vivienda, referible sin hijos. Edad máxima 45 años. con informes Teléfono 17 de IBEAS JF IUARROS. (R. O. C. 6.069)

## MOZOS DE ALMACEN

### SE PRECISAN

HIJOS DE RAIMUNDO YIFRA S. I.

San Pedro de San Felices. 14

BURGOS (R. O. C. 6.230)

### BOXEO

## El púgil Imám Uludag halló la muerte en el ring

Esmirna (Alfil). — El púgil turco Imam Uludag, de 17 años, ha fallecido a consecuencia de un fuerte golpe recibido en un combate disputado en Esmirna, en el transcurso del Campeonato Nacional Junior.

Tocado en una sien, Imam Uludag cayó al suelo sin sentido en el tercer asalto de un combate de pesos plumas. Trasladado al hospital, se le diagnosticó derrame cerebral. El joven boxeador falleció después de haber sido sometido a dos intervenciones quirúrgicas.

### Clasificación general de la Montaña:

1. — José Luis Abilleira, 32 puntos; 2. — Pedro Torres, 29; 3. — Ventura Díaz, 9 puntos.

### General por equipos:

1. — Bic, 37, 54, 16; 2. — Kas, 37, 54, 47; 3. — La Casera, 37, 55, 49; 4. — Monteverde, 37, 59, 35; 5. — Selección mixta 38, 59, 22.

### General individual:

1. — Jesús Manzanque, 12, 36, 14; 2. — Luis Ocaña, 2, 37, 1; 3. — Miguel María Lasa, 12, 37, 58; 4. — Labourdet, 12, 38, 16; 5. — González Linares, 12, 38, 25; 6. — Santalain, 12, 38, 59; 7. — Pesarrodonna, 12, 38, 59; 8. — Antonio Martos, 12, 39, 05; 9. — Agustín Tamames, 12, 39, 08; 10. — Domingo Perurena, 12, 39, 09; 11. — Francisco Galdós, 12, 39, 20; 12. — Antonio Menéndez, 12, 39, 46; 13. — Pedro Torres, 12, 40, 27; 14. — José Casas, 12, 41, 07 y 15. — Pérez Soliva, 12, 41, 25.

## LA LESION DE IRIBAR

Bilbao, (Alfil). — A primeras horas de la mañana ha sido sometido a un reconocimiento médico el guardameta del Athletic de Bilbao, José Angel Iribar, que como se recordará fue lesionado en la final del Trofeo Carranza, en el partido contra el Español.

El médico del club rojiblanco, doctor Barrallo, manifestó a un redactor de «Alfil» que Iribar sufre un esguince de tobillo y hasta el jueves, como mínimo, no podrá entrenar. Según evolución la lesión se decidirá más tarde si podrá alinearse con el equipo para el primer partido de Liga, aunque la recuperación ante el compromiso liguero de Vigo parece poco probable.

A su llegada a Bilbao, Iribar tenía el tobillo hinchado y sentía algunas molestias.

## PARTIDOS Y ARBITROS DE LA JORNADA INAUGURAL

### Cuatro de Primera y tres de Segunda se celebran el sábado

Madrid (Alfil). — Los árbitros para los partidos de fútbol del día 2 de Septiembre son éstos:

#### PRIMERA DIVISION

R. Madrid - Castellón, Sr. Sánchez Ibáñez (día 1).  
R. Sociedad - Granada, Olavarría (día 1).  
Español - Murcia, Soto Montesinos (día 1).  
Celta - Athletic, Medina Díaz.  
Racing - Zaragoza, Guruceta.  
Elche - Barcelona, Sánchez Ríos.  
Las Palmas - Málaga, Carreño.  
Valencia - Oviedo, Balaguer (día 1).  
Sporting - At. Madrid, Orrantía.

#### SEGUNDA DIVISION

Sevilla - Levante, Acebal (día 1).  
Tenerife - Cádiz, Jaramillo (día 1).  
Valladolid - Hércules, Crespo.  
Osasuna - Sabadell, Campillo.  
Córdoba - Coruña, García Carrión.  
Baracaldo - Orense, Santos de la Parra.  
Rayo Vallecano - BURGOS, Luque Jiménez.  
Mallorca - Salamanca, López Seijo.  
San Andrés - Tarragona, Carreira.  
Linares - Betis, Marticorena (día 1).

#### TERCERA DIVISION

(Grupo Segundo)

At. Madrileño - Guadalajara, Alarcón Bueno.  
Salmantino - Tolosa, Alvarez Díaz.  
Pegaso - Alavés, Coso Abril.  
Getafe - MIRANDES, Lucas Meléndez.  
Tudelano - Pena Sport Español Viñas.  
Barbastro - Osasuna, Español Viñas (J.).  
Logroñés - S. Sebastián, Domínguez Jiménez.  
Carabanchel - Palencia, Boix Soler.  
Castilla - Eibar, Cárceles Gómez.  
Endesa - Moscardó, Estrelles Jiménez.

### AUMENTO DE CUOTAS

## Los socios del Barcelona tendrán que pagar más por ver a Cruyff

Madrid (De nuestra Redacción). — El próximo día 5 será presentado Cruyff ante el público de Barcelona. El Brujas será el rival de la presentación. El lleno está asegurado. Nadie quiere perderse el juego primerizo que puedan desarrollar juntos Sotil y Cruyff, apoyados por Asensi, Marcial y Rexach. Y el club, que ha tirado la casa por la ventana para hacerse con estos hombres — dicen que han costado, casi 150 millones de pesetas, sin contar a Rexach, que es de la cantera — está dispuesto a resarcirse cumplidamente. Por el momento ya se han cerrado la venta de bonos para la temporada y la cuota de los socios — que hasta ahora ha sido de 900 pesetas — será aumentada a 1.100 pesetas... El Barcelona tiene la friolera de 63.000 socios, así que multipliquen y tendrán la bonita cifra de 69 millones y pico de pesetas.

Esto es sólo la cuota mínima, pues luego están los diferentes abonos que cada socio satisface.

Cifras de mareo, como las que percibirá Cruyff. A lo secreto rodea a las cantidades, pero todo el mundo habla de veinte millones anuales, lo que es algo así como el doble de lo que cobraba Pelé cuando estaba considerado como el mejor jugador del Mundo. Claro que no todo es limpio en este negocio. Según «La Actualidad Económica», Cruyff deberá ingresar en Hacienda, aproximadamente, la mitad de esos millones, 2.800.000 pesetas en concepto del 14 por 100 de imposición sobre los rendimientos del trabajo personal que todos los españoles cotizamos. Aparte de eso, deberá cotizar el 61,4 por 100 por ser sus emolumentos líquidos superiores al millón seiscientos mil pesetas. Pero tal porcentaje se reduce luego al 50 por 100... De mo-

do que tras sumas, restas y otras operaciones, Cruyff deberá entregar la mitad de esos famosos 20 millones, salvo que el famoso delantero consiga «driblar» a Hacienda, que es un defensa mucho más pegajoso que cualesquiera de los que militan en Primera División.

### DE CARA A LA LIGA

Ya sólo quedan dos días para el cierre de las plantillas. Dos días en los que aún pueden realizarse algunos fichajes. Hoy no hay noticias de nuevos extranjeros, pero sí de dos españoles que pasan de la Tercera División, donde estaban hundidos en la Leonesa, a la Primera, fichados por el Oviedo.

Se trata de los dos puntales de la Cultural. Piñán y Villafañez, compañeros de Marianín — el último Pichichi — hace dos temporadas. Parece que el acuerdo económico no es total pero se afirma en Oviedo que el traspaso es un hecho.

## DOBLE COLUMNA

### ARQUERO

#### ORDEN

Creemos que el partido Burgos-Real Sociedad ha sido interesantemente aleccionador. Y casi nos atrevemos a apurar más nuestro juicio y decir que hay motivos para sentirse satisfechos del mismo, al margen, claro está, del resultado.

No hay duda que ha servido para poner cosas al descubierto, que es preciso atajar antes de que no tengan remedio. Por ejemplo, manteniéndonos en un plano de prioridades, se hace preciso insistir en torno a algunos conceptos ya expuestos en nuestra crónica de ayer. El equipo tiene que esforzarse por lograr un más acusado espíritu de lucha e imprimir a su acción una, cadencia colectiva sujeta a un mayor orden que el exhibido el domingo. Es notorio que esa cualidad no existió frente a la Real. El sentido posicional de los burgalesistas dejó mucho que desear y en torno al centro del campo, en esa parcela que todos los equipos se afanan por dominar, se advirtió un gran desajuste. En consecuencia, sin dejarnos influenciar por los impresionables y mucho menos por los nervios, hay que recomendar una serena reconsideración de los fallos advertidos para buscarles soluciones factibles.

El centro del campo constituye zona vital en el fútbol moderno, para imponer una doble acción. De un lado al objeto de constituir escudo protector en primera instancia ante el marco propio y de otro, a fin de catapultar a los compañeros en punta hacia el área contraria.

En fin, el partido frente a la Real no fue brillante, ni siquiera convincente. Esto es cierto; pero tampoco hay motivo fundado para rasgarse ninguna vestidura. Por el contrario, si lo observado en ese día sirve para hallar sistemas más operantes y encontrar extremos efectivos, el 2-0 adverso lo damos por bien empleado.

#### PROBLEMAS

Hay personas a quienes se les «amontona el trabajo», según versión popular. Al Barcelona lo que se le acumula son los problemas con sus correspondientes sesiones de trabajo para resolverlo.

El «tira y afloja» sobre Cruyff no ha sido manco. Y conste que todavía no está escrito el último capítulo de este serial futbolístico, económico y social.

Cuando aún no se han extinguido los aireados ecos de este fichaje, que algún comentarista ha llegado a calificar como de «monstruosidad», se ha producido la ruptura de las gestiones que se mantenían con el Valencia y Valdez. La razón estriba en la actitud de Marcial, que considera que a pesar de las incorporaciones de los Sotil y Cruyff, él sigue teniendo puesto en el Barcelona y se ha negado a «cambiar de aires».

Y por aquello de que «no hay dos sin tres», casi sin solución de continuidad se ha planteado en el seno azulgrana otro «caso» que puede ser muy sonado, aunque referido a un deporte que no polariza, en España, tanta atención popular como el fútbol. Nos referimos a la actitud del baloncestista mejicano Raga, al duplicar su ficha con el Ignis y el Barcelona.

El hecho posiblemente alcance implicaciones deportivas internacionales. De momento, el Barcelona ha dejado establecido inequívocamente el principio de que aspira a defender sus derechos que se basan en la firma estampada por Raga. El Ignis también mantiene el fuero que le confiere el contrato que Raga ha renovado.

¿En qué quedará todo esto? Habrá que seguir atentos este «caso» que promete hacer correr no poca tinta. De momento, en la Prensa de la Ciudad Condal se rezuma un cierto pesimismo y se dice que el fichaje de Raga quizá desemboque en una nueva versión de «el sueño de una noche de verano».

#### EPILOGO

Hemos llegado al final de los torneos veraniegos. Pero antes de poner la palabra fin, como colofón a esa serie de «Trofeos» que se suceden a lo largo y a lo ancho de la geografía balompédica nacional, hay que esperar a que agoten su desarrollo dos que aún quedan en curso, iniciados ayer. Uno nos queda muy próximo, ya que es el correspondiente a la «Ciudad de Valladolid» en el que el Burgos participó el año pasado con resultados que mejor es no recordar. El otro «cae» más lejano, si bien es merecedor de un comentario por las circunstancias que en el mismo concurren. Se trata del I Trofeo Internacional de Tarrasa la localidad catalana que este año se ha «soltado el pelo» a la hora de formalizar fichajes y fijarse objetivos. Un nuevo testimonio de que allí están absolutamente dispuestos a dar proyección grande a todas sus actividades. le constituye esta competición que agrupa al Bayern Munich el famoso cuadro alemán ganador del reciente «Villa de Bilbao»; el Ferencvaros húngaro, el Zaragoza y el Tarrasa que no sienten el menor complejo para medirse frente a esos otros colosos que aparecen como sus contrincentos.

Presupuesto del torneo: siete millones. Como puede apreciarse, los egarenses siguen dispuestos a hacer las cosas, sin dejarse arredrar por consideraciones de tipo económico.

## DESPEDIDA A LA EXPEDICION ESPAÑOLA AL HIMALAYA, 1973

Madrid. — Los componentes de la expedición española al Himalaya 1973, cuya meta es el «Manaslu» (8.125 metros de altitud) fue objeto de una cordial despedida organizada por SOFICO, una de las empresas que han contribuido con esta manifestación deportiva.

Ante la presencia de altos directivos del deporte nacional, se celebró un sencillo acto en donde los participantes fueron presentados a la Prensa nacional y extranjera invitada especial al mismo. Jaime Garfía Orts, jefe de Expedición —3.ª que organiza— condecorador de las montañas del Cáucaso y Alaska, hizo la presentación de los demás miembros de la expedición que son: Salvador Rivas, director técnico, con expediciones a los Andes y al Kilimanjaro; Carlos Soria, con especialidad en rallies de sky y travesías, también condecorador de los Alpes; Carlos Repiso Izaguirre, con diferentes marcas en los Alpes y España; Jerónimo López, el benjamín de la expedición pero que ya conoce de la categoría nacional, también estuvo en Alaska; Gerardo Blázquez, con actuaciones en el Norte del Cervino y los Alpes; Luis Bernardo Durán «Especial Deporte» con viajes a los Alpes y Pirineos; Pedro Díez, todas las montañas de Europa son conocidas para este expedicionario; Luis Méndez con expediciones a los Alpes y los Dolomitas; Antonio Márquez especialista en escalada de roca; Mariano Arrazola, médico de la expedición con visitas a las

montañas más nombradas y desde luego en su record, una anterior al Himalaya formando parte de una expedición francesa.

Esta expedición está formada por un conjuntado grupo que lleva entrenándose constantemente en equipo desde la preparación de la expedición española al Cáucaso en el año 1968. Desde entonces, aun con los cambios que han ido surgiendo en las sucesivas expediciones, estos entrenamientos son una continuidad siendo suficientes con las salidas de los fines de semana, participaciones en rallies, etc.

Ofrecido el acto, el presidente de la Federación Castellana de Montañismo en nombre del delegado nacional de Deportes y del presidente de la española, agradeció en breves palabras las atenciones recibidas de Sofico, haciéndolas extensivas a Makro suministradora de los víveres e igualmente a el Banco Popular Español que les ha prestado excelente colaboración.

Cerró el acto el montañero Jaime García Orts, jefe de expedición quien manifestó su esperanza en que la misma sea un éxito que ponga muy en alto el nombre de España y que esto pueda ser por la voluntad y confianza de un grupo de jóvenes que desde luego conforman la nueva juventud de España. Con un brindis por los éxitos que pueda tener la expedición se dio fin a esta reunión que estuvo presidida en todo momento por un sano espíritu de amistad y cordialidad.

## Copa del Generalísimo

### Mirandés - Bilbao Athletic en primera eliminatoria

Se jugará el 26 de Septiembre y el 10 de Octubre

Madrid (Alfil). — Setenta y seis clubs de Tercera División han inscrito a su equipo para participar en la primera eliminatoria de la Copa de S.E. el Generalísimo de fútbol, dado que según las normas aprobadas por la Asamblea general de la Federación Española de Fútbol la primera eliminatoria debe dar cuarenta clasificados, se ha procedido a declarar por sorteo cuatro equipos exentos, distribuyéndose los 72 restantes en 36 eliminatorias.

Los clubs exentos, cuyos equipos quedan calificados para disputar la segunda eliminatoria son los siguientes:

C.D. Ensidesa, C.D. Guecho, Calella C.F. y U.D. Mahón.

Los restantes quedan agrupados en la siguiente forma:

- C.D. Basconia - C.D. Alavés.
- Eibar - Erandio.
- MIRANDES - Bilbao Athletic.
- Zamora - Palencia.
- At. Madrileño - Valdepeñas.
- C. Sotelo - Getafe.
- Racing Ferrol - Lugo.
- Leonesa - Ponferradina.
- Avilés - Caudal Deportivo.
- Langreo - Gijón Industrial.
- Rayo Cantabria - Torrelavega.
- Osasuna Promesas - Peña Sport.
- Tudelano - Barbastro.
- Salmantino - Castilla.
- Guadalajara - Moscardó.
- Pegaso - Carabanchel.
- Lérida - Gerona.
- Tarrasa - Barcelona Atlético.
- Europa - Tortosa.
- At. Ciudadela - Menorca.
- Ibiza - Manacor.
- Gandía - Mestalla.
- Cacerfeño - Badajoz.
- San Fernando - R. Huelva.
- Llense - Portuense.
- A.D. Ceuta - Melilla Industrial.
- Melilla - O'Donell.
- Almería - Atlético Marbella.
- Jerez - Real Jaén.
- Lemos - Pontevedra.
- Cartagena - Orihuela Deportiva.
- Hellín - Eldense.
- Alcoyano - Olímpico.
- Alcira - Onteniente.
- Villarreal - Vinaroz.

Los partidos de esta eliminatoria se jugarán en las fechas previstas en calendario, 26 de Septiembre y 10 de Octubre próximos.

Los posibles empates se resolverán conforme indica el artículo 46 del reglamento de partidos y competiciones.

## TELEDEPORTE

El domingo, primer partido de fútbol entre el Gijón y Atlético de Madrid

Madrid (Logos). — Televisión Española tiene previsto transmitir esta semana los siguientes espacios deportivos:

Ciclismo. — Campeonato del Mundo en carretera, miércoles y sábado, a las cuatro y media y cinco y media de la tarde. Habrá resúmenes el miércoles y sábado a las nueve treinta y cinco de la noche por la segunda cadena y nuevamente el mismo sábado a las diez de la noche, por el primer canal. Y el domingo, dos transmisiones más de ciclismo: a las doce y media de la mañana en unidad móvil y por la tarde dentro del espacio «Tarde para todos».

Hípica. — Desde la ciudad suiza de St. Gall, gran premio de vencedores olímpicos, a las siete de la tarde por la segunda cadena. Y dentro de «Tarde para todos», el domingo, nueva retransmisión de hípica.

Fútbol. — El domingo, a las ocho de la tarde se televisará en directo el encuentro Gijón-Atlético de Madrid, correspondiente a la primera jornada de Liga.

A partir de las mencionadas transmisiones, Televisión Española emitirá los habituales espacios semanales, polideportivo, especial deportes (dedicado al caballo), camino del record y «Estudio Estadio».

Baloncesto. — Desde Pineda del Mar se televisará en directo uno de los encuentros correspondientes al torneo europeo.

### Se necesita

**COCINERA o COCINERO y AYUDANTE DE COCINA**

CASA QUINTANILLA. Paloma, 17. Teléfono 202535 (R. O. C. 6.509)

## CONFORTABLES VIVIENDAS

- Calefacción central fuel-oil.
- Cuatro habitaciones
- Aseo completo
- Situación formidable.
- Pequeños gastos
- Parque enebro
- Enchapado hasta techo serigrafía.
- Puerta abebay
- Empapelados Facilidades 12 años.
- Promoción y Venta:

### MASEGOSA

VITORIA 142      Teléfono: 224133

¿Ha comido el menú de verano en



**Los Tomillares?**

**HOY**

Marcarrones Napolitana  
Chuleta a la cazuela  
Postre, pan y vino

**135 pesetas**

## SE NECESITA

**CHAPISTA**

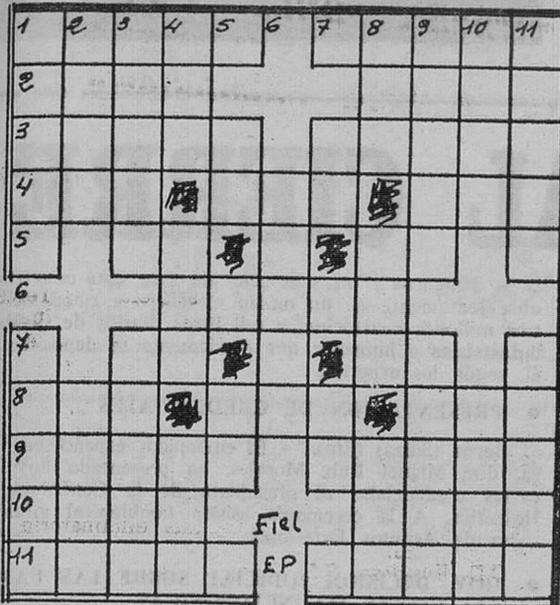
Oficial y aprendiz adelantado  
y  
Soldador de eléctricas

TALLER MECANICO SUIZO  
San Agustín 7.

**BURGOS**

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



## Y VA DE CUENTO...

### HUMOR FRANCÉS

Dos matrimonios franceses para disfrutar de las vacaciones llegan a Montecarlo, por separado y coinciden en el restaurante a la hora de comer. La conversación en sus altos y bajos, toca la literatura, en cuyo momento, una de las damas pregunta a la otra:

—¿Conoce usted el "Rojo y negro"?

—Pues no —responde la otra, displicente—, mi marido se opone rotundamente a que yo juegue a la ruleta.

### HUMOR ITALIANO

En una calle de Nápoles un turista se dispone a fotografiar el monumento más antiguo. Y una mujer de respetable edad se le aproxima, abre una pequeña maleta repleta de tarjetas postales y...

—No gaste usted su película —le dice amablemente—, este monumento va a sufrir una transformación. Es preferible que compre usted las tarjetas que lo representan con las reformas ya introducidas.

### HUMOR ESCOCÉS

Un turista inglés, decide pasar sus vacaciones en Escocia, aunque no fuese más que por comprobar si la reputación de los escoceses en cuanto al sentido del dinero tiene causa bien fundamentada.

A la mañana siguiente de su llegada se da cuenta de que el hotelero luce en su dedo de la mano derecha una soberbia sortija de oro. Y le dice:

—Lleva usted un anillo magnífico.

—Sí —responde el escocés— es un recuerdo de mi padre. Me lo vendió en su lecho de muerte.

### HUMOR ALEMÁN

En Schlendorsf, una pequeña playa de Hamburgo, dos bañistas se presentaron ante el alcalde del lugar para ser casados. Al magistrado no le pareció la vestimenta que llevaban sus visitantes muy apropiada para la ceremonia civil, por lo que se negó a actuar.

Salieron del despacho los bañistas y en el recibidor descolgaron dos banderas alemanas con las que se cubrieron, volviendo a la Alcaidía. Ante aquel despliegue con los colores nacionales, la autoridad municipal les dijo:

—Vestidos así estamos de acuerdo. Y al propio tiempo rindo homenaje a su vivo patriotismo.

### HUMOR NORTEAMERICANO

Un hombre joven se planta ante la barra de una droguería y dirigiéndose al barman le pregunta si tiene

algún truco para cortar el hipo.

Sin decirle una palabra, el barman toma una servilleta mojada y le arrea al solicitante una sacudida en la cara.

—Ahora —proclama— dígame si aun le sigue el hipo.

—¡Está usted equivocado! Yo no soy el del hipo. Es mi mujer que está esperando en el coche —aclara furibundo el agredido.



## «EXPORTABAN» COCAINA DENTRO DE PAVOS AL HORNO

Como el cabecilla de la banda poseía una funeraria, también enviaba la droga oculta en ataúdes

Lima (Crónica Fiel Servicios Especiales EFE por Enrique Valls en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) — Una banda dedicada al contrabando de cocaína, y que actualmente está siendo juzgada, transportaba y disimulaba su pecaminosa mercancía en los lugares más insólitos, según se está revelando ante el tribunal.

Lo primero que se supo al respecto era que la droga se movilizaba en ataúdes. Eso se averiguó cuando los componentes de la banda, uno de cuyos cabecillas era el propietario de una funeraria, fueron detenidos. Un ataúd inspira siempre respeto y temor por lo que evoca de modo que la cocaína viajaba "in articulo mortis". Habría que ver lo que hubiera pasado si los de la pandilla contrabandista se equivocan y mandan un muerto de veras en vez del bien pagado polvillo blanco.

### IMAGINACION DESBORDANTE

La facundia imaginativa de los cocainistas no termina, sin embargo ahí: tratando de burlar a la Policía y a la aduana el producto nefasto era metido en pavos al horno, enviados al exterior como obsequio. Lo que no se dice es si el truco se descubrió al ponerse a "volar" toda una banda de pavos, sin cabezas ni plumas.

Las latas de conservas eran un refugio para las drogas también empleado por la banda, así como maletas de doble fondo y chalecos especiales, pero la verdad es que estos sistemas ya están mucho más vistos y aparecen en todos los relatos novelísticos y cinematográficos.

Que la banda estaba bien organizada lo certifica el que, además de todo lo dicho, existiera en la misma un departamento de cobros

de deudas morosas. Las personas que lo integraban se dedicaban a presionar Dios sabe con qué métodos a los compradores que se olvidaban de pagar a tiempo. Tenían un afiotilla de dos automóviles para esos menesteres.

### CAMPAÑA REPRESIVA

Esta banda, a la que recientemente se unió otra también capturada hace días, vendía preferentemente la droga en los Estados Unidos, que es el punto de destino, según parece, de todos los estupefacientes habidos y por haber. Entre sus componentes estaba un alto funcionario de la Policía de investigaciones del Perú.

Hay que reconocer que en estos últimos años la Policía peruana ha emprendido una fuerte campaña contra los contrabandistas de drogas en especial de cocaína transformada de la planta de la coca que se cultiva en el país. Las pingües ganancias que rinde el negocio de la "exportación" de cocaína atrae a mucha gente, y así entre las captu-

radas bandas existen unas de alcurnia, con buenos laboratorios, y otras caseras y de bajo nivel. Algo como lo que ocurría en los Estados Unidos en la era de la ley seca, en la que todo el mundo tenía en su casa un alambique.



—¿Dónde pusiste el periódico?

Solución al jeroglífico anterior:

... Se frustrará

## ESCUELA TECNICO PROFESIONAL DIOCESANA "SAN JOSE ARTESANO"

Se organiza para el próximo curso académico los estudios oficiales en Grado de Oficialía Industrial y en las Familias Profesionales de: ELECTRICIDAD, ELECTRONICA, MECANICA, DELINEANTES, QUIMICA. Curso de Adaptación Profesional. — Alumnos de 13 años.

Estos estudios son en régimen diurno y nocturno para alumnos de ambos sexos cumpliendo las condiciones exigidas por el Ministerio de Educación y Ciencia para los Centros Estatales.

El plazo de matrícula termina el día 20 de Septiembre.

Inscripción en la Secretaría del Centro, calle Santa Ana, s/n Telf. 20 68 43. Horas de oficina: de 10 a 1.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

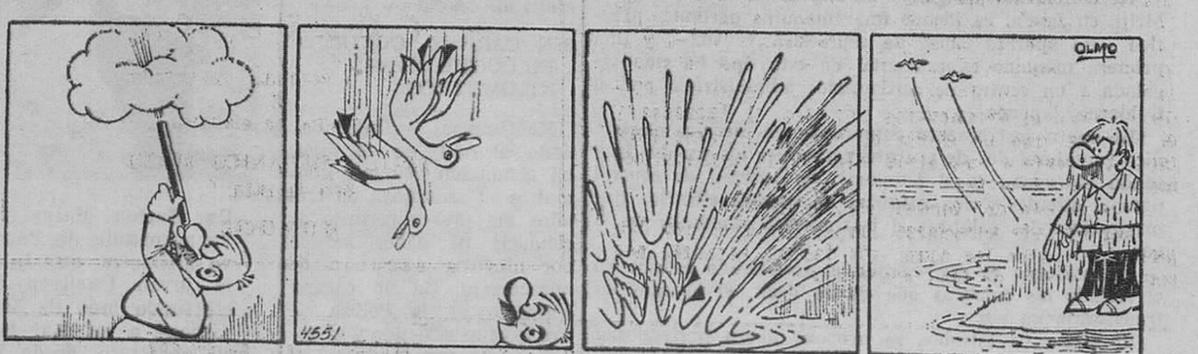
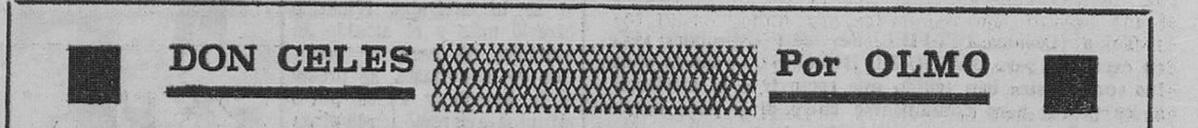


### Solución al anterior:

1: Vestido de la señora. — 2: Brazaletes. — 3: Arbolada. — 4: Ladrillo. — 5: Ladrillo. — 6: Pulsera. — 7: Sombrero de la señora.

## VALVUNAVAL S. A. Necesita TORNEROS

OFICIALES DE PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA SERVICIO MILITAR CUMPLIDO Presentarse en fábrica, horas de oficina: 8,00 a 14,00 o llamar al teléfono 220800 BURGOS. (R. O. C. 6.367)



## Madrid en Agosto

### UN FUTURO CON SORDERA

(De nuestra Redacción).  
**MADRID.**— El problema del ruido en Madrid quedará solucionado por completo cuando todos los habitantes de esta capital sean sordos. Los habitantes de hoy ya trabajamos para este futuro feliz. Aún en este mes de Agosto, en que Madrid se queda vacío, la escalada de los ruidos no puede frenarse de ninguna manera. Vamos a más en lo que deberíamos ir a menos y vamos a menos en lo que deberíamos ir a más. Es el precio de la llamada civilización. Esto no hay quien lo pare.

Ya no son sólo los coches, los autobuses, los camiones o las "motos". Resulta facilísimo hacer que los vehículos a motor carguen siempre con el mochuelo. Cierro es que se llevan el mejor trozo en este pastel de decibelios; pero existen muchos otros comensales que, con menos apetito, meten cuchara en este banquete a beneficio de un futuro con sordera. Parece ser que hemos atravesado ya la barrera de las posibilidades de crear un presente con sordina para que no fuera nunca realidad el futuro con sordera.

La lógica —¡qué lástima de lógica!— nos dice que en lo referente a los vehículos de motor, poco podemos hacer como no sea reprimir el instinto de claxon o la sacudida de los tubos de escape frente a las luces verdes de los semáforos. Lo del instinto de claxon es un hecho comprobado. El claxon es un liberalizador de falsas energías reprimidas constantemente. El bocinazo es un verdadero grito del automovilista. El coche presta la voz, pero en realidad, quien grita es siempre el conductor. El claxon es un «play-back» en la canción automovilística. Y, ya se sabe que éste ha sido siempre un país de cantantes. Seguro que debe estar prohibido porque sino ya habría salido al mercado un claxon que en vez de decir «Tuuu!» dijera en un tono castizo: «¡Macho! ¿estás dormido?» o «¡Dominguero!». O todo eso que usted se imagina. El automovilista, dentro de su caparazón, dispone de muy pocas posibilidades para que los demás oigan su trino. El motorista, al ser él mismo su propio caparazón ya tiene unas pocas más. Pero también tiene más tubo de escape. Y por ahí habla, las más de las veces.

Al conductor madrileño le gusta el claxon. Por eso los peatones se han sumado últimamente a esa escalada de los ruidos. Se les oye con dificultad, pero se les oye. Especialmente después de un bocinazo: «¿Qué pasa, hombre, qué pasa?». Y, a semáforo seguido, el pito del agente municipal azota los aires como un látigo de sonidos. Esa es otra.

El desarrollo ha acabado casi por completo con la imagen y el sonido de los sufridos moto-carros (esos que en Madrid tenían una definición tan impublicable). El «carro» ha desaparecido y ya no lo encuentra ni Manolo Escobar, que, por otra parte, ¿para qué querría encontrarlo? Pero la moto queda. A todo volumen, y muy pocas veces he visto que la autoridad llamara la atención a alguno de estos motoristas tubo-escape-parlantes.

Por la noche, por las noches de Agosto, hay menos tráfico. Pero hay calor, y hay ventanas abiertas y hay televisores y radios a todo volumen. Y en los bares se grita. En los bares madrileños se grita demasiado. Madrid es una ciudad en voz alta. Eso que algunos llaman el ritmo de la vida —¡menudo ritmo, oiga!— impone la lógica del grito. La evasión por las cuerdas vocales. Especialmente en verano. Quizás porque no hay fútbol. Pero luego viene el fútbol y se gritan todas y cada una de las circunstancias del domingo. Y no sólo en el campo. Los madrileños suben los tono de voz cada año que pasa. Ir a más. Hasta que hayamos obtenido una generación de sordo. Un mundo feliz.

JOSE GIL FRANQUESA

## Una máquina que permite hablar a los sordomudos

### Convierte en voz las palabras que se escriben en un teclado

Tokio (Crónica PFI-FIEL, Servicios Especiales «Efe», en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Hasta ahora, los sordomudos han tenido que recurrir a la escritura y a los gestos para comunicarse entre sí o para hacerse comprender de las personas normales.

Recientemente, un grupo de estudio de la Universidad Meiji, en Japón, ha ideado una «máquina parlante» práctica —un aparato capaz de reproducir la voz—, y una primera máquina experimental de este tipo ha sido regalada a un centro de sordomudos administrado por el Gobierno japonés.

El nuevo instrumento comprende un circuito electrónico (un simulador de voz que reproduce los sonidos imitando al órgano vocal humano), un aparato de control para el circuito y una máquina de escribir eléctrica que proporciona las palabras al instrumento simulador de la voz.

El resultado es que cuando el sordomudo escribe en el teclado las palabras que quiere decir, el aparato las transforma en voz.

El grupo de estudios se propone ahora perfeccionar el aparato, que no permite todavía mantener conversaciones sino que se limita a dar a los sordomudos la posibilidad de hacerse entender por personas que no comprenden el lenguaje de las señas.

# NOTICIAS AL CIERRE

## • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, miércoles, entre otras, las siguientes disposiciones: Presidencia del Gobierno. — Decretos sobre regulación del mercado de aceites de semillas oleaginosas de producción nacional, y de los mercados de haba, harina y aceite de soja. Ministerio de Obras Públicas. — Orden relativa al establecimiento de tarifas máximas y mínimas en transportes especializados de líquidos y gases en vehículos cisternas. Ministerio de Educación y Ciencia. — Cuerpo del Magisterio nacional primario: Orden por la que se aprueban las propuestas de ingreso en el Cuerpo del Magisterio nacional primario de los maestros volantes procedentes del concurso-oposición convocado por Orden de 24 de Octubre de 1970.

## • HOMENAJE A UN EMBAJADOR ESPAÑOL

Asunción (Efe). — El embajador de España en Asunción, don Carlos Fernández Shaw, fue objeto de un cordial homenaje en la ciudad de Villarica, la segunda en importancia de Paraguay. Durante la recepción celebrada en su honor, el embajador español respondió a esta manifestación de afecto con unas palabras en las que expresó su gratitud y puso de relieve la labor realizada por el señor Teófilo Fuentes, cónsul honorario de España en Villarica, y el Instituto de Cultura Hispánica para estrechar los lazos entre España y Paraguay.

## • POR LA CONSERVACION DE LA FAUNA SALVAJE

Nairobi (Crónica de Efe-UPI, por Raymond Wilkinson). — El Príncipe Bernardo de Holanda, en representación de la fundación mundial protectora de animales salvajes («World Wildlife Fund») ha pagado hoy el importe correspondiente a la adquisición de quince mil hectáreas de terreno en torno al lago Nakuru, de Kenia, con el propósito de salvar lo que los expertos en animales salvajes consideran el mayor refugio de aves del Mundo. El lago, hábitat de casi dos millones de pá-

jaros flamencos y otras especies de aves, está convirtiéndose lentamente en un medio mortífero a causa de los tres millones cuatrocientos mil litros diarios de residuos industriales y humanos que diariamente se depositan en él, según los expertos.

## • PRESENTACION DE CREDENCIALES

Berna (Suiza) (Efe). — El embajador español en Suiza, don Miguel Ruiz Morales, ha presentado hoy sus cartas credenciales al presidente de la Confederación Helvética. A la ceremonia asistió también el ministro suizo de Asuntos Exteriores.

## • HOY, DECISION JUDICIAL SOBRE LAS FAMOSAS CINTAS MAGNETOFONICAS

Washington (Efe). — El juez federal de Washington, John Sirica, anunciará mañana su esperada decisión sobre las cintas magnetofónicas de la Casa Blanca, que podría obligar al presidente Nixon a dejarlas en poder del Comité senatorial del «Watergate» y del fiscal especial, Archibald Cox. Si Sirica falla mañana a favor del presidente, se espera que tanto Cox como el Comité, Ervin solicite un fallo superior al Tribunal Supremo. Lo mismo pasaría si el «perdedor» fuera Nixon, quien tampoco solicitaría el paso intermedio ante un Tribunal federal de apelaciones.

## • ¿OTRA EXPLOSION NUCLEAR FRANCESA?

Washington (Efe-Reuter). — El primer ministro de Nueva Zelanda, Norman Kirk, ha declarado que cree que Francia ha realizado otra explosión en el Pacífico Sur. De ser así, la explosión de hoy haría el número cinco de las efectuadas este año en el atolón de Mururoa, en la Polinesia francesa. Fuentes informadas señalaban ayer desde París que Francia tenía planeado efectuar la quinta explosión nuclear antes de final de mes, a pesar de toda la ola de protestas internacionales que se habían venido produciendo desde que dieron comienzo las explosiones.

# COSAS VEREDAS

## LAS MUJERES PODRAN SER ALGUACILES

Vall de Uxó (Castellón) (Cifra). — Las mujeres podrán aspirar a la plaza de alguacil municipal que ha sido convocada por el Ayuntamiento de esta ciudad, según las bases de tal convocatoria.

Entre los requisitos para aspirar, precisamente aparece el de haber cumplido el servicio social aquellas posibles aspirantes femeninas.

## POR 3.000 PESETAS SE AFEITO EL BIGOTE DEL ALCALDE

Toledo (Cifra). — En tres mil pesetas ha sido valorado el bigote del alcalde de Santa Cruz de la Zarza, Félix Avia Peña, que fue objeto de una subasta popular, organizada con motivo de la postulación a favor de la lucha contra el cáncer, que ha tenido lugar en aquel pueblo.

Para allegar fondos, un grupo de vecinos lanzó la idea de que se cruzasen apuestas en favor o en contra del bigote del alcalde, cuya propia esposa ofreció mil pesetas para que su marido continuase con él.

Otros vecinos siguieron pujando en favor o en contra hasta que uno de ellos ofreció tres mil pesetas más si se lo afeitaba. Ninguno ofreció más y el alcalde en atención al carácter benéfico de la subasta, se prestó a la broma y a los pocos minutos apareció en la plaza del pueblo con el bigote afeitado.

## SIN CARNET, CONDUJO EL COCHE 200.000 KILOMETROS

Kaufbeuren. — Un ciudadano alemán, de 40 años, ha conducido 200 mil kilómetros su automóvil en tres años, sin poseer permiso de conducir ni haber pasado por ninguna escuela de aprendizaje. En un control rutinario de la Policía de Tráfico fue detenido y al solicitar que presentara su permiso de conducir, contestó que él no lo había tenido nunca. Durante tan largo

kilometraje no tuvo ni un solo accidente.

## ABRE UNA LIBRERIA PARA VENDER SUS PROPIOS LIBROS

Milán (Italia) (Efe). — Con la finalidad de vender sus propias obras, una poeta-novelistas de mediana edad, Adriana Zaraaga, abrió hace unos días un negocio de librería en la vía Plinio, en el mismo centro de Milán.

Adriana Zaraaga, cuya única pasión en esta vida es la literatura y la poesía, declaró al ser interrogada acerca de este original sistema de venta, que así era la mejor forma de controlar la lectura de sus obras, y que, de esta manera, tenía una venta asegurada.

La original librería, por cuyas obras literarias ha sido felicitada, incluso por políticos y hombres de ciencia, tiene publicadas gran número de obras, aunque

con no mucho éxito de crítica y público, y entre las que se encuentran: «Mensajes», «¿Qué piensas?» y «No me olvides».

Para poder abrir su librería, Adriana Zaraaga, estuvo durante varios años fabricando y vendiendo artículos de joyería, lo que sigue haciendo a fin de mantener abierto el negocio, ya que según ella: «comprenden mis libros, pero no los compran».

Adriana Zaraaga ha confesado en varias ocasiones que su estilo se asemeja mucho al de la escritora francesa Françoise Sagan, aunque no es tan crudo.

## EL MEJOR BESO

Los Angeles (Efe - Upi). Mae West ha sido elegida por la Universidad de California como juez y árbitro para el concurso anual del beso «Romeo y Julieta», competición que se celebrará esta noche.

Nick Rose, estudiante y coordinador del acontecimiento, al explicar los motivos por los que se había escogido a la hoy anciana actriz, manifestó: «Su nombre es un símbolo del amor y ella es la persona más experta en la materia».

Cuatro finalistas serán juzgados, pues, por la señora West, con base a los siguientes criterios: «Belleza del abrazo, posición de los labios durante el beso, control del ruido y la respiración, recursos imaginativos y «sex-appeal».

## MALA SUERTE Y SACRIFICIO DE UN NOVIO

Belgrado. — Ilmija Gogolaj, soltero de 47 años no puede recordar cuándo tomó carne por última vez. Durante años su comida ha consistido solamente en patatas y pan. «Debo decir que me someto a esta dieta porque deseo casarme y primero tengo que adquirir una casa». Recientemente cuando Gogolaj fue a comprobar la caja de madera en la que tenía sus 15.000 dinares se encontró con un nido de ratas hecho con billetes roídos. «Empezaré de nuevo», dijo Gogolaj.

## TRAVESIA DEL ATLANTICO, EN GLOBO



Bar Harbor, Maine (EE. UU.). — Robert Sparks, un aeronauta de Pensilvania, contempla su nuevo altímetro, que le ha entregado su ayudante, la joven Caolleen Swartley. Sparks, que ha efectuado más de 500 ascensiones en globo, se dispone a intentar la travesía del Atlántico en un aerostato, desde Maine hasta Francia, pero las condiciones atmosféricas han aplazado hasta ahora la partida.

(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)